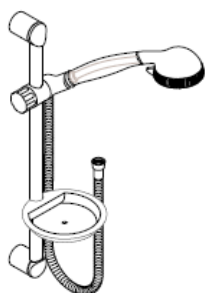
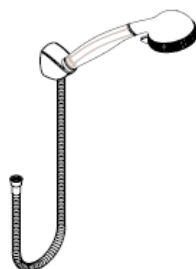


Montageanleitung



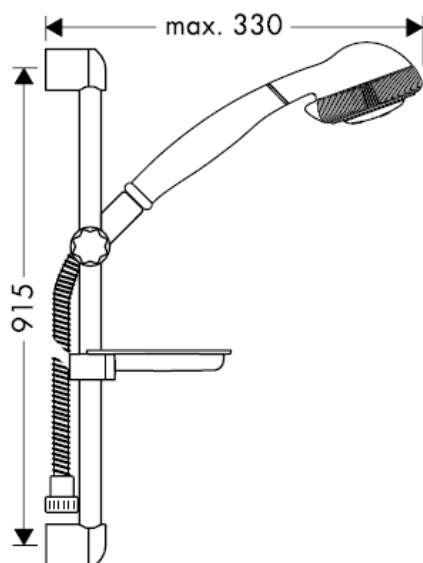
Mediano
27792000



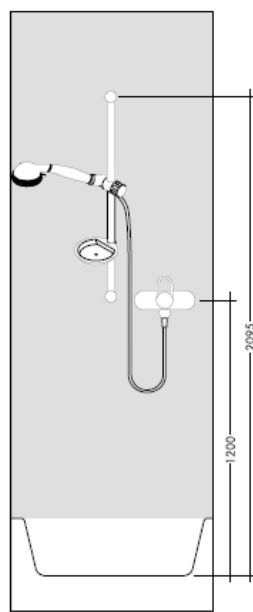
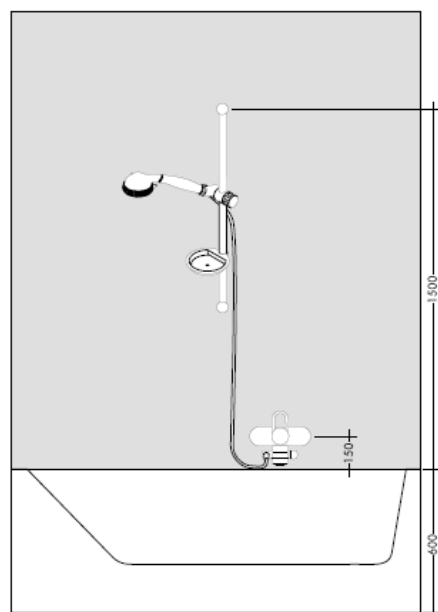
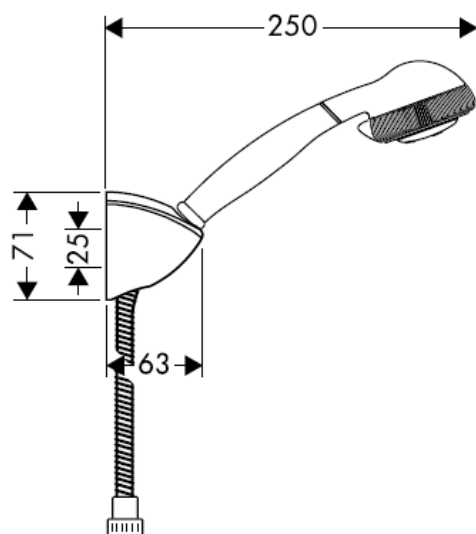
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

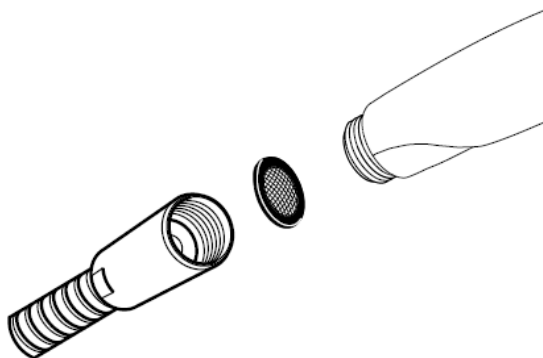


27798000



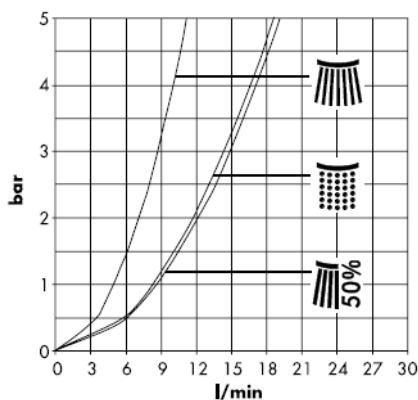
Maße möglichst dem Fliesenraster anpassen.

Die der Brause beige packte Siebdichtung muss eingebaut werden, um Schmutzeinspülungen aus dem Leitungsnetz zu vermeiden. Schmutzeinspülungen können die Funktion beeinträchtigen und/oder zu Beschädigungen an Funktionsteilen der Brause führen, für hieraus ergebende Schäden haftet Hansgrohe nicht.



Hansgrohe Brausen können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden, wenn der Fließdruck vor der Armatur mindestens 0,15 MPa beträgt.

Selecta 28520000



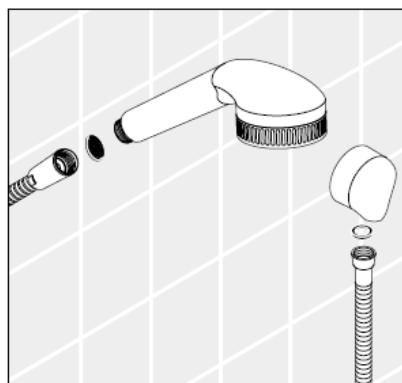
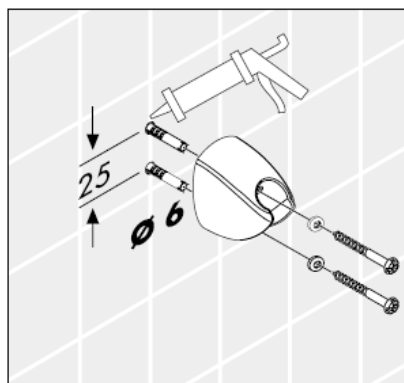
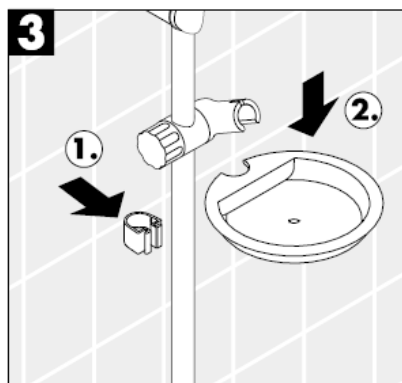
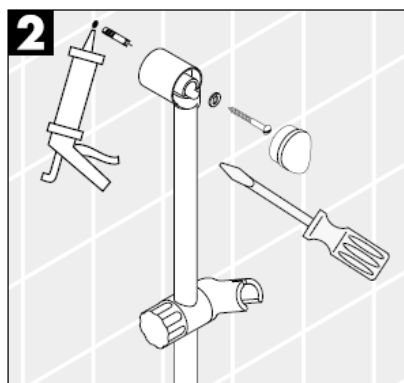
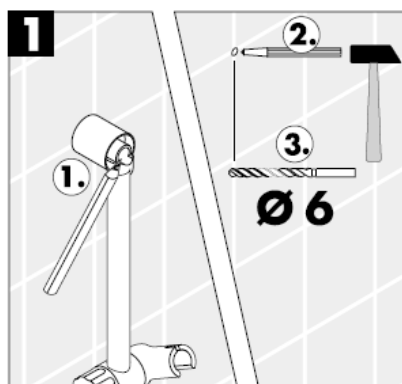
Normalstrahl



Softstrahl



Ecostrahl

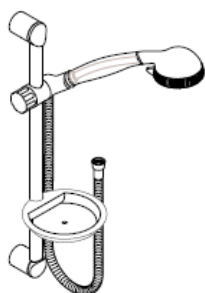


hansgrohe

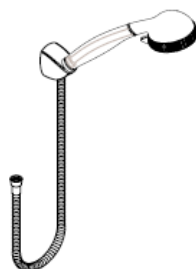
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Deutsch

Instructions de montage



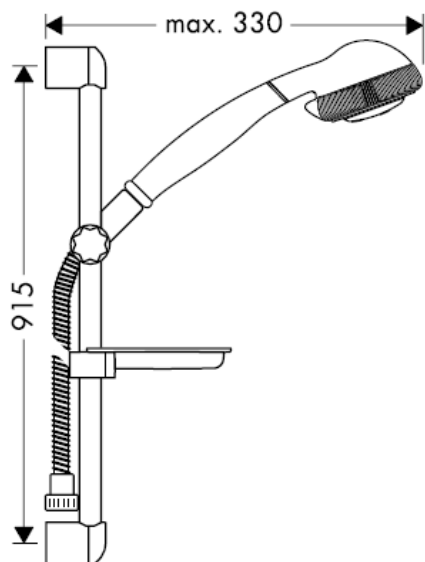
Mediano
27792000



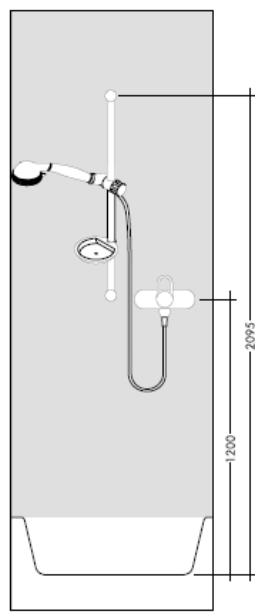
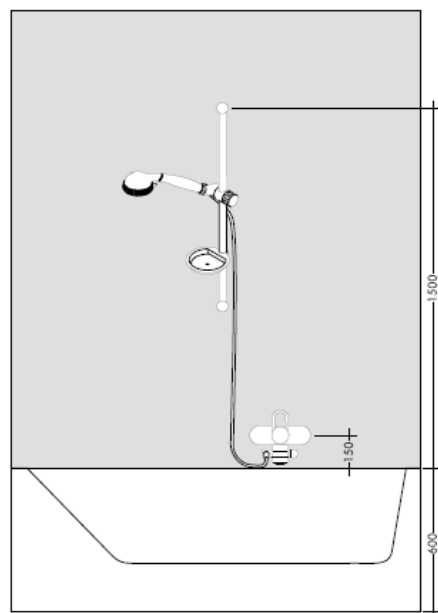
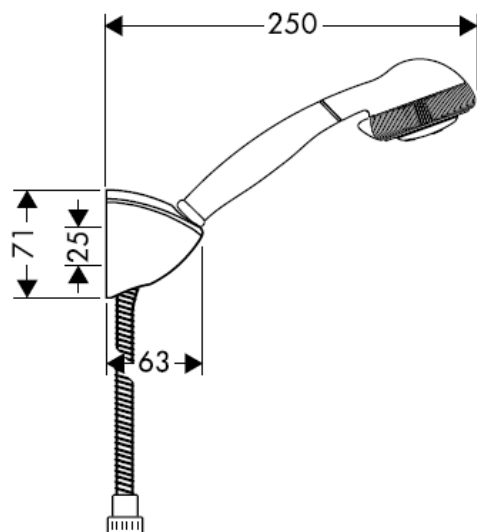
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

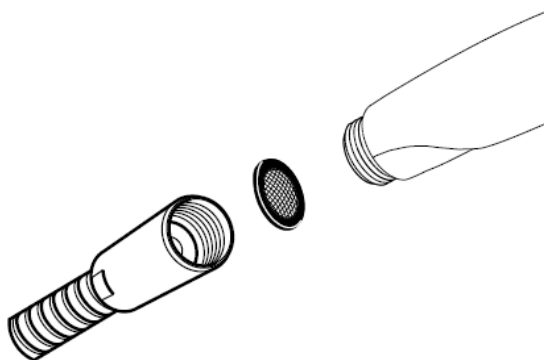


27798000



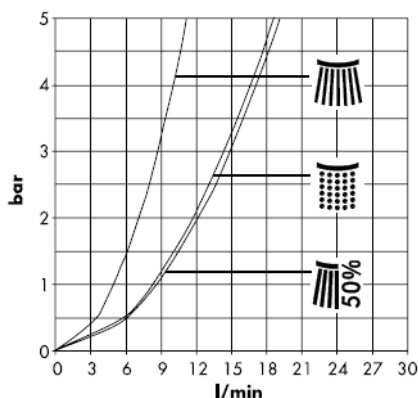
Adapter si possible, les mesures à la dimension des carreaux.

Le joint à filtre fourni avec la pomme de douche à main doit être installé afin de retenir des impuretés du système de conduites. Ceux-ci pourraient influencer le fonctionnement de ce produit et même endommager des pièces mobiles. Des réclamations à la suite de l'usage de la pomme de douche sans joint-tamis de hansgrohe ne peuvent pas faire partie de notre garantie.



Les douchettes de Hansgrohe peuvent être utilisées en liaison avec des chauffe-eau hydrauliques et à commande thermique, lorsque la pression présente en amont de la robinetterie est d'au moins 0,15 MPa

Selecta 28520000



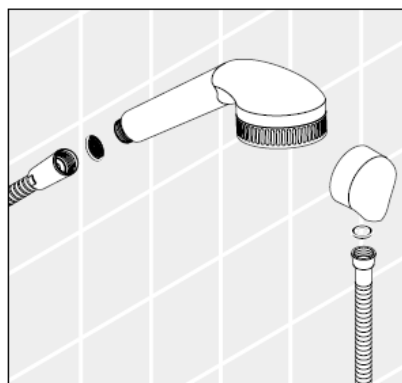
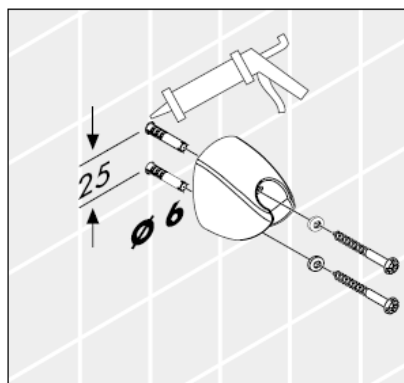
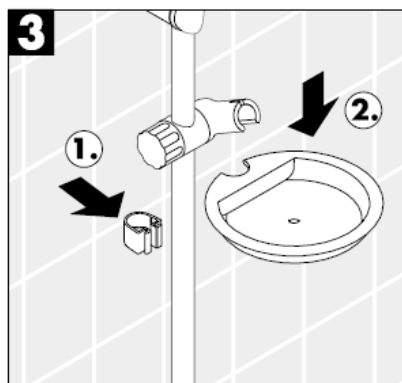
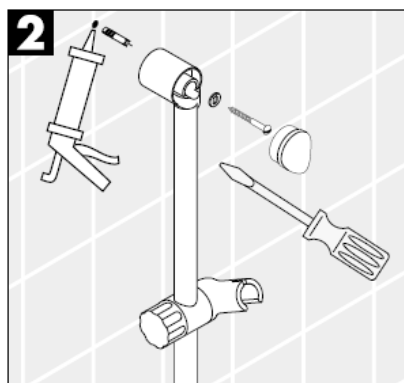
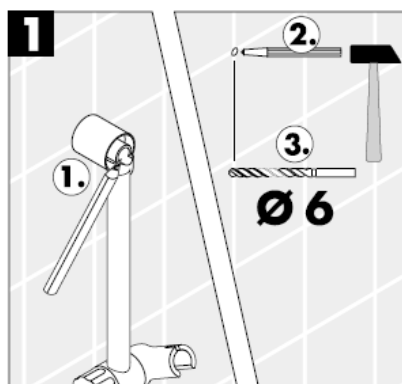
Jet de pluie



Jet doux
aéré



Jet de eco
50%



hansgrohe

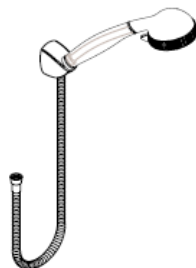
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Français

assembly instructions



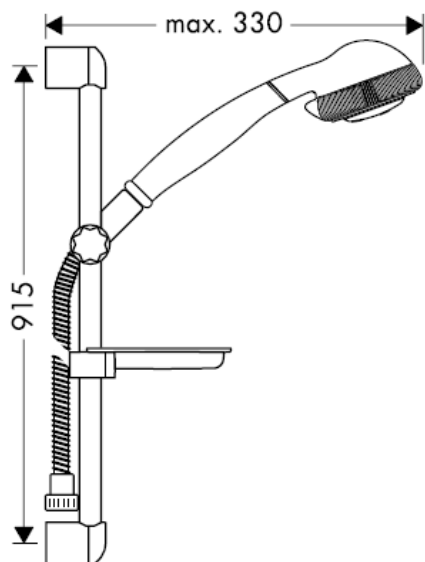
Mediano
27792000



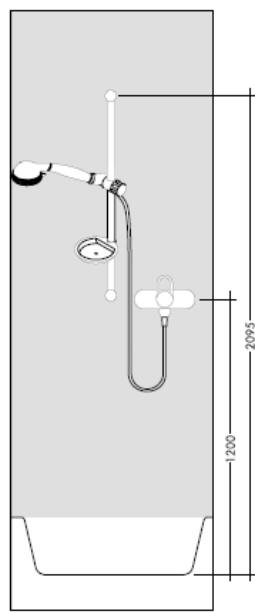
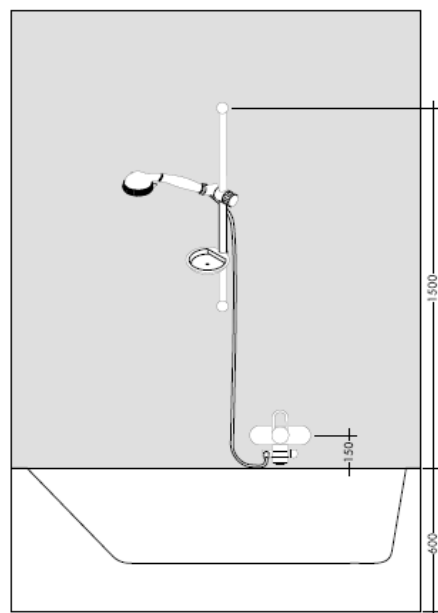
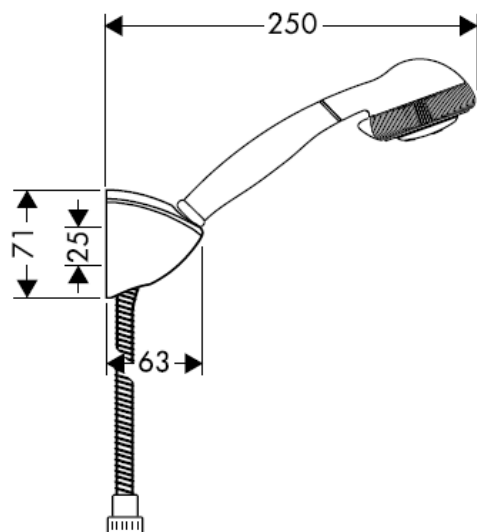
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

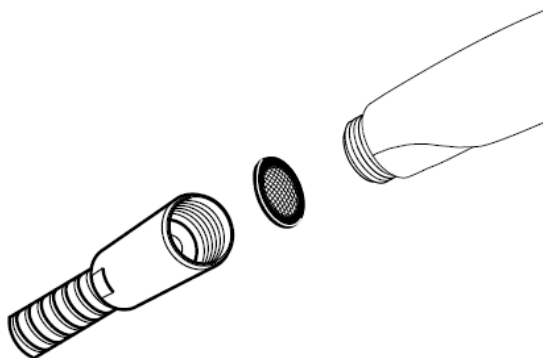


27798000



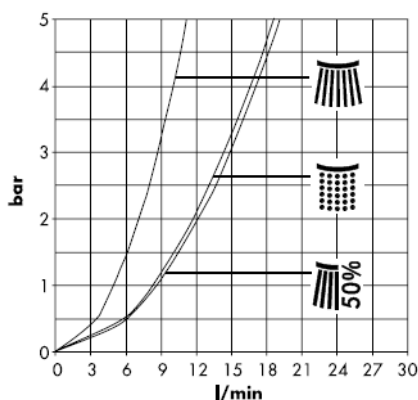
Adjust the dimensions to the tile pattern if required.

The mesh washer must be insert to protect the overhead shower against incoming dirt by pipework. Incoming dirt leads to defects or/and can damage parts of the shower; such caused faults voids all liability and guarantee claims.



Hansgrohe showers can be used together with hydraulically and thermally controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 0,15 MPa before the shower fitting.

Selecta 28520000



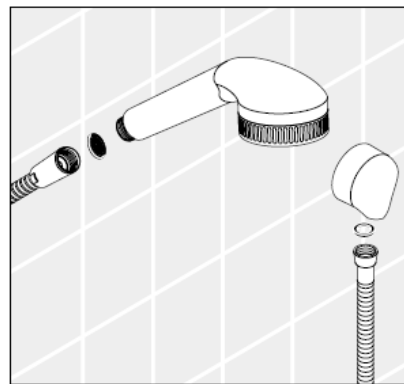
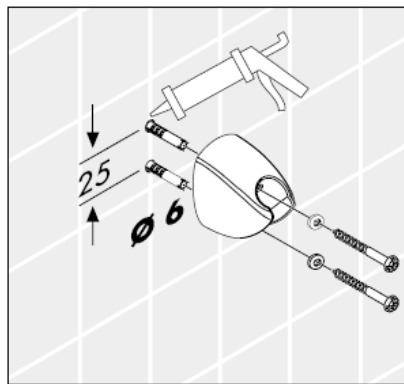
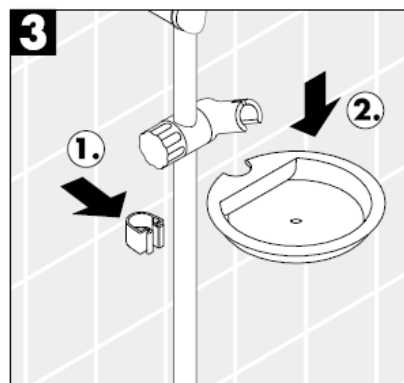
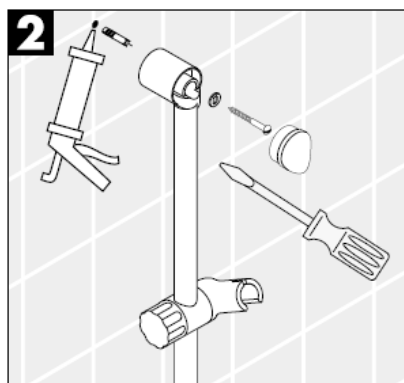
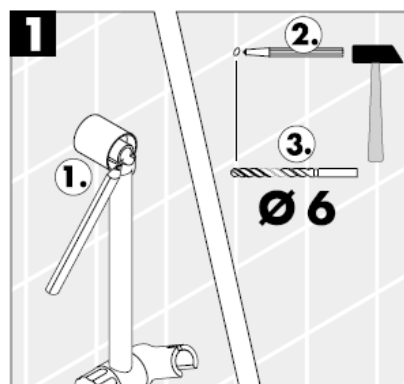
Normal spray



Soft spray



50%
Massage jet



hansgrohe

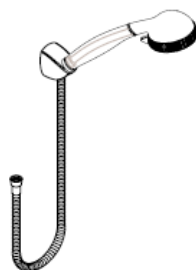
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
English

Istruzioni per Installazione



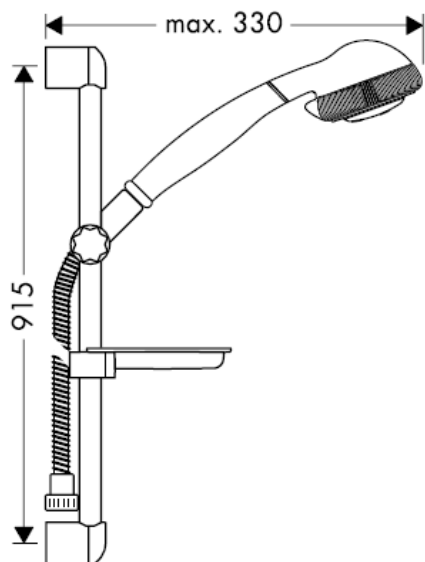
Mediano
27792000



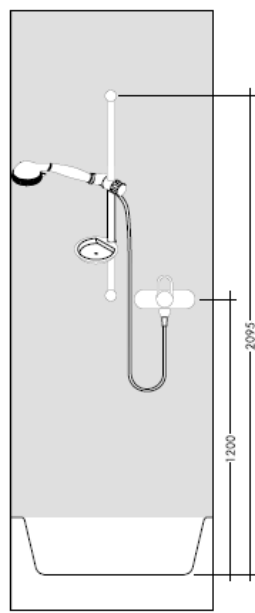
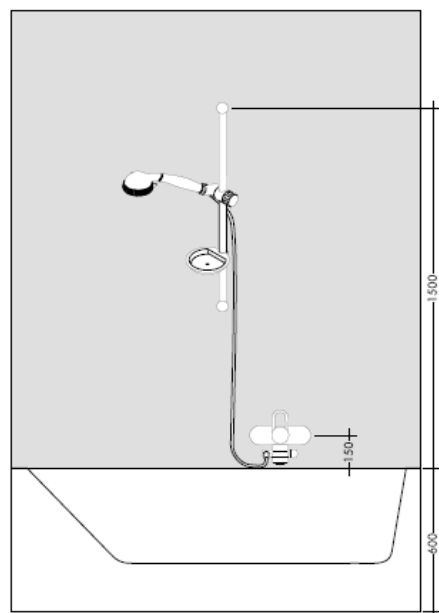
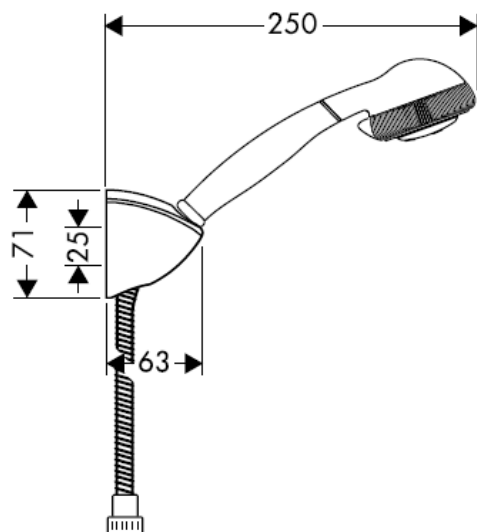
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

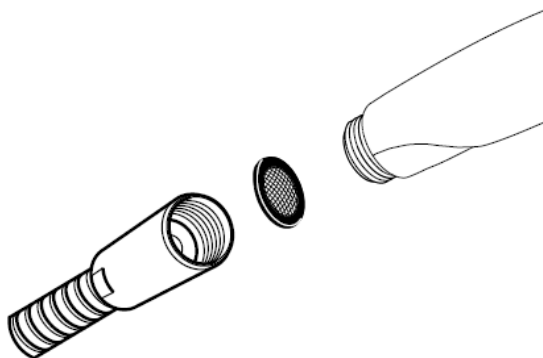


27798000



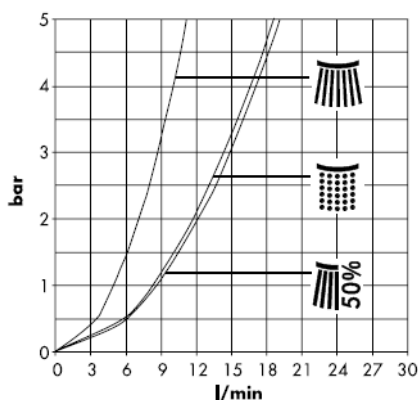
Adattare le misure alla
dimensione delle
piastrelle.

Per proteggere la soffione doccia da eventuali impurità provenienti dalle tubazioni dell'acqua, deve essere inserito il filtro nell'impugnatura della doccia stessa. Tali impurità possono infatti causare difetti e/o danneggiare parti della doccia; in questo caso la Hansgrohe non risponde dei danni.



Le doccette Hansgrohe possono essere utilizzate in funzione di scaldabagni idraulici e termici, se la pressione di flusso davanti alla rubinetteria è di almeno 0,15 MPa.

Selecta 28520000



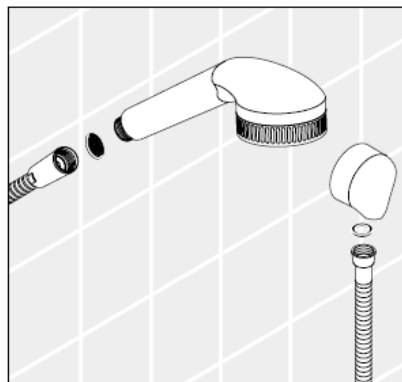
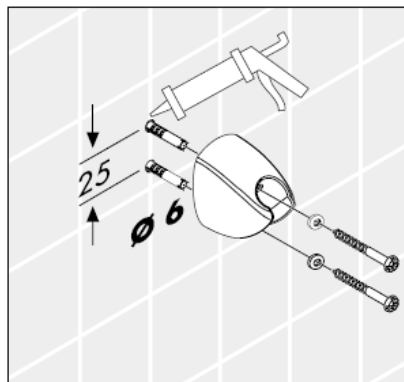
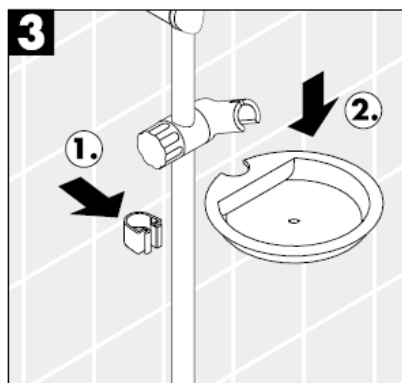
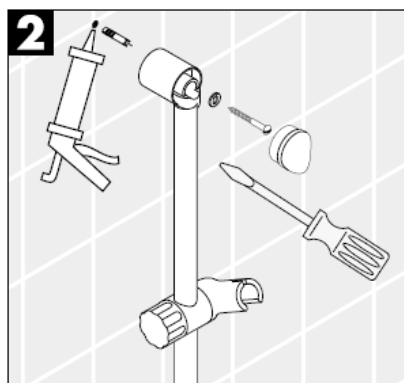
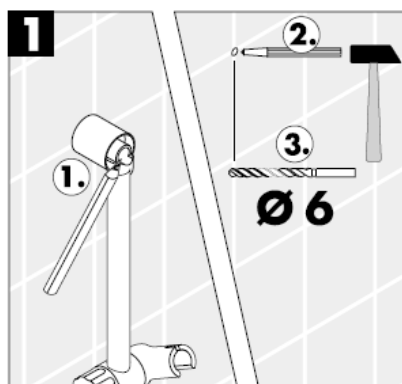
Getto normale a pioggia



Getto areato



Getto eco 50%

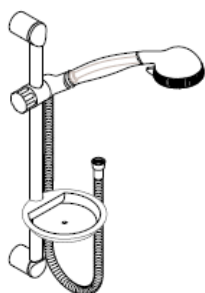


hansgrohe

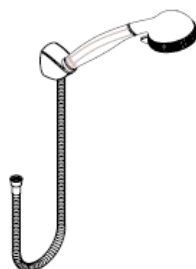
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Italiano

Instrucciones de montaje



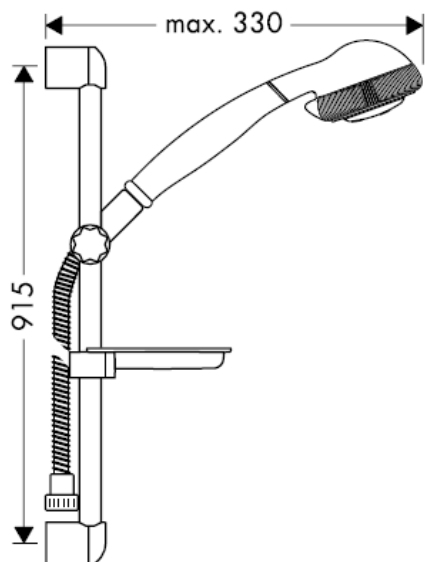
Mediano
27792000



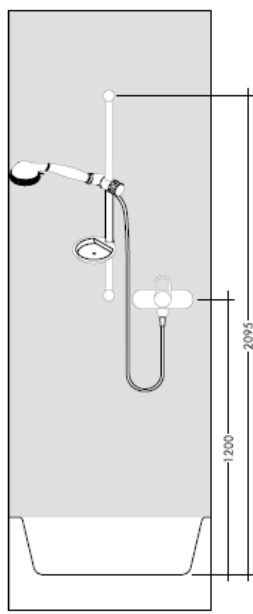
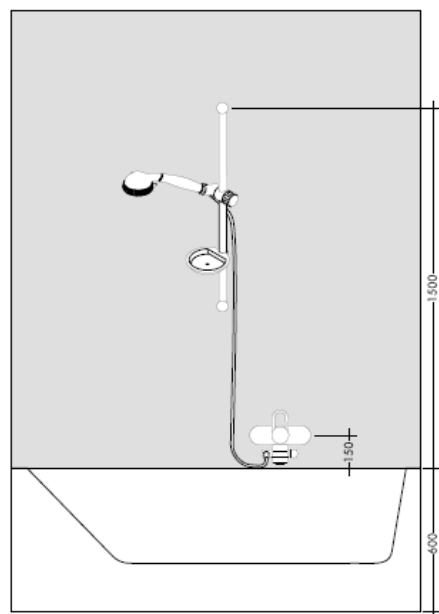
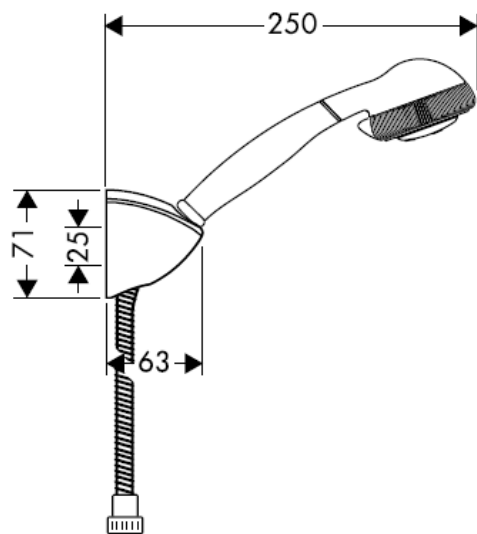
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

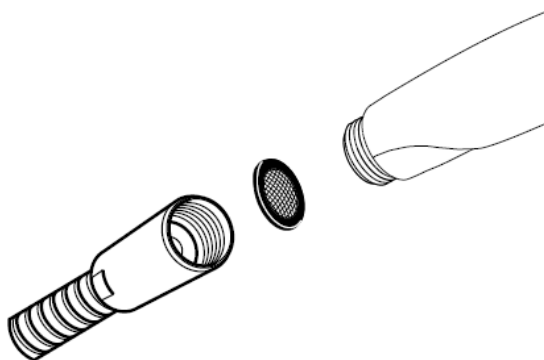


27798000



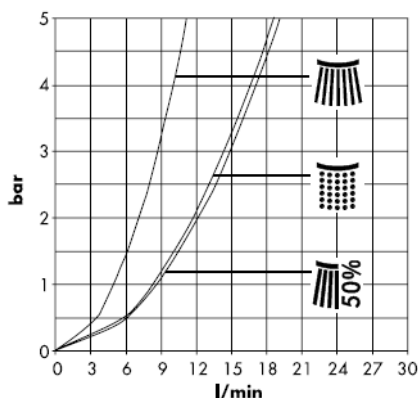
Adaptar las medidas al retículo de los azulejos.

La junta de filtración que se suministra con la ducha mural evita que las partículas de suciedad procedentes de las tuberías lleguen a la ducha mural. Debe colocarse entre el flexo y la ducha mural. Infiltraciones de suciedad deterioran el funcionamiento de la ducha mural y pueden causar daños en el interior de la misma que no están cubiertas por la garantía de Hansgrohe.



Las duchas mural de Hansgrohe se pueden utilizar en combinación con calentadores instantáneos con control hidráulico o térmico siempre que la presión dinámica del agua supere los 0,15 MPa.

Selecta 28520000



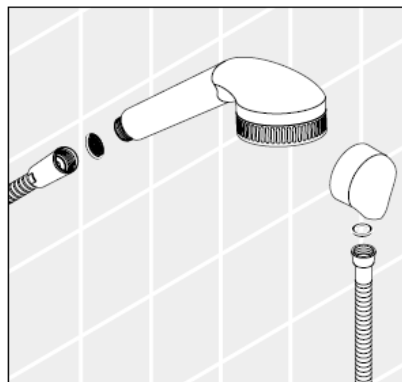
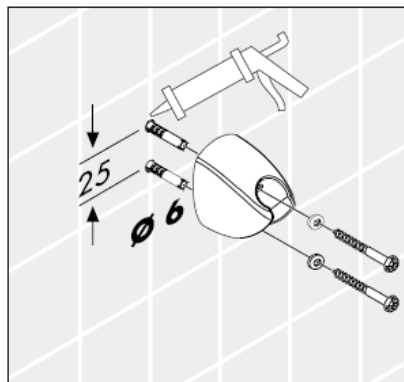
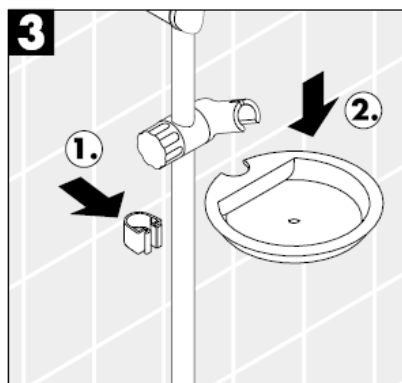
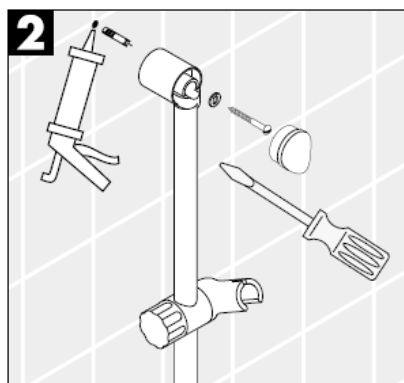
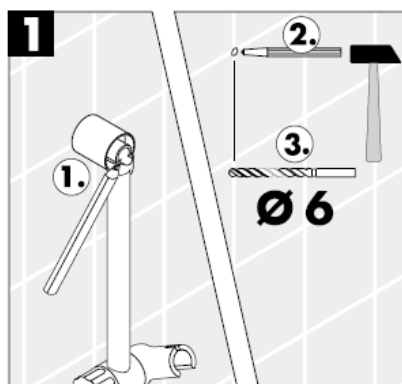
Chorro de lluvia



Chorro espumoso



Chorro eco 50%

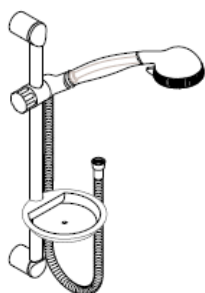


hansgrohe

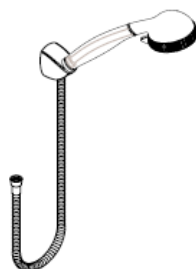
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Español

Handleiding



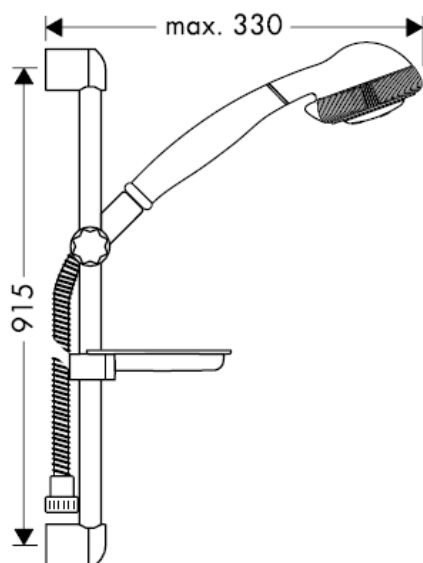
Mediano
27792000



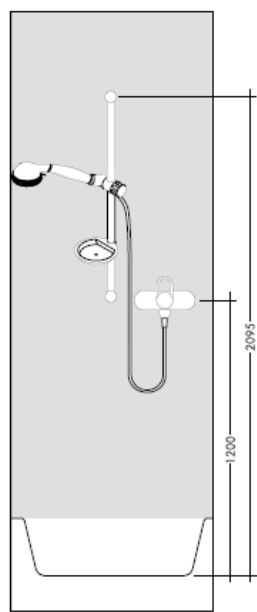
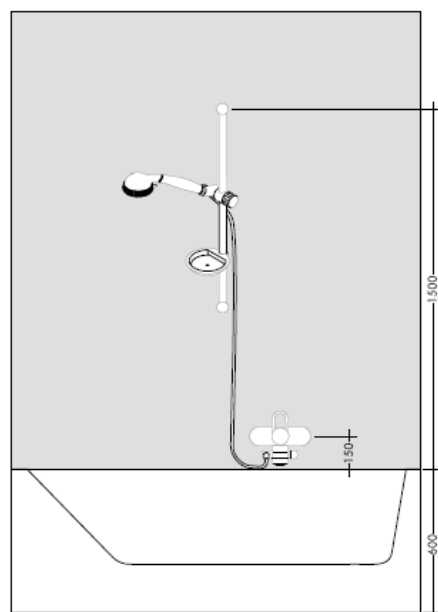
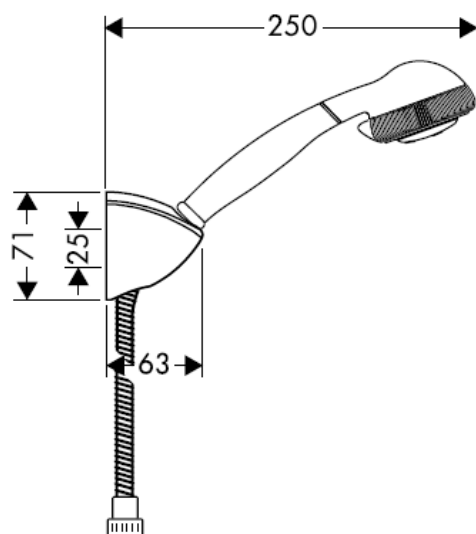
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

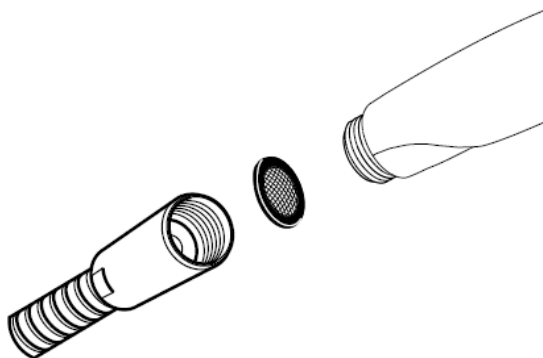


27798000



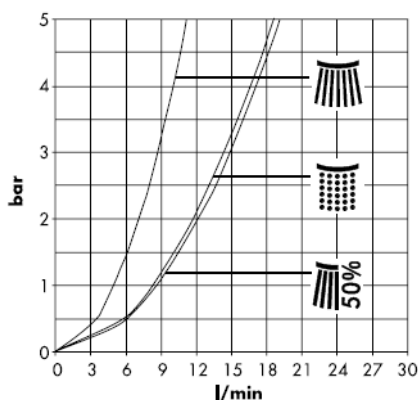
Maten indien mogelijk
aan het tegelwerk
aanpassen.

Het bij de hoofddouche verpakte zeefje moet worden ingebouwd om vuil uit de waterleiding te weren. Vuil uit de leidingen kan de werking van de hoofddouche negatief beïnvloeden en/of de hoofddouche beschadigen. Voor deze schade is Hansgrohe niet verantwoordelijk.



Hansgrohe hoofddouches kunnen worden gebruikt in combinatie met hydraulisch en thermisch gestuurde geisers wanneer de druk voor de armatuur minimum 0,15 MPa bedraagt.

Selecta 28520000



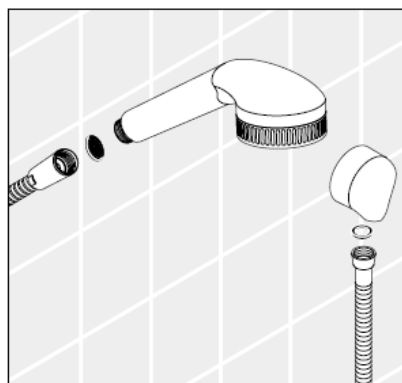
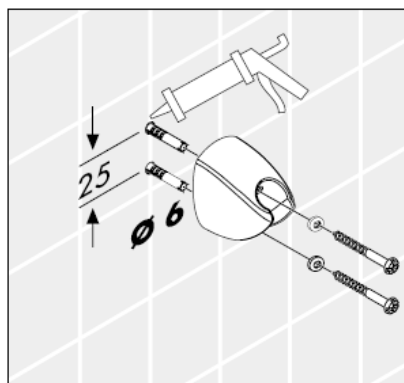
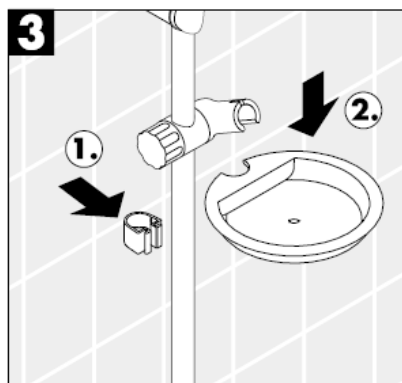
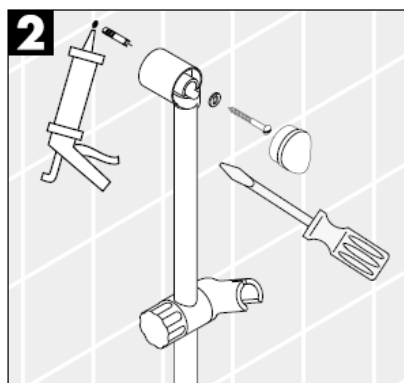
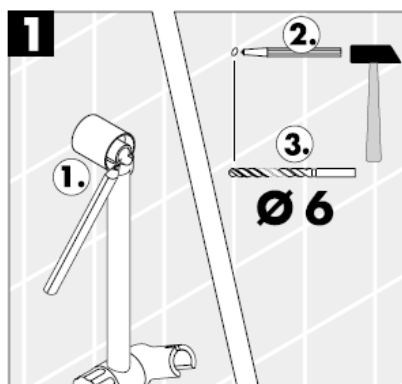
Normale
douchestraal



Softstraal



Ecostraal

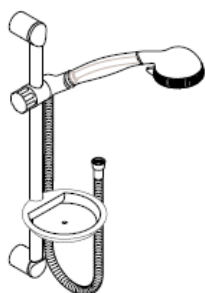


hansgrohe

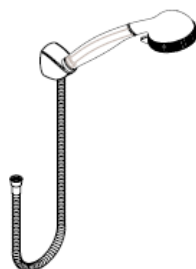
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Nederlands

Monteringsvejledning



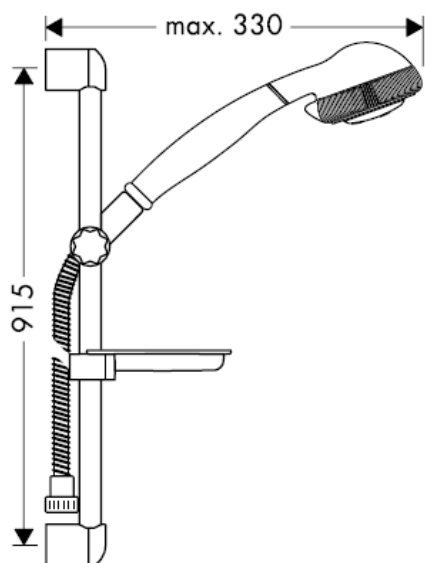
Mediano
27792000



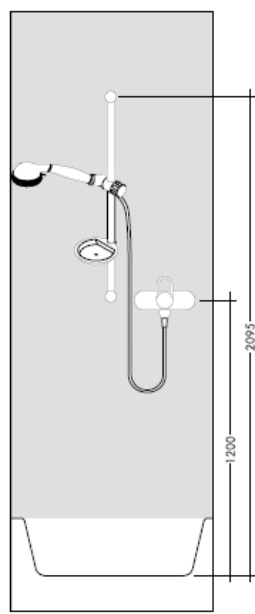
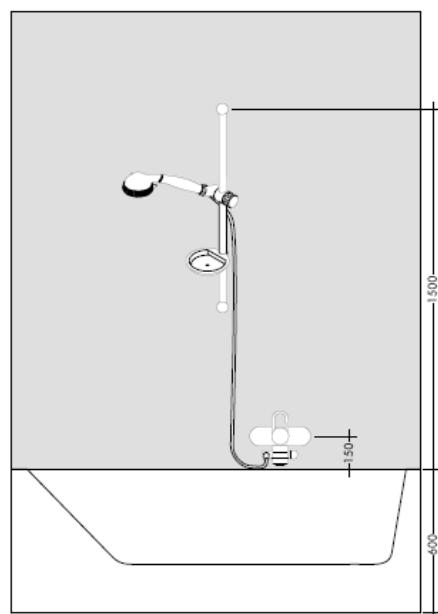
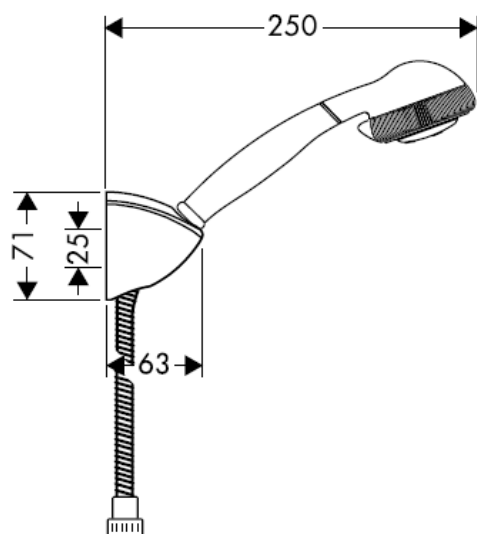
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

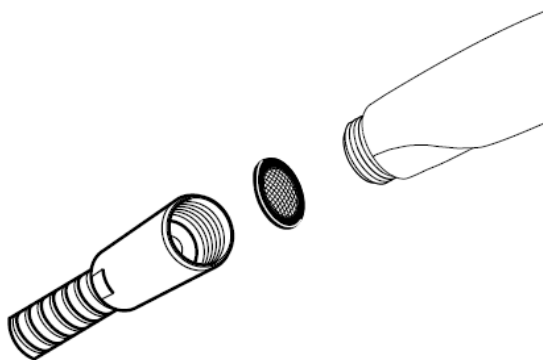


27798000



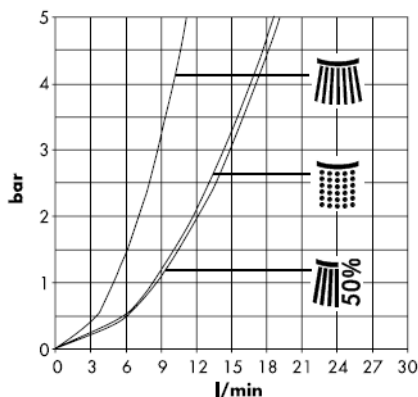
Afpass om muligt målene med fugerne.

Den vedlagte smudsfangssi skal indsættes i bruseren for at undgå snavs fra rørsystemet. Indskyllet snavs kan have indflydelse på bruserens funktion og/eller føre til beskadigelser på håndbruserens funktionsdele.



Hansgrohe bruserne kan anvendes i forbindelse med hydraulisk og termisk styrede gennemstrømningsvandvarmere, hvis trykket er på min. 0,15 MPa.

Selecta 28520000



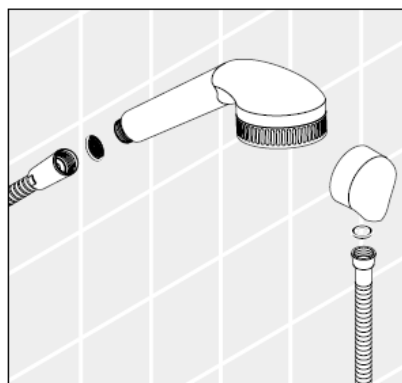
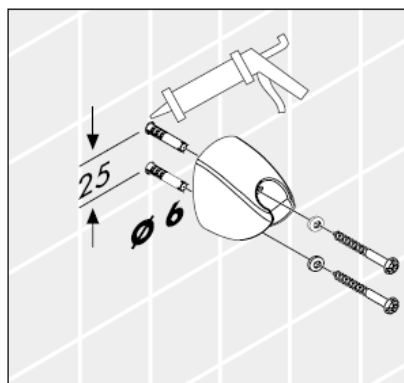
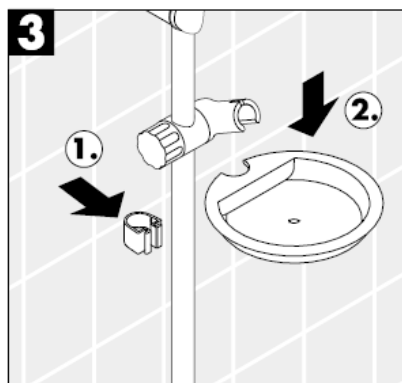
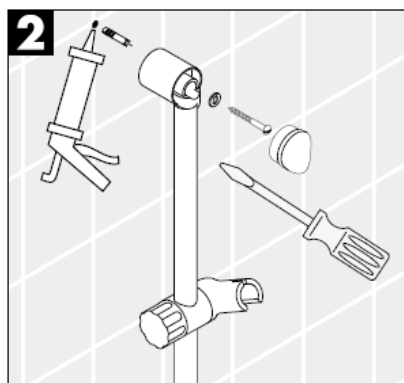
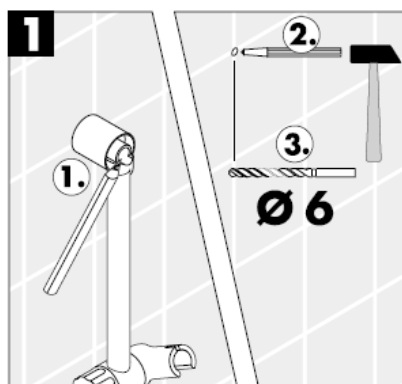
Normalstråle



Softstråle



Ecobrus

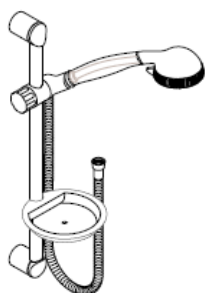


hansgrohe

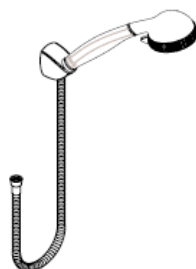
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Dansk

Manual de Instalación



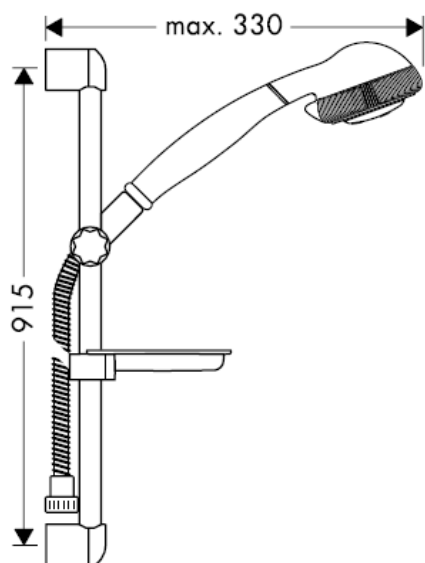
Mediano
27792000



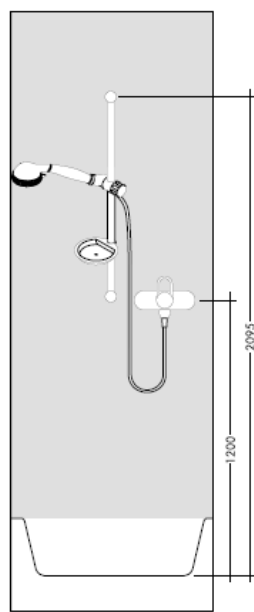
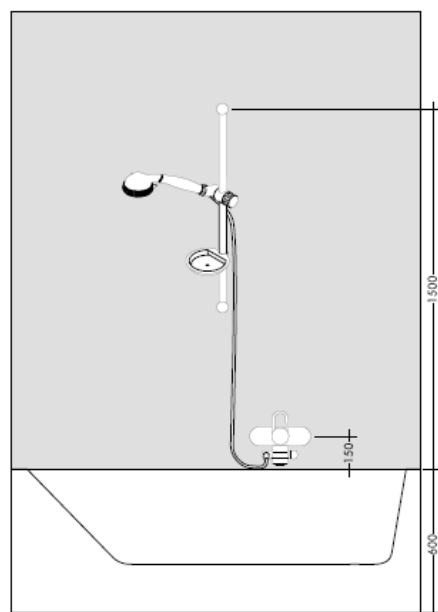
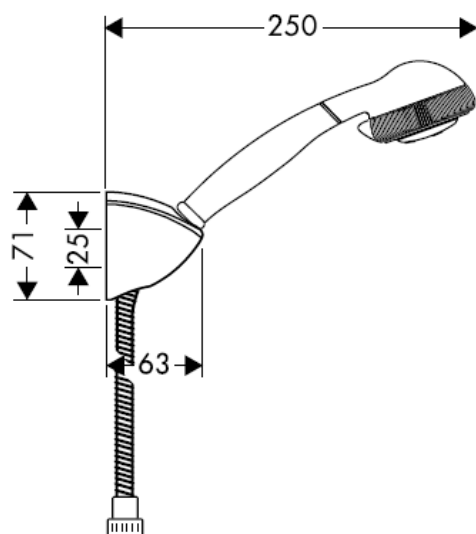
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

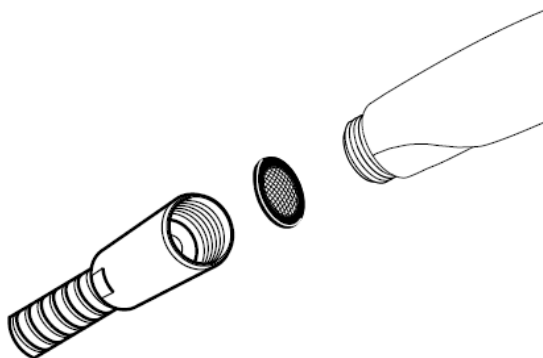


27798000



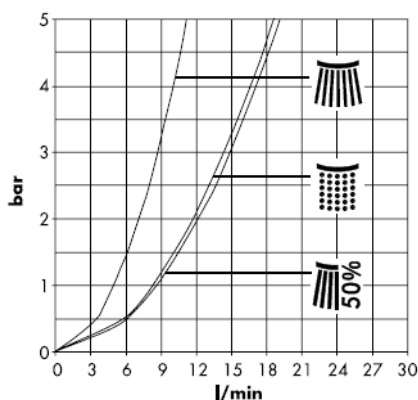
Se possível adaptar às medidas dos azulejos.

O filtro de rede deve ser colocado para proteger o chuveiro de areias e resíduos provenientes da tubagem. Resíduos e areias podem danificar componentes, ou provocar mau funcionamento do chuveiro; as avarias assim provocadas anulam a nossa responsabilidade e anulam a nossa garantia.



Os chuveiros Hansgrohe podem ser utilizados com esquentadores controlados quer hidráulica quer termicamente desde que a pressão seja no mínimo de 0,15 MPa.

Selecta 28520000



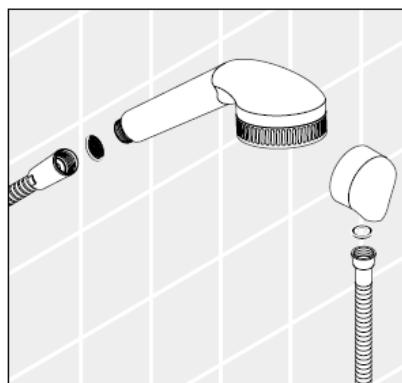
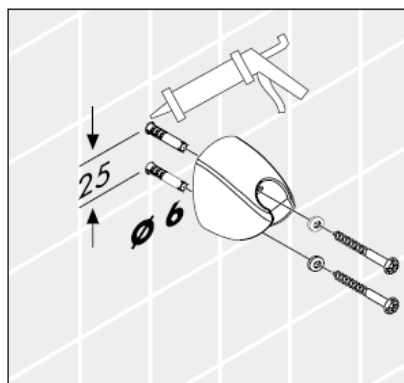
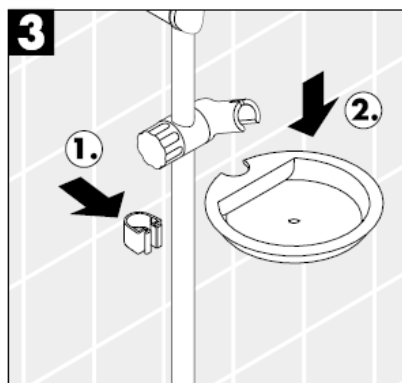
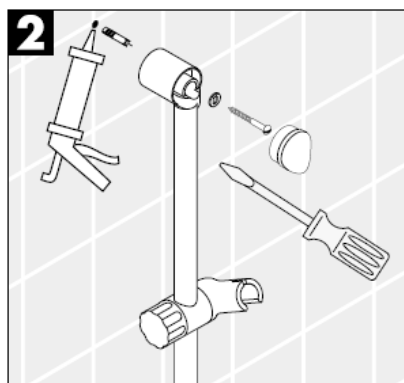
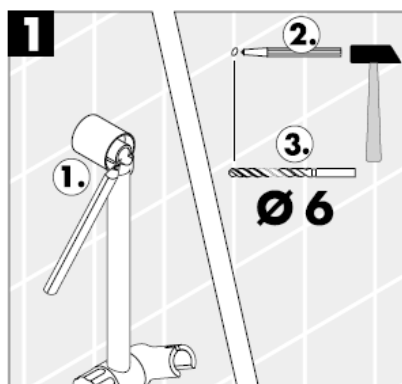
operação
normal



operação
soft



operação eco
50%

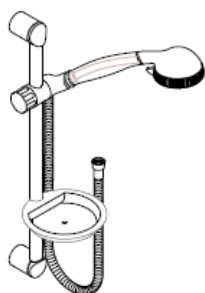


hansgrohe

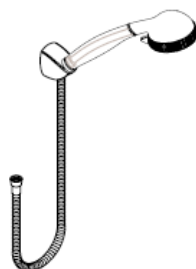
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Português

Instrukcja montażu



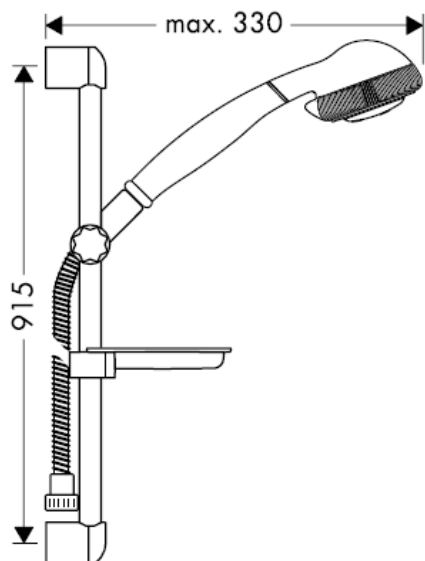
Mediano
27792000



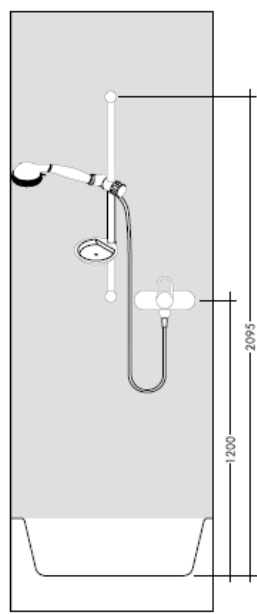
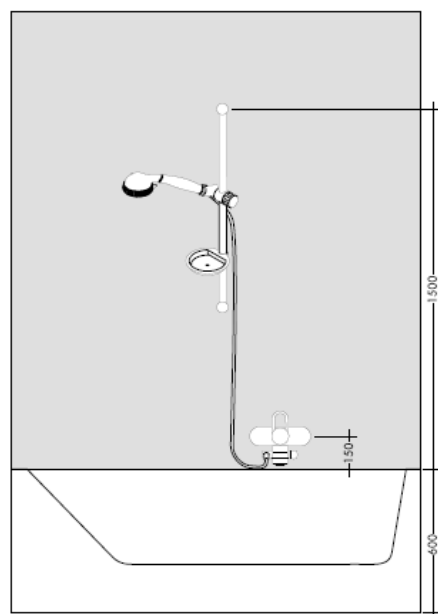
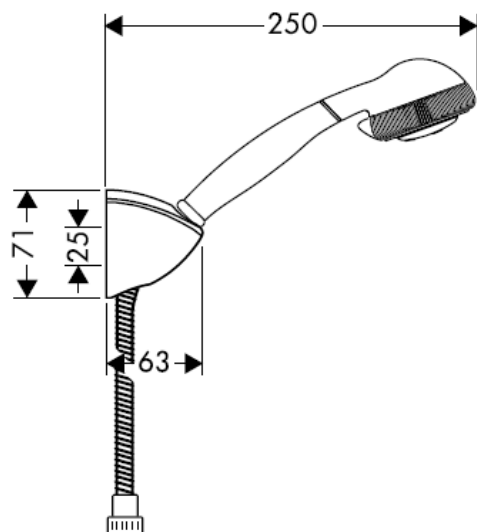
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

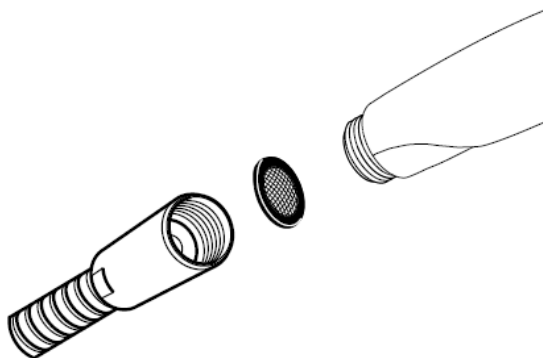


27798000



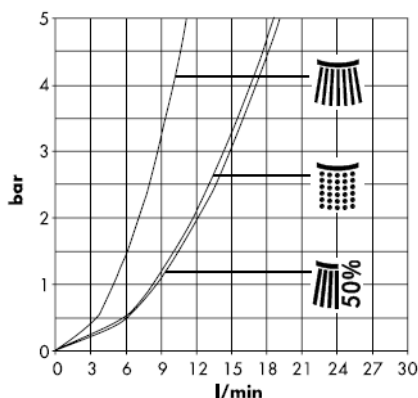
Wymiary należy
możliwie dopasować do
układu płytek
ceramicznych na
ścianie.

Znajdujące się przy prysznicu sitko musi zostać zainstalowane, aby zatrzymać zanieczyszczenia z instalacji. Przedostające się zanieczyszczenia mogą mieć ujemny wpływ na działanie i/lub prowadzić do usterek w działaniu elementów prysznica. Za powstałe z tego tytułu szkody firma Hansgrohe nie ponosi odpowiedzialności.



Prysznice Hansgrohe mogą być stosowane w połączeniu z przepływowymi podgrzewaczami wody sterowanymi hydraulicznie lub termicznie w przypadku, gdy ciśnienie przepływu przed armaturą wynosi co najmniej 0,15 MPa.

Selecta 28520000



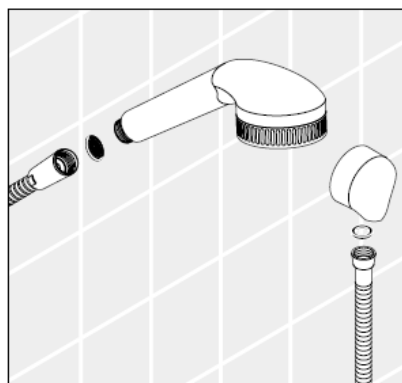
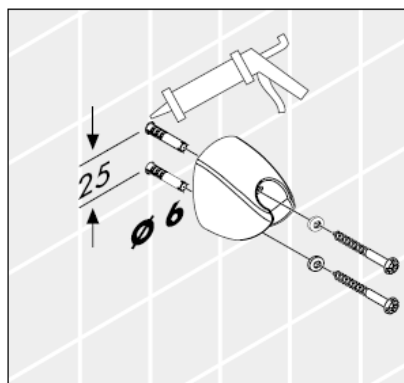
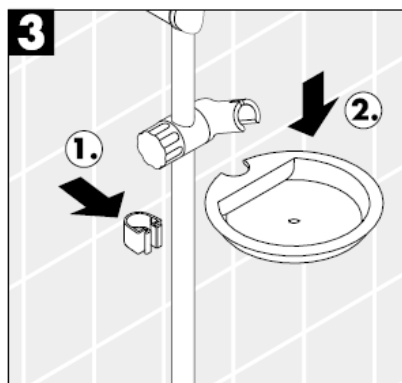
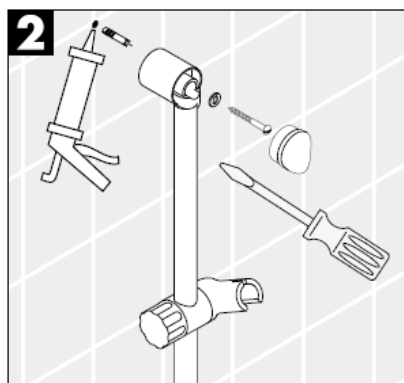
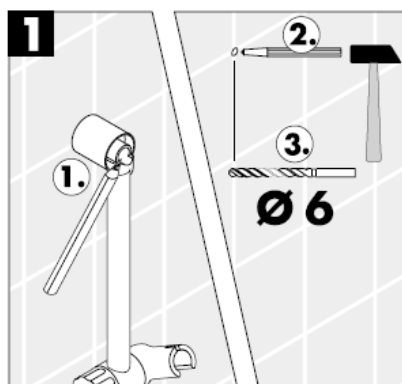
Strumień normalny



Strumień miękki



Strumień eco



hansgrohe

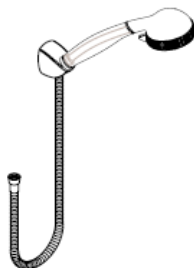
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Polski

Montážní návod



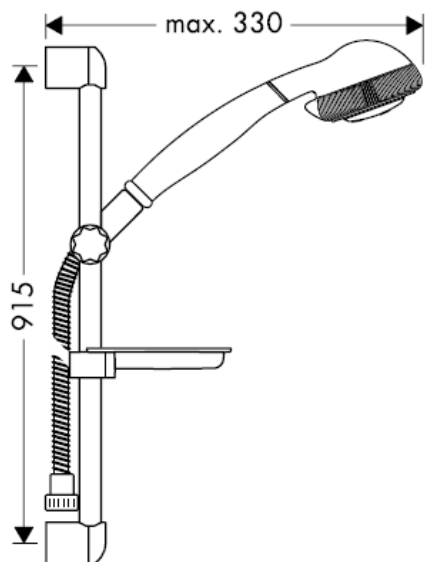
Mediano
27792000



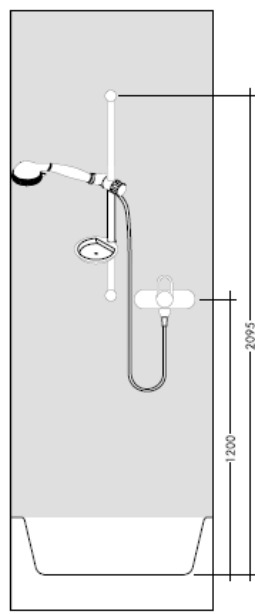
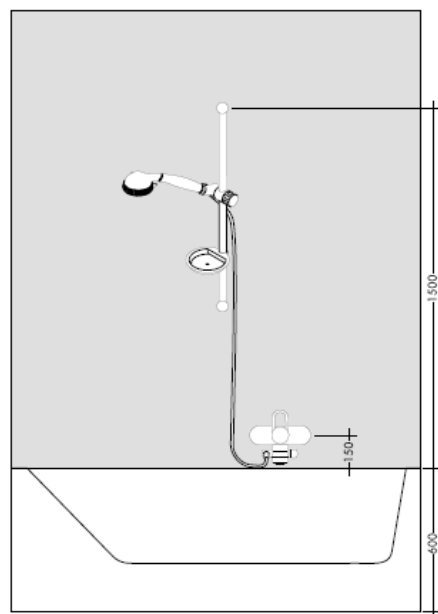
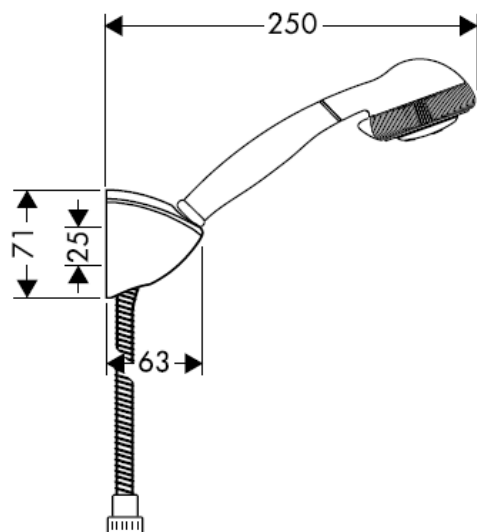
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

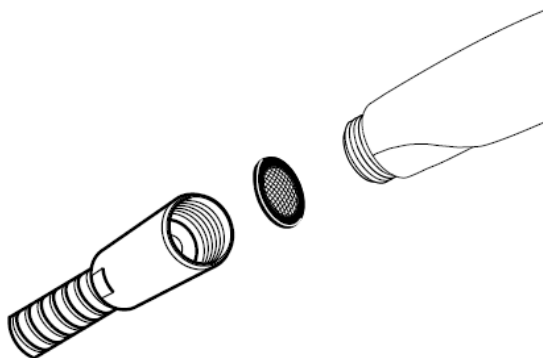


27798000



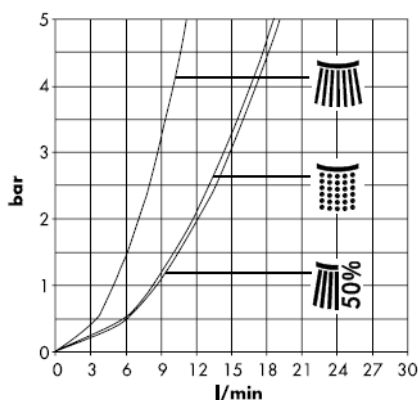
Rozměry pokud možno
přizpůsobit rozložení
obkladů.

Do přívodu musí být zabudováno se sprchou dodávané sítko, aby zachycovalo nečistoty vyplavené z vodovodní sítě. Vyplavené nečistoty mohou ovlivnit funkci sprchy a nebo mohou vést i k jejímu poškození. Na takto vzniklé škody se nevztahuje záruka firmy Hansgrohe.



Sprchy Hansgrohe je možné používat s hydraulicky a tepelně řízenými průtokovými ohřívači, pokud je tlak před armaturou alespoň 0,15 MPa.

Selecta 28520000



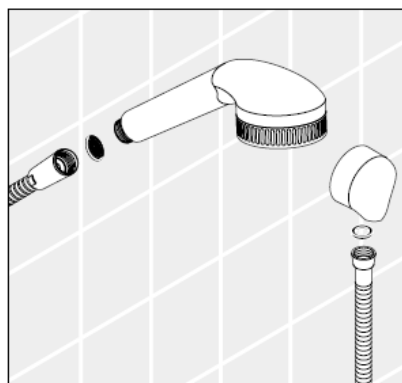
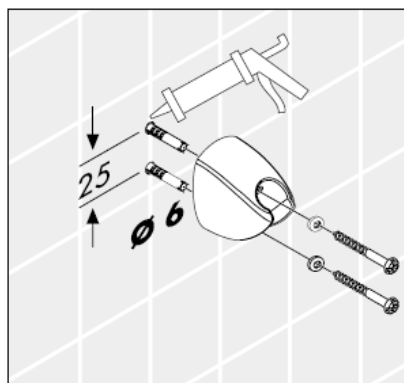
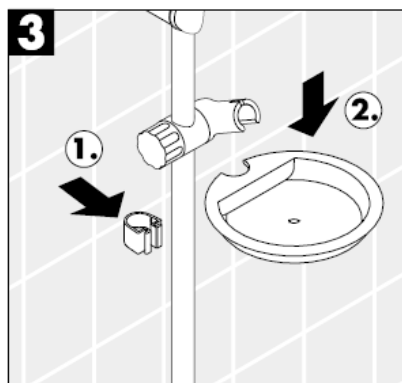
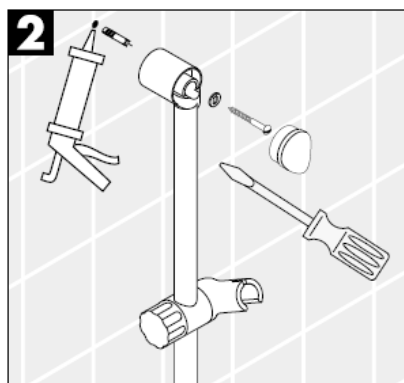
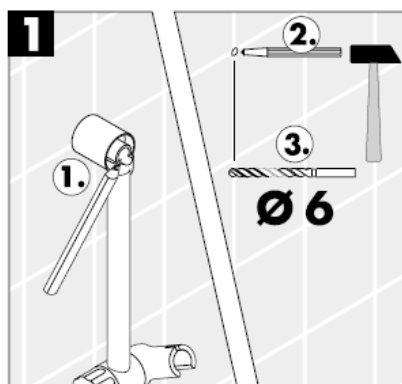
Normální proud



Jemný proud



Eco proud



hansgrohe

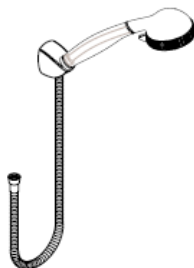
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Česky

Montážny návod



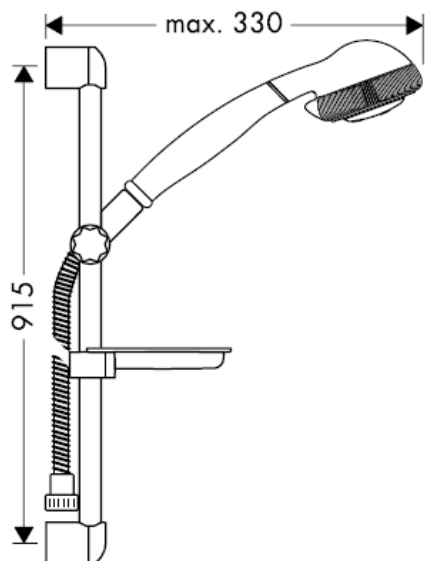
Mediano
27792000



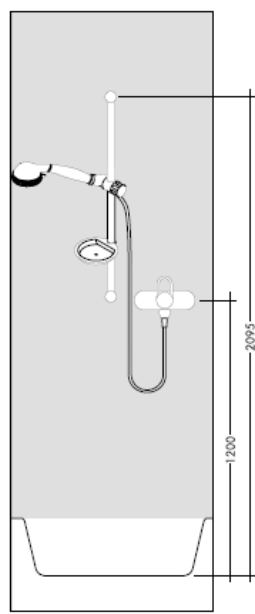
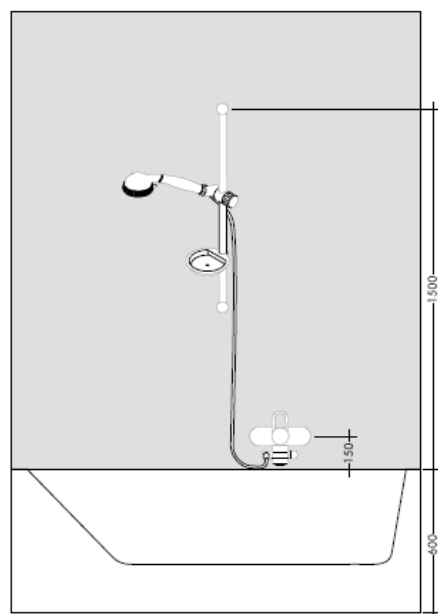
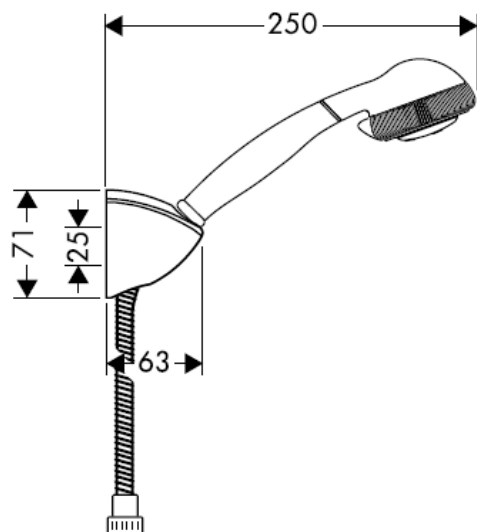
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

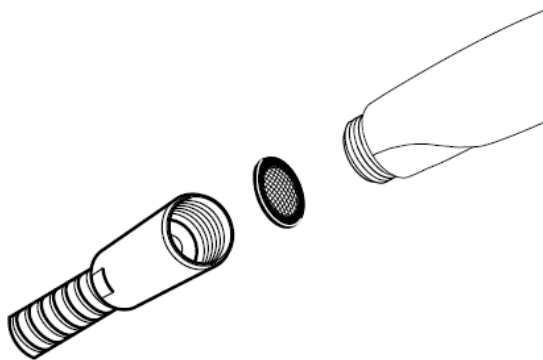


27798000



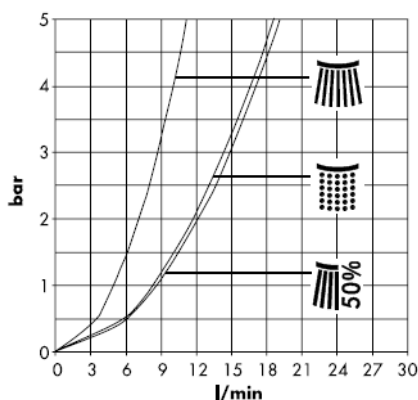
Rozmery, pokiaľ možno
prispôbiť rozloženiu
obkladov.

Do prívodu musí byť zabudované so sprchou dodávané sítko, aby zachytilo nečistoty vyplavené z vodovodnej siete. Vyplavené nečistoty môžu ovlivniť funkciu sprchy, alebo spôsobiť jej poškodenie. Na takto vzniknuté škody sa nevzťahuje záruka firmy Hansgrohe.



Sprchy Hansgrohe je možné používať s hydraulicky a tepelne riadenými prietokovými ohrievačmi, pokiaľ je tlak pred armatúrou min. 0,15 MPa.

Selecta 28520000



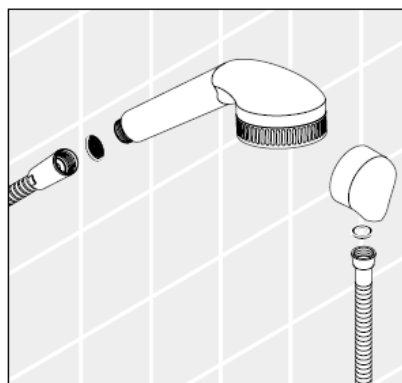
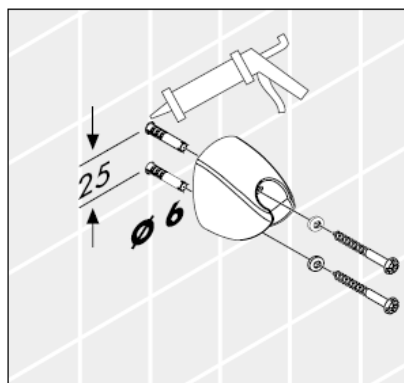
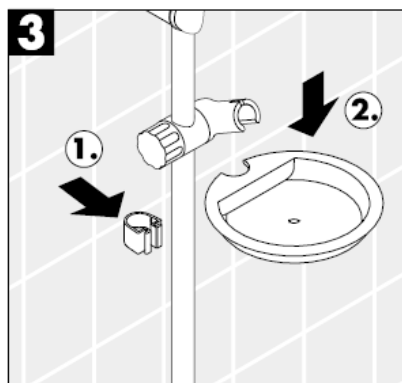
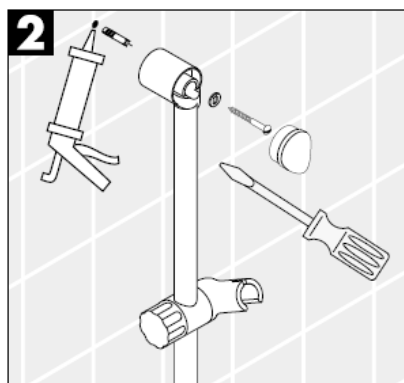
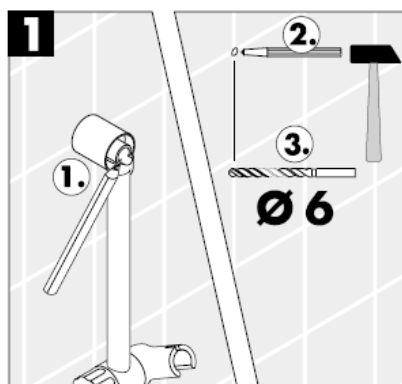
Normálny prúd



Mierny prúd



Eco prúd

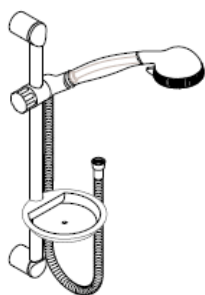


hansgrohe

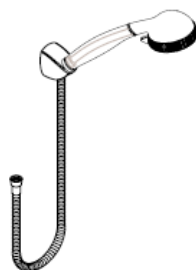
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Slovensky

组装说明



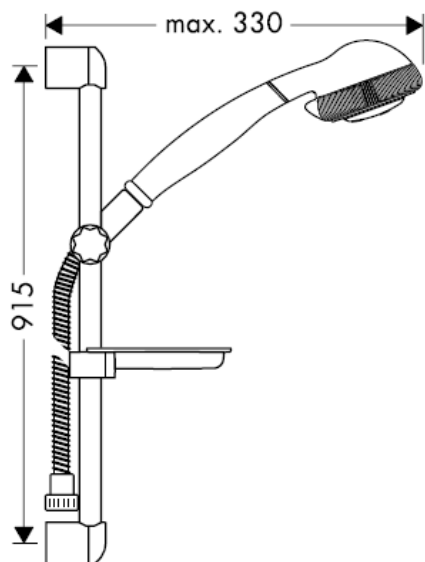
Mediano
27792000



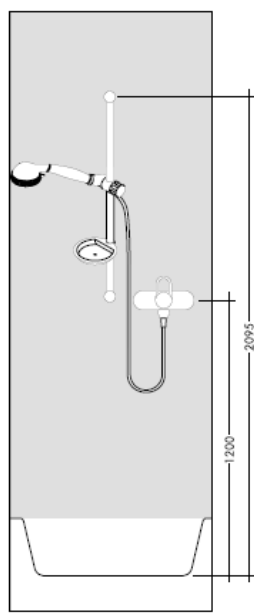
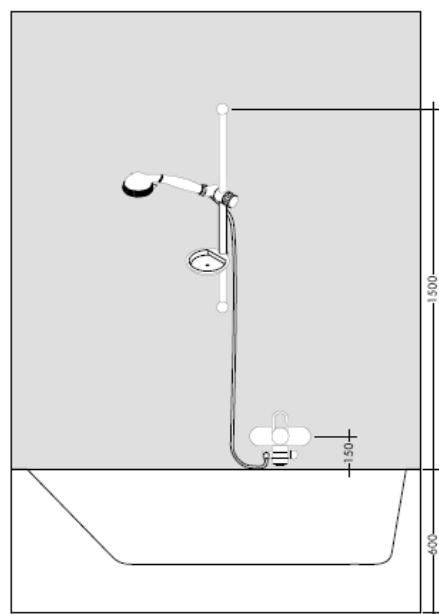
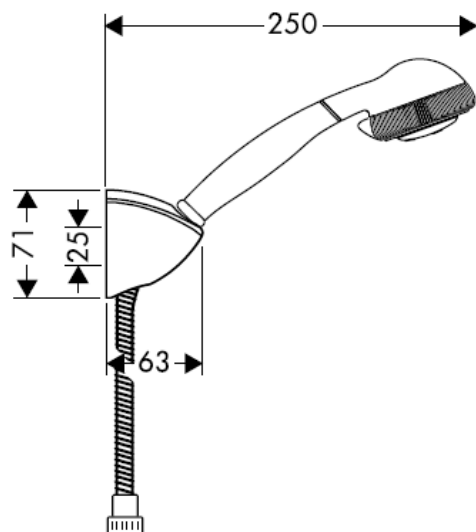
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

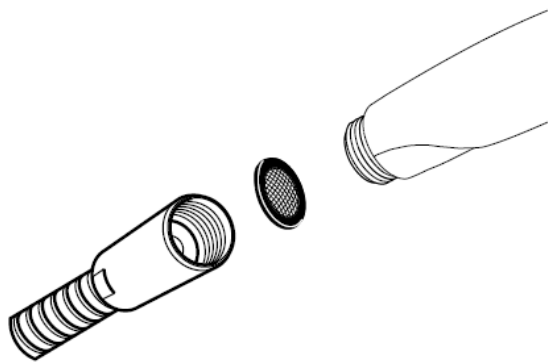


27798000



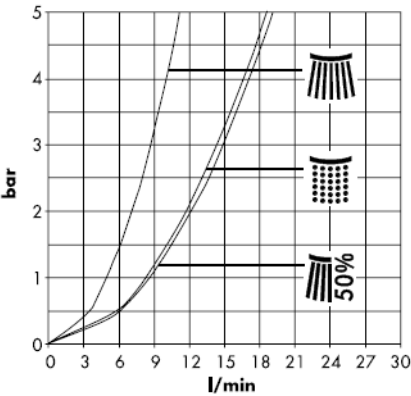
如果可能，可根据瓷砖方格调整尺寸。

必须装上花洒所附带的滤网密封垫，以过滤管道里的杂质污物。杂质污物会影响花洒的功能和/或损坏花洒的功能部件，由此而产生的产品损坏不属于汉斯格雅的保修范围。



如果龙头前的水压至少达到1.5 bar，汉斯格雅花洒可以和液压式或热控式连续流热水器一起使用。

Selecta 28520000



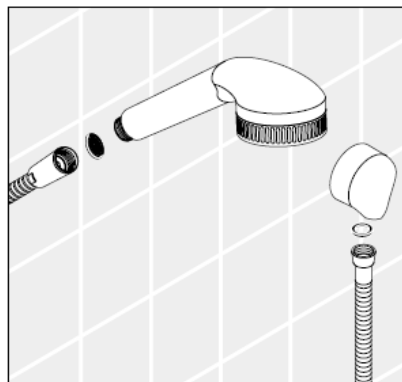
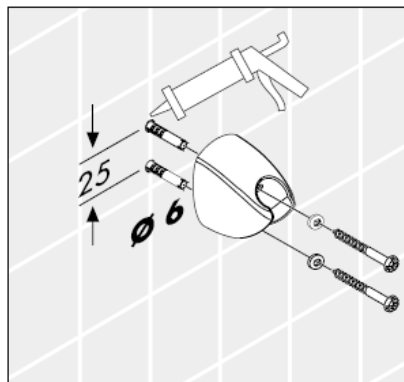
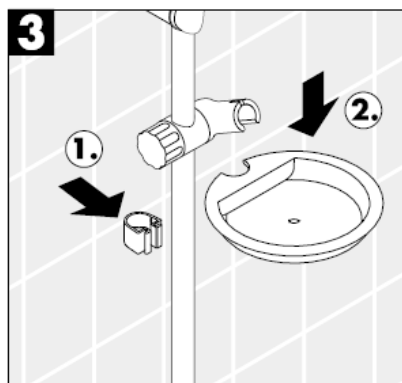
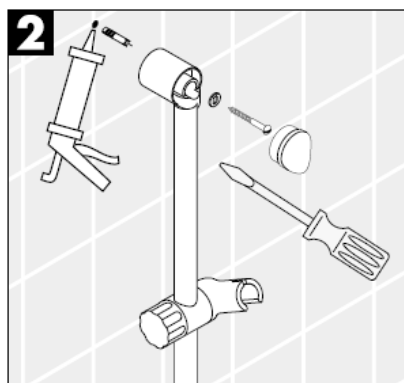
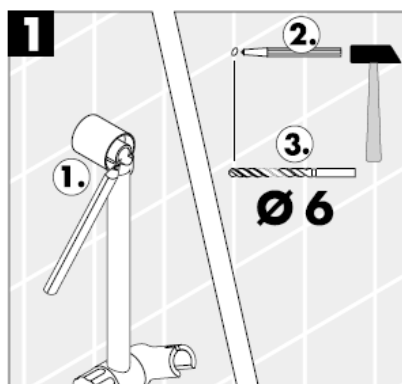
普通水流



柔和水流



按摩喷嘴



hansgrohe

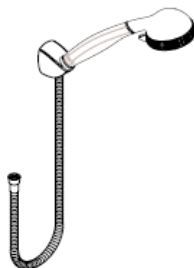
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
中文

Инструкция по монтажу



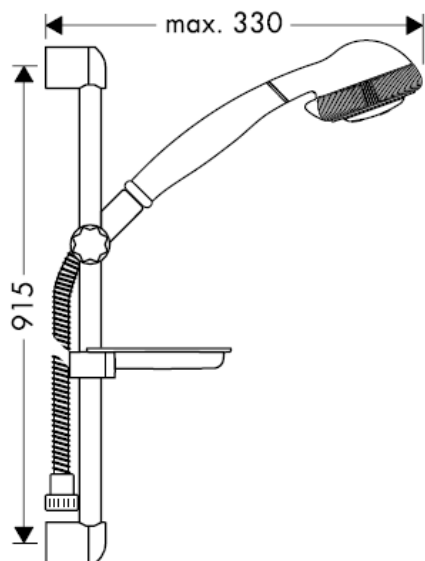
Mediano
27792000



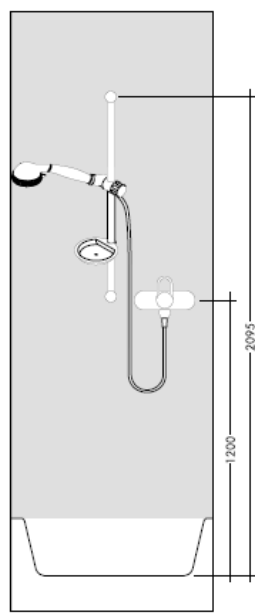
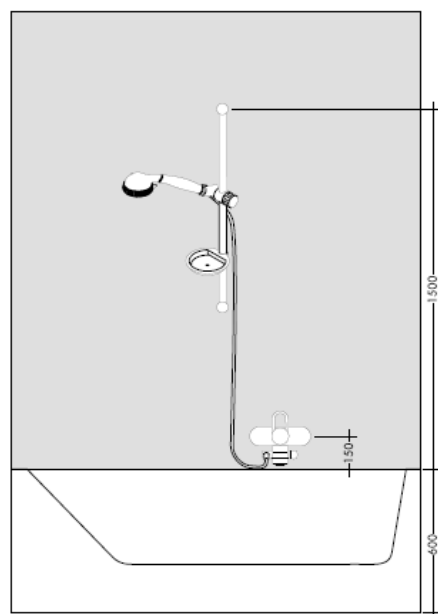
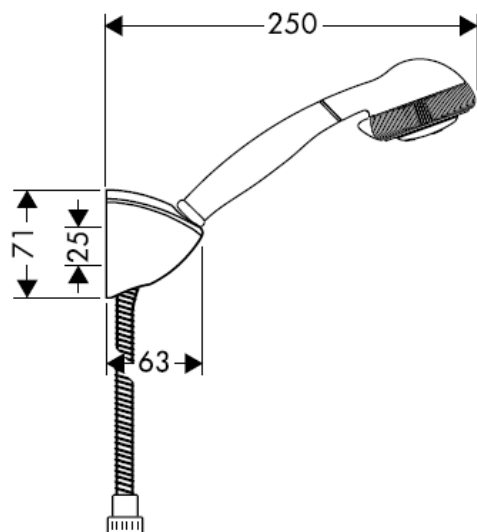
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

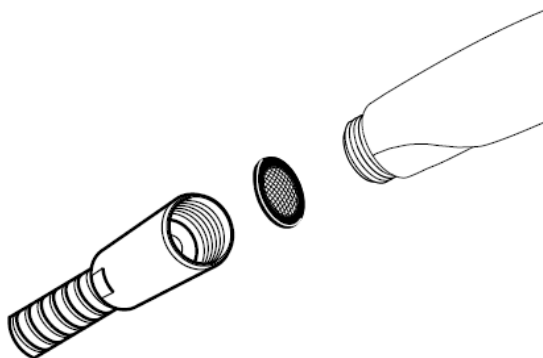


27798000



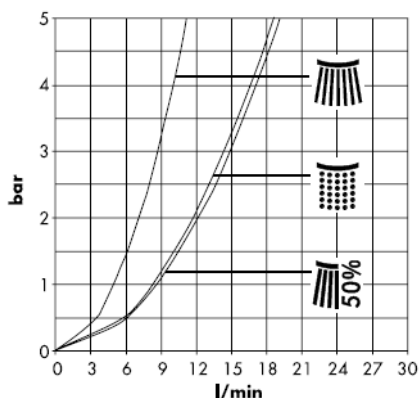
При определении
внешних размеров при
монтаже старайтесь по
возможности
учитывать
расположение
кафельной плитки.

Для предотвращения попадания частиц грязи из водопроводной сети необходимо установить фильтр, прилагаемый к ручному душу. Частицы грязи могут нарушить отдельные функции и/или привести к повреждению функциональных деталей ручного душа, Hansgrohe не несет ответственность за повреждения вследствие отсутствия фильтра.



Души Hansgrohe можно использовать с проточными водонагревателями с гидравлическим и термическим управлением, если напор воды в зоне до арматуры составляет не менее 0,15 МПа.

Selecta 28520000



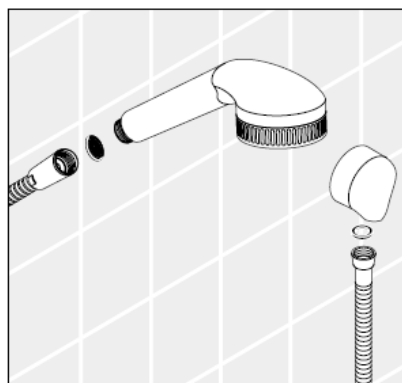
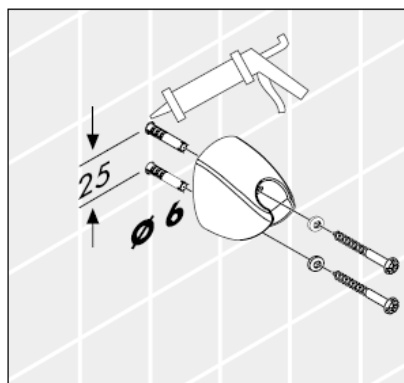
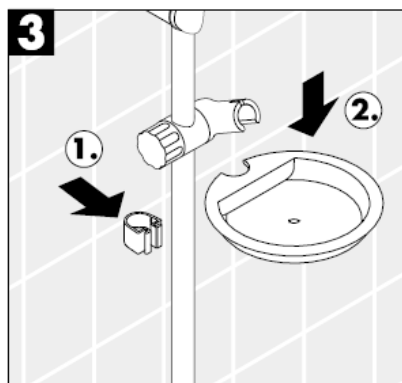
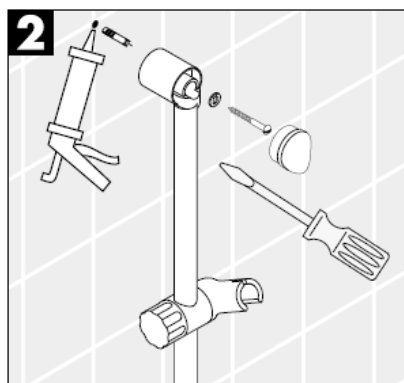
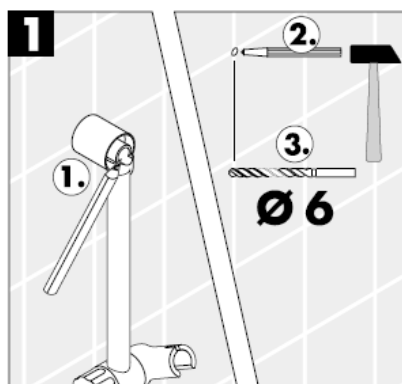
Нормальная
струя



Мягкая
струя



Экономный
режим



hansgrohe

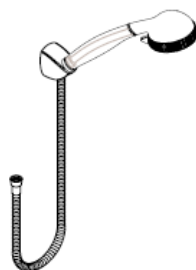
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Русский

Szerelési útmutató



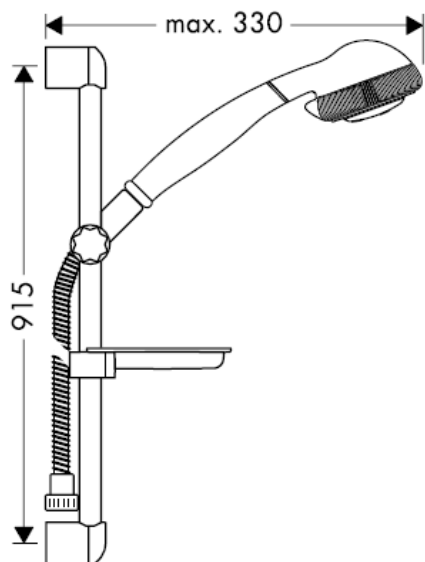
Mediano
27792000



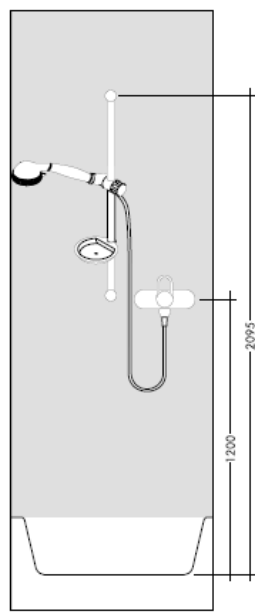
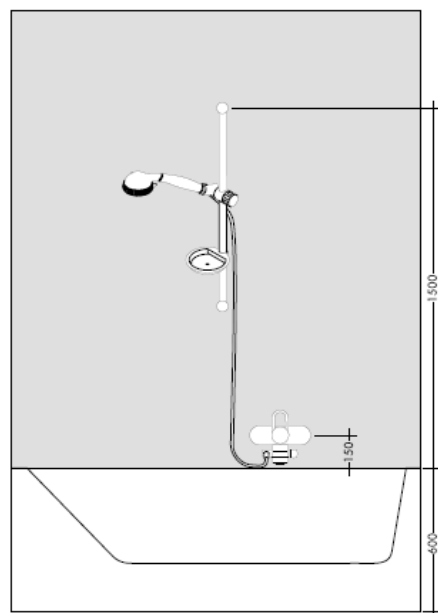
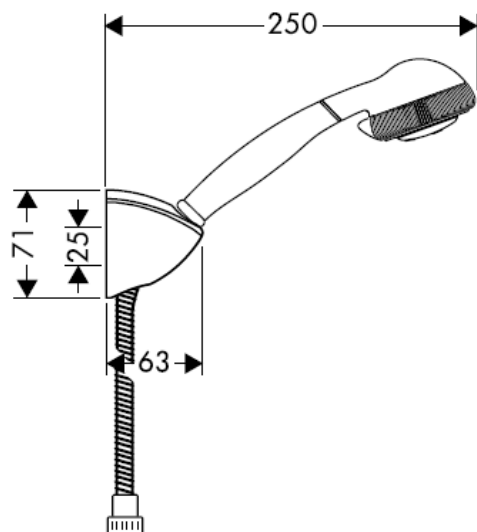
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

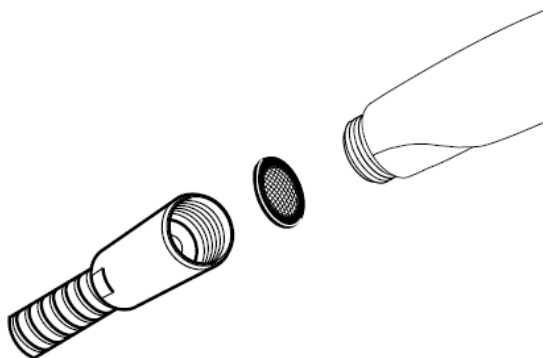


27798000



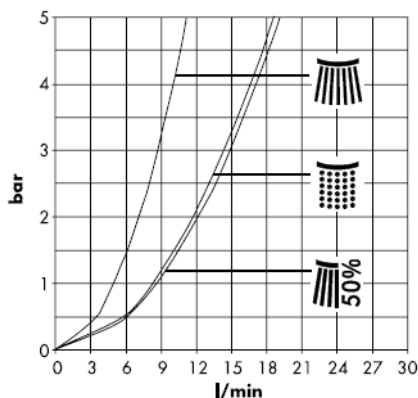
A méretet a lehetőségekhez mérten igazítsuk a csempe elrendezéséhez.

A kézi zuhanyhoz csomagolt szűrőtömítést be kell szerelni a vízhálózatból származó szennyeződések kiküszöbölésére. A beáramló szennyeződések akadályozhatják és / vagy teljesen tönkre is tehetik a zuhany funkcióit. Az ezekből adódó károkért a Hansgrohe nem felel.



A Hansgrohe zuhanyok kizárólag akkor használhatóak hidraulikus vagy termikus átfolyós vízmelegítővel, ha a víznyomás a csaptelep előtt minimum az 0,15 MPa-t eléri.

Selecta 28520000



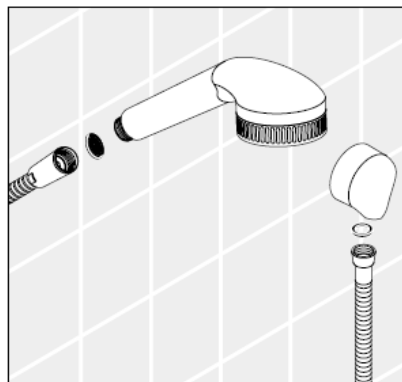
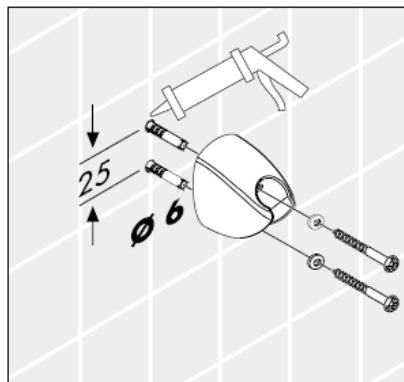
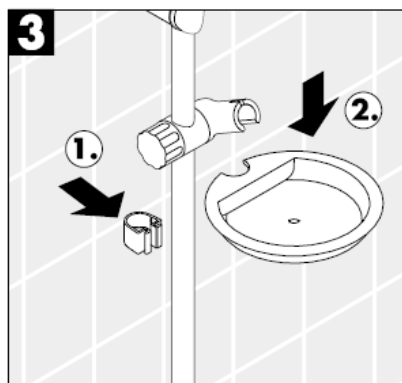
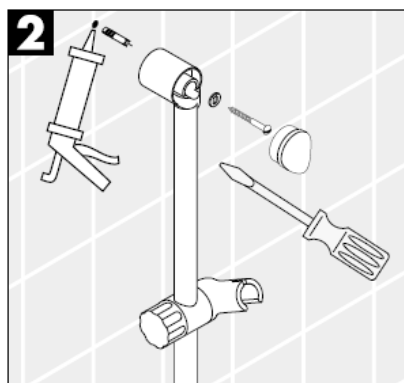
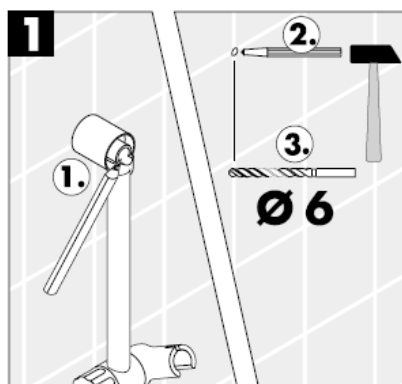
Normálsugár



Lágy sugár



Takarékos
sugár

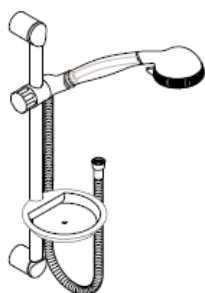


hansgrohe

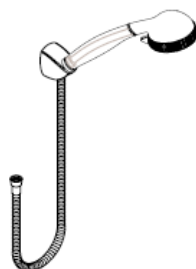
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Magyar

Asennusohje



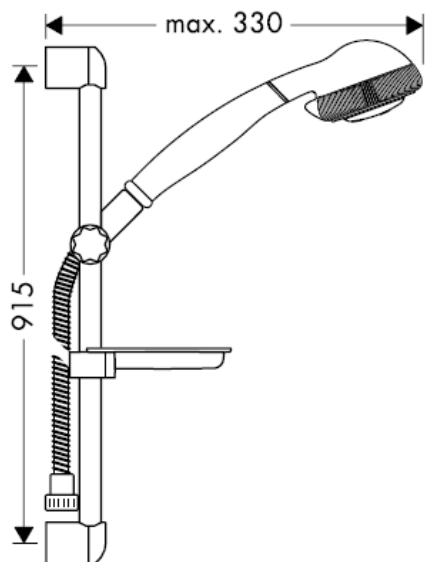
Mediano
27792000



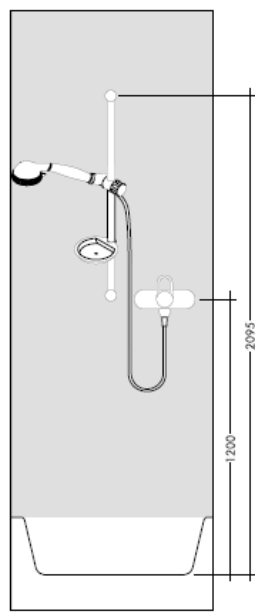
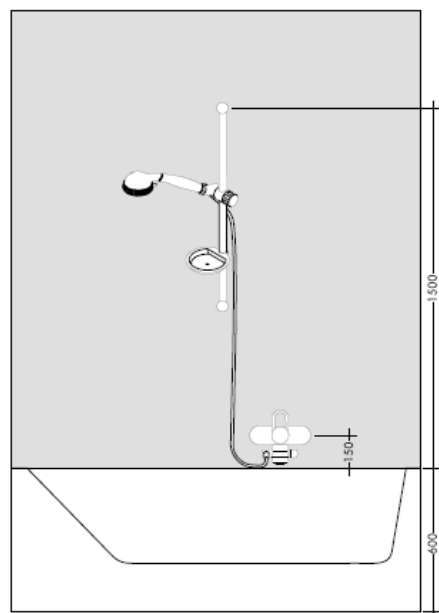
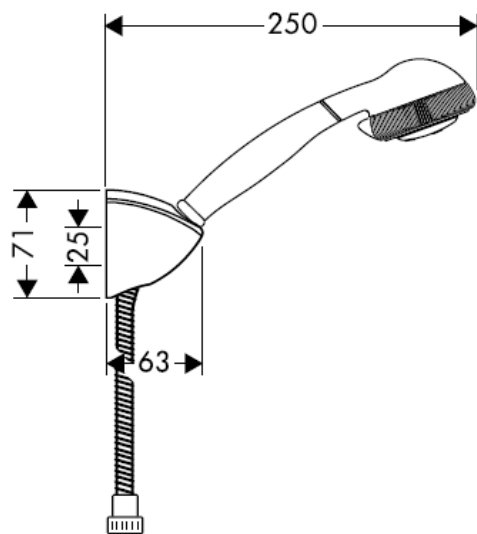
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

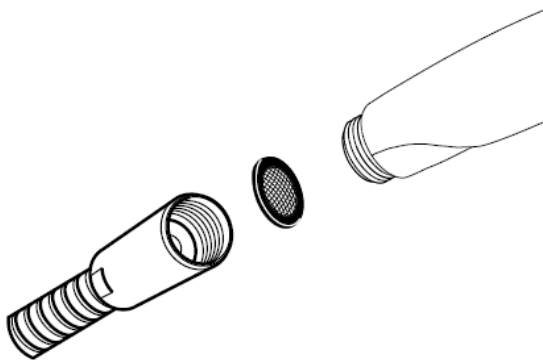


27798000



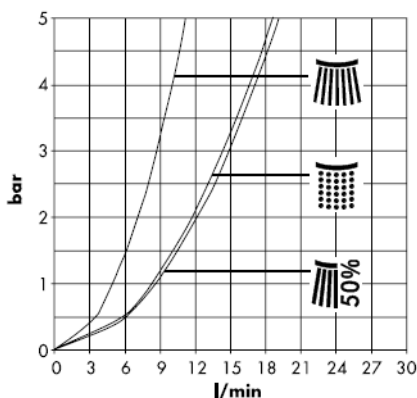
Sovita mitat
mahdollisuuksien
mukaan laattaruudun
mukaisiksi.

Käsisuihkun mukana toimitettu sihttiiviste on asennettava paikalleen, jotta lian huuhtoutuminen vesijohtoverkostosta käsisuihkuun estyy. Huuhtoutuvat likahiukkaset voivat häiritä suihkun toimintaa tai vahingoittaa toimintaosia, Hansgrohe ei vastaa tästä aiheutuneista vahingoista.



Hansgrohe käsisuihkuja voi käyttää hydraulisesti tai termisesti ohjattujen läpivirtauskuumentimien yhteydessä, jos virtauspaine ennen kalustetta on vähintään 0,15 MPa.

Selecta 28520000



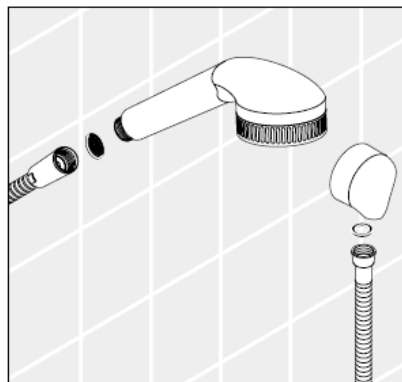
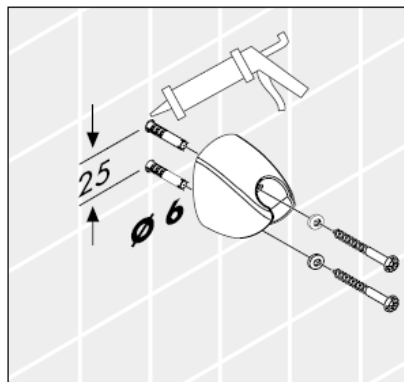
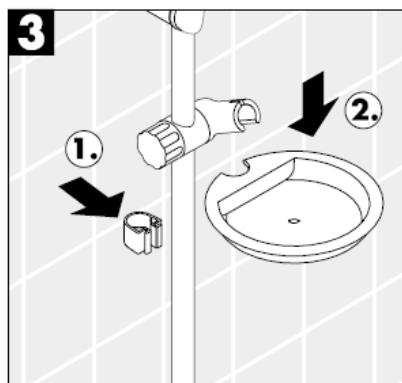
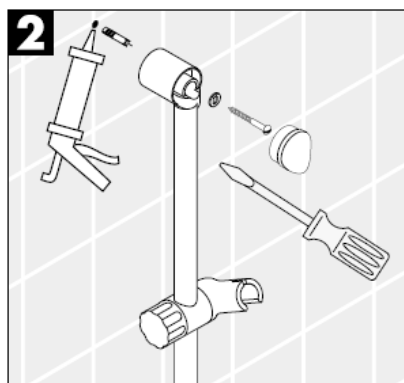
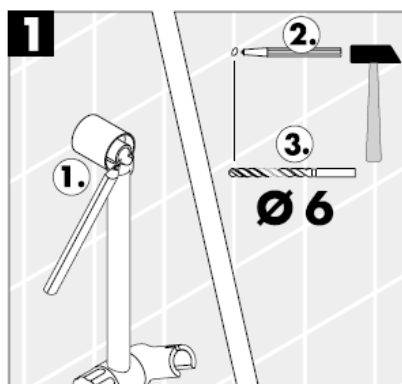
Normaalisuihku



Pehmosuihku



Ecostrahl-vedensäästö



hansgrohe

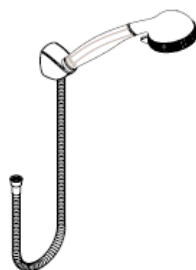
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Suomi

Monteringsanvisning



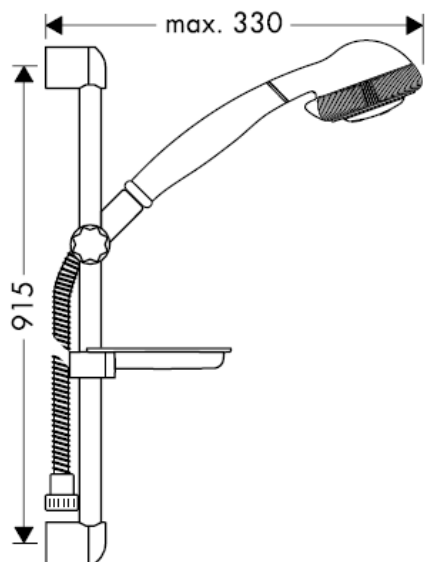
Mediano
27792000



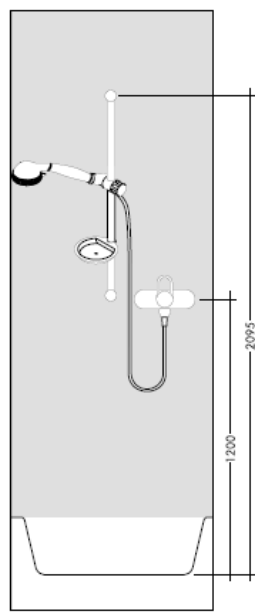
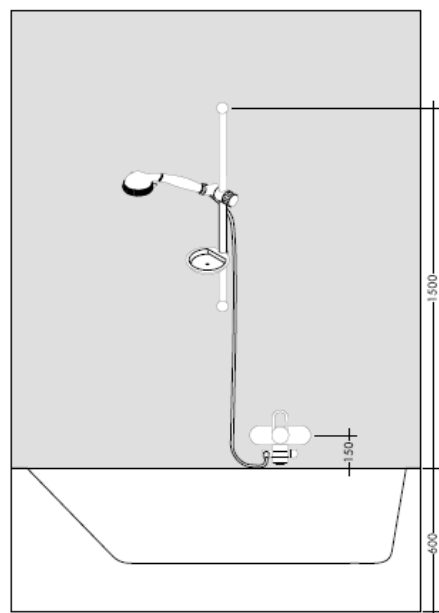
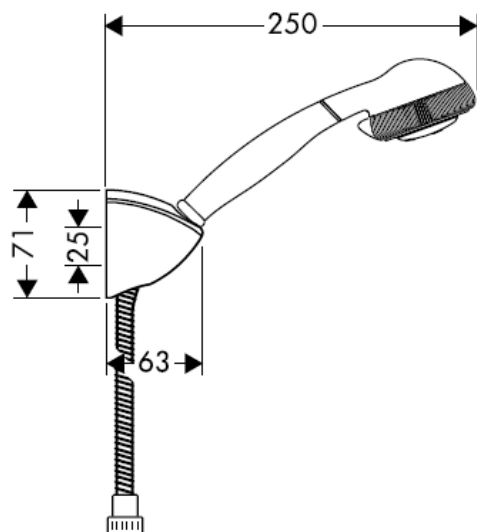
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

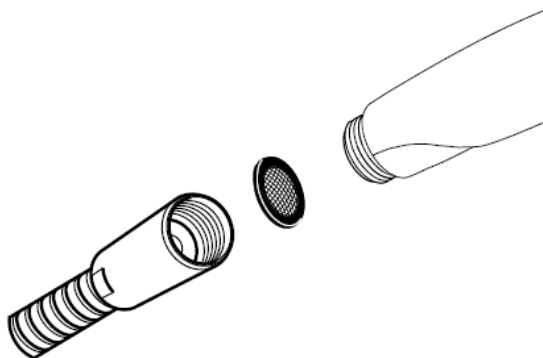


27798000



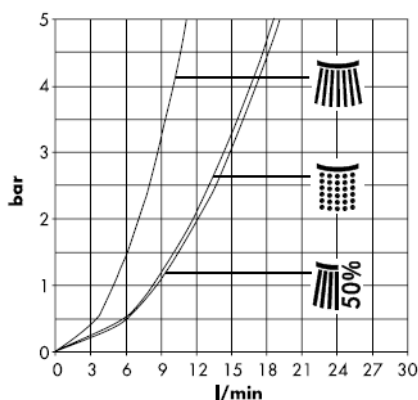
Anpassa måtten till kakelmönstret så långt detta är möjligt.

Silpackningen som följer med duschen måste monteras för att undvika att smuts från ledningsnätet tränger in. Smuts som spolas in kan påverka funktionerna och/eller leda till skador på funktionsdelar i duschen. Hansgrohe fränsäger sig allt ansvar för skador som kan härledas till detta.



Hansgrohe duschar kan användas tillsammans med hydrauliskt och termiskt styrda varmvattenberedare när flödestrycket uppgår till minst 0,15 MPa framför blandaren.

Selecta 28520000



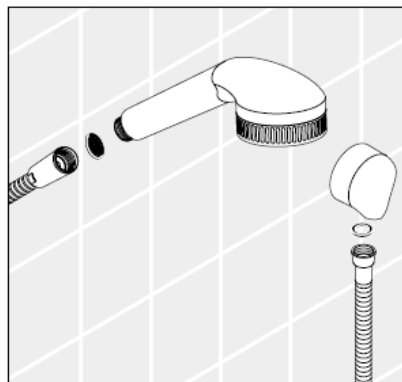
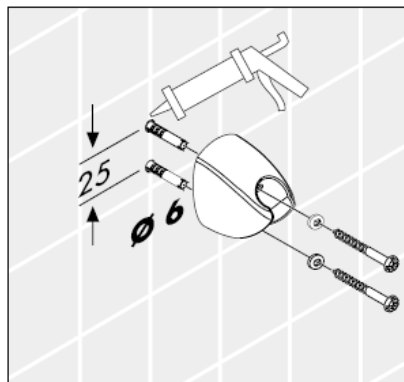
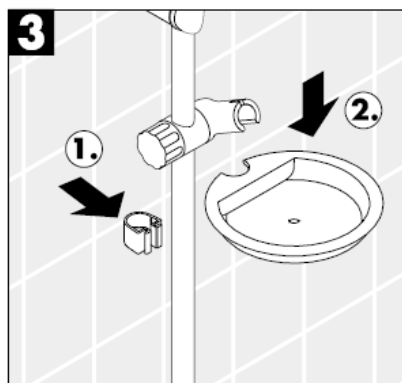
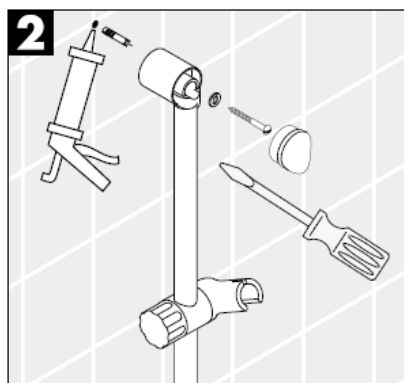
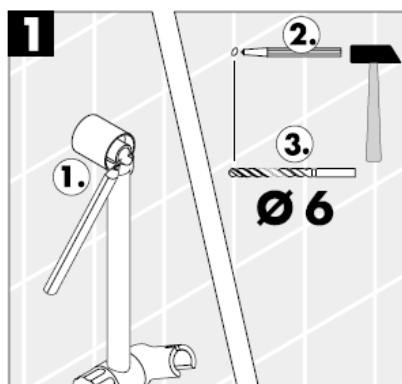
Normalstråle



Softstråle



Ecostråle

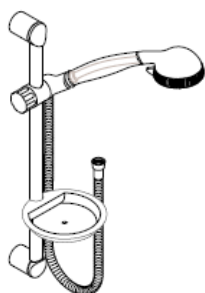


hansgrohe

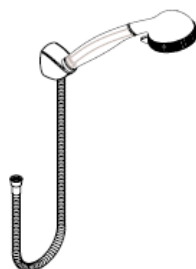
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Svenska

Montavimo instrukcijos



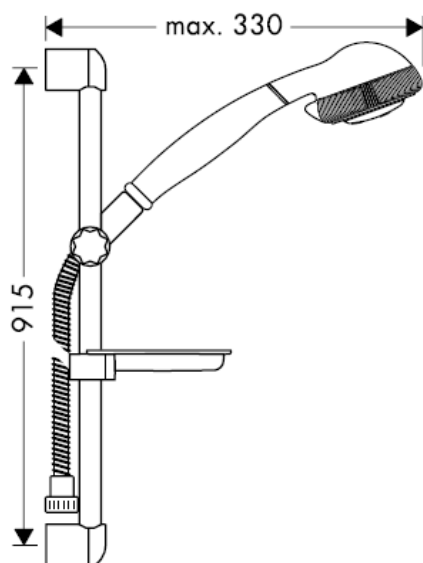
Mediano
27792000



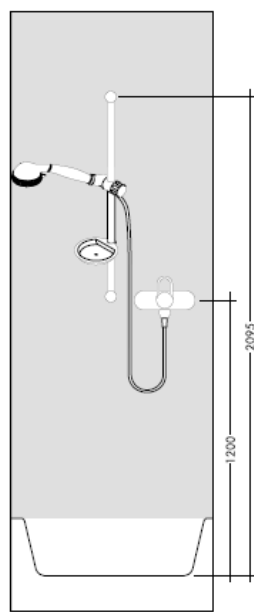
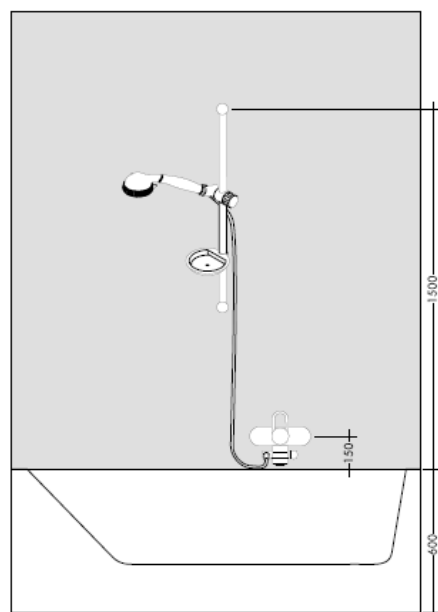
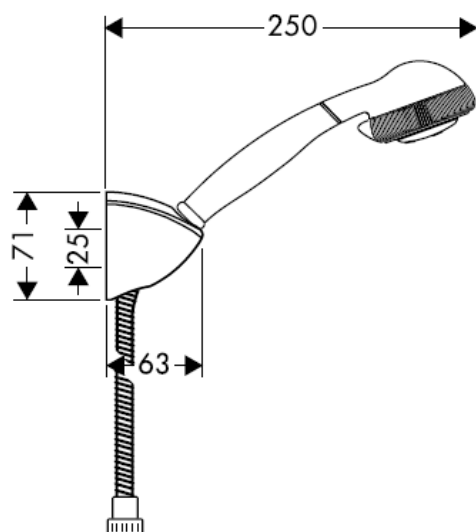
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

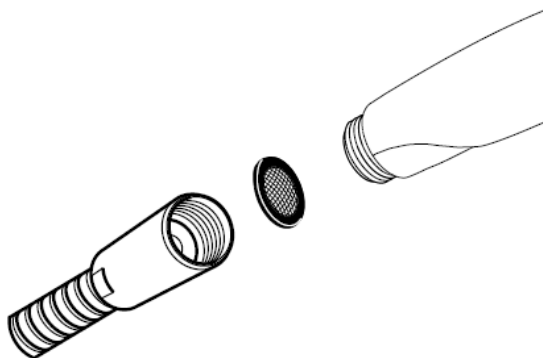


27798000



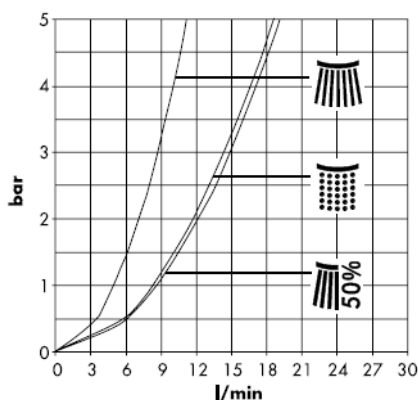
Jeśli inżynier, kabindami
stową derinkite prie
plytelių.

Tinklelis, kuris yra rankų dušas pakuotėje, privalo būti įstatytas, kad būtų apsaugota nuo išorės nešvarumų. Nešvarumai gali pakenkti rankų dušas funkcionalumui ir (arba) sugadinti rankų dušas funkcines dalis. Tokiu atveju "Hansgrohe" atsakomybės neįsiima.



"Hansgrohe" stacionarios dušo galvos gali būti naudojamos su hidrauliškai ir termiškai reguliuojamais momentiniais šildikliais, kai vandens slėgis mažesnis kaip 0,15 MPa.

Selecta 28520000



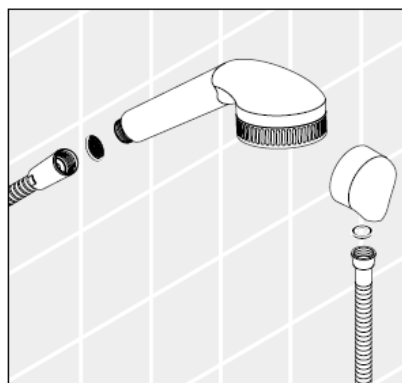
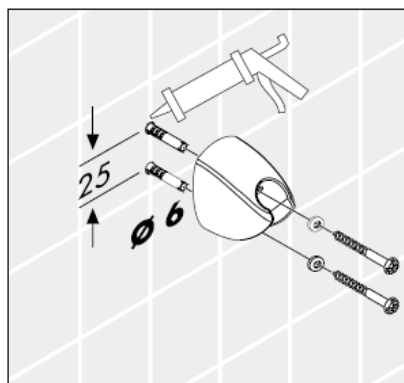
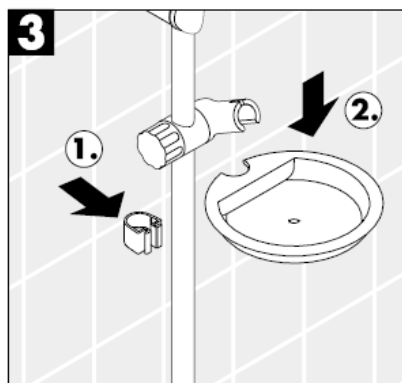
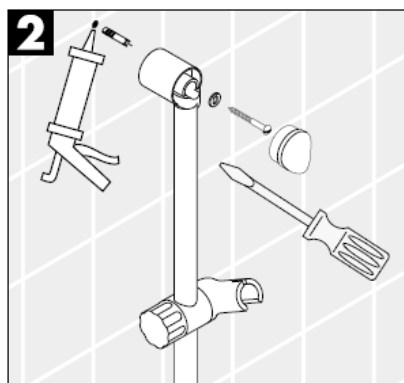
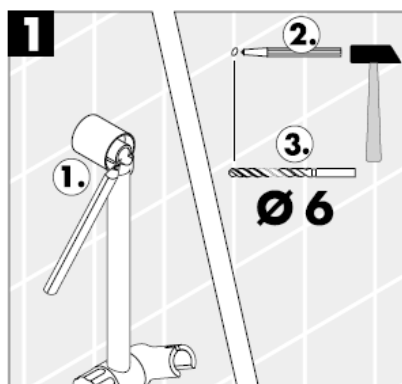
Normali srovė



Minkšta srovė



Ekonominis režimas

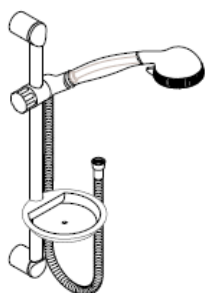


hansgrohe

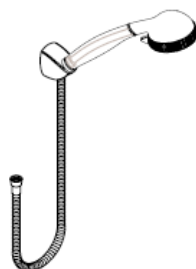
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Lietuviškai

Uputstva za instalaciju



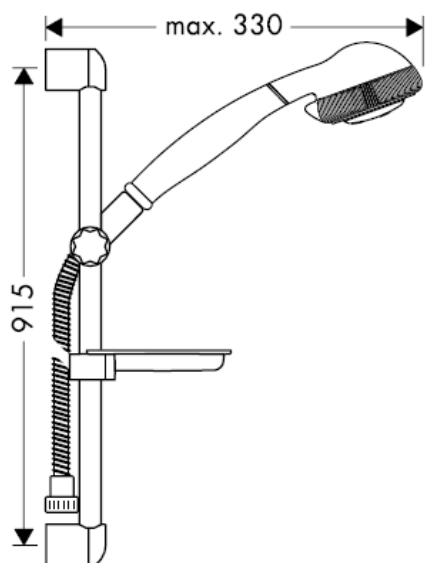
Mediano
27792000



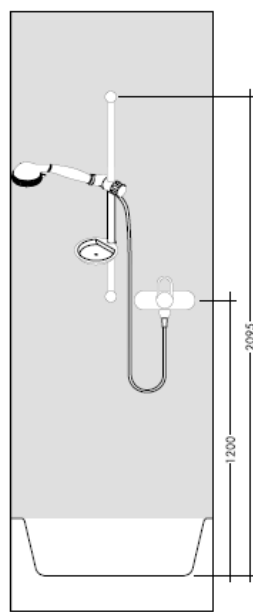
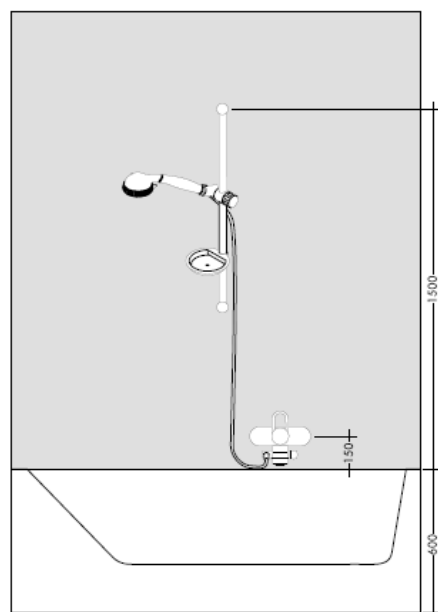
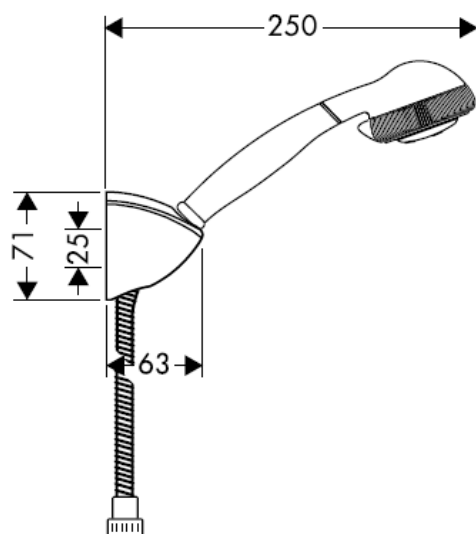
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

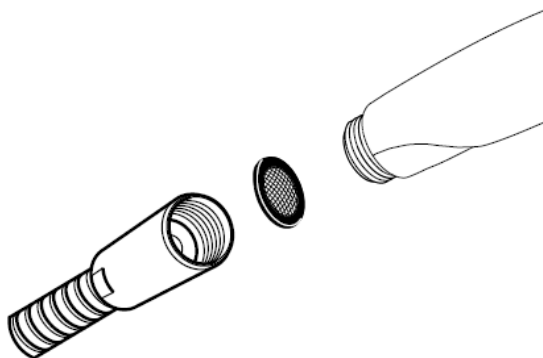


27798000



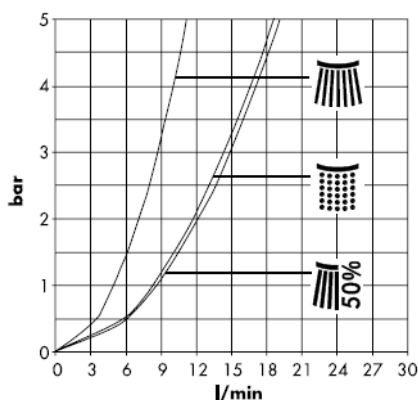
Prilagodite mjeru što je više moguće rasteru pločica

Filter (A) potrebno je ugraditi kako bi se regulirao protok vode i smanjio dotok prljavštine . Ako želite jači protok vode umjesto filtera ugradite rešetku (B) Za eventualna oštećenja uzrokovana prljavštinom proizvođač Hansgrohe nije odgovoran.



Hansgrohe tuševi mogu se koristiti u kombinaciji sa hidraulički i termički reguliranim protočnim bojlerima ukoliko tlak ispred armature iznosi najmanje 0,15 MPa.

Selecta 28520000



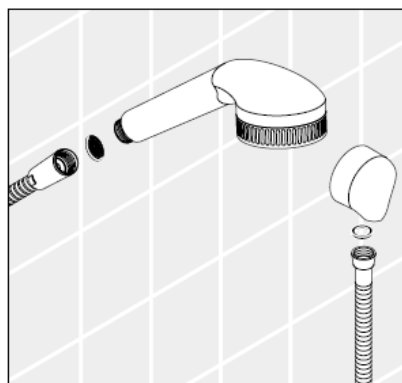
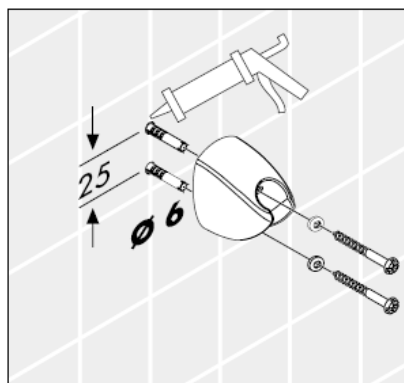
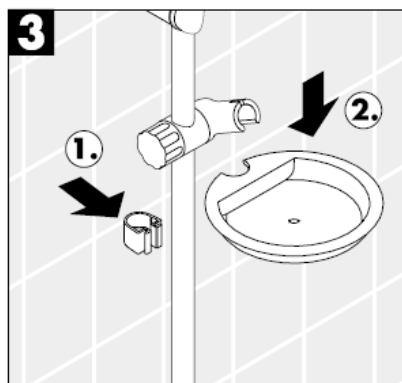
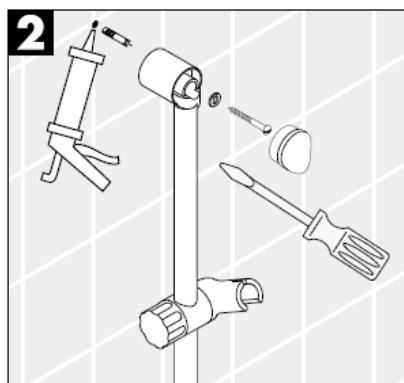
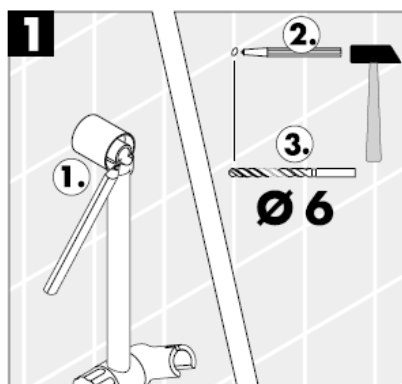
Normalni mlaz



Nježni mlaz



Eko mlaz



hansgrohe

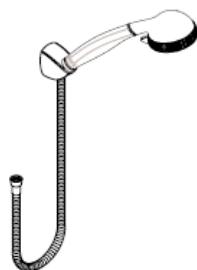
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Hrvatski

Montaj kılavuzu



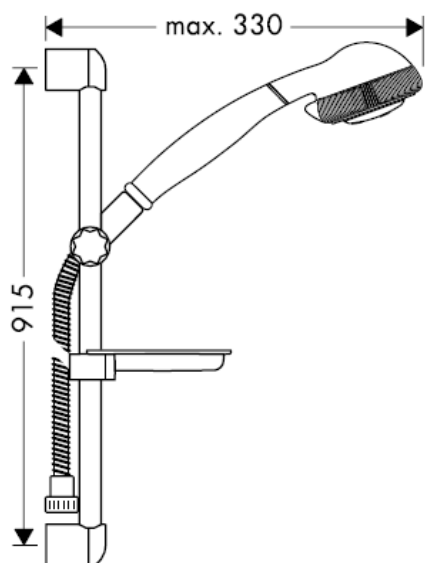
Mediano
27792000



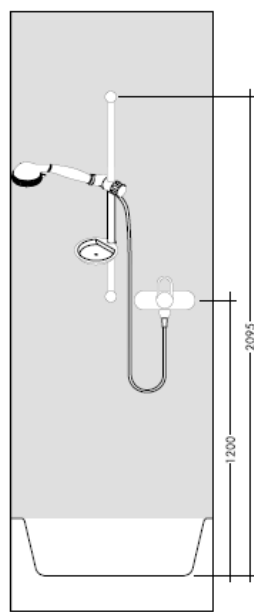
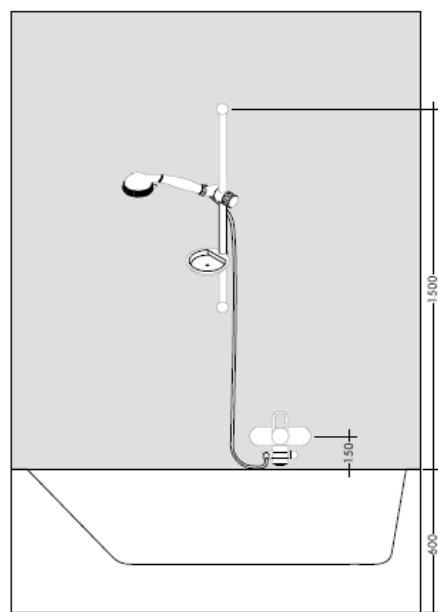
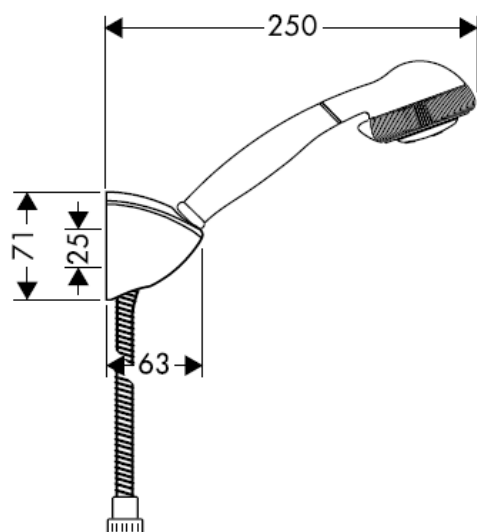
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

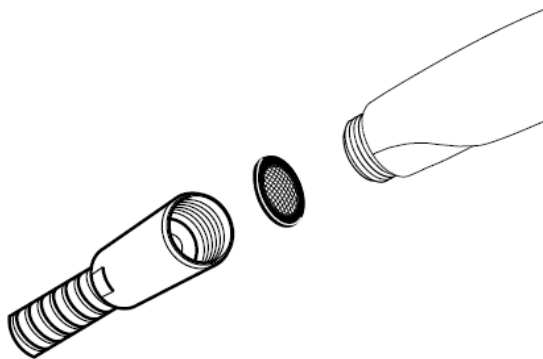


27798000



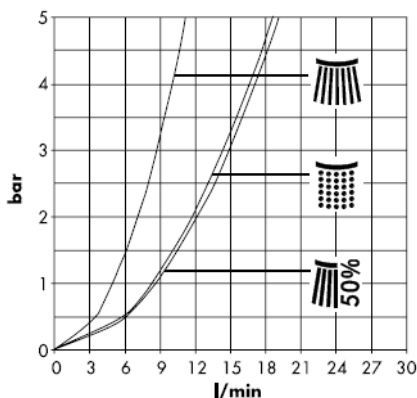
Boyutları olabildiği kadar
fayans tipine uyarlayın.

El duşu kafasına eklenmiş olan süzgeç contası, boru şebekesinden sızan kirlerin önüne geçmek için, yerine monte edilmelidir. İçeri sızan bu kirler duşun fonksiyonunu sekteleyebilir ve/veya duşun fonksiyon parçaları üzerinde hasarlara sebep olabilir, bu yüzden meydana gelen hasarlardan Hansgrohe sorumlu tutulamaz.



Hansgrohe bataryaları, bataryanın önündeki akış basıncı en az 0,15 MPa olursa hidrolik ve termik kumandalı şofbenlerle bağlantılı olarak kullanılabilir.

Selecta 28520000



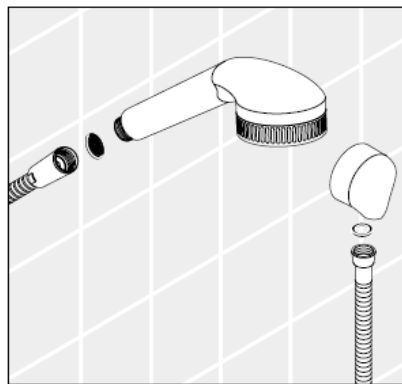
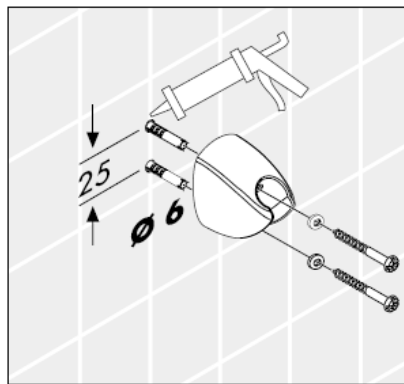
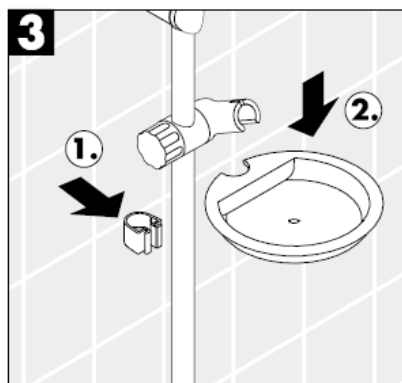
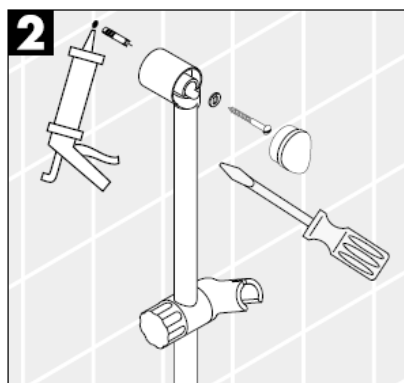
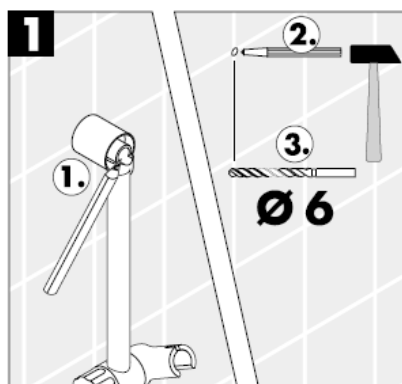
Normal duş



Yumuşak



Eco su akışı



hansgrohe

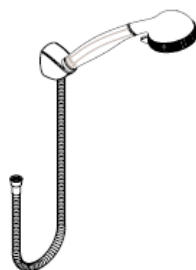
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Türkçe

Instrucțiuni de montare



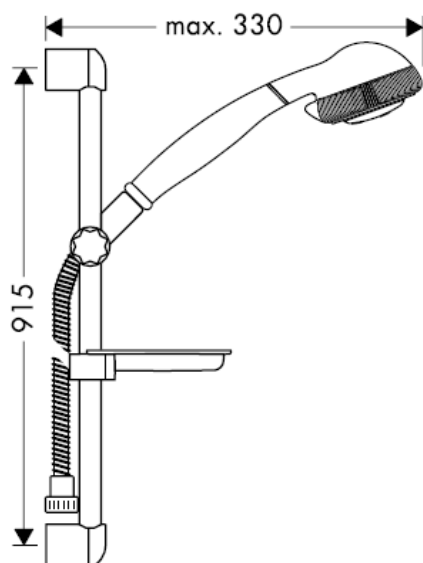
Mediano
27792000



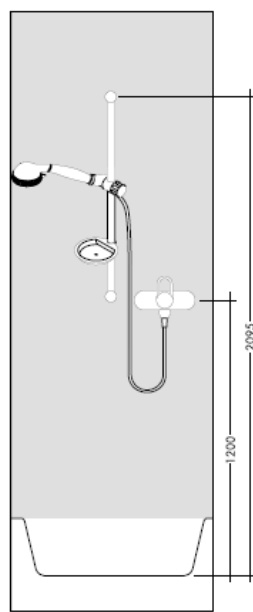
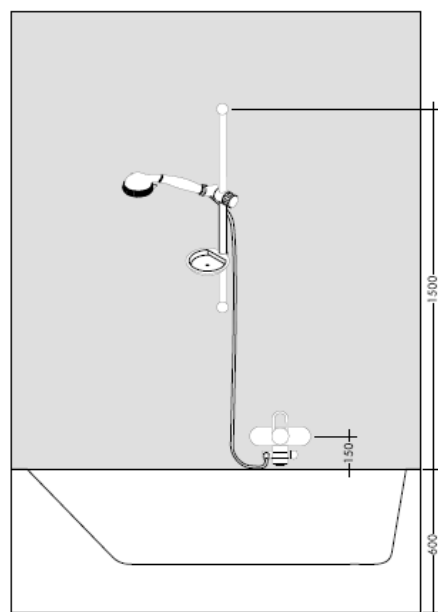
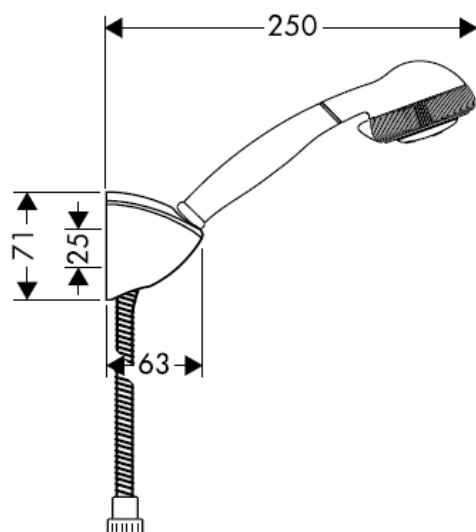
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

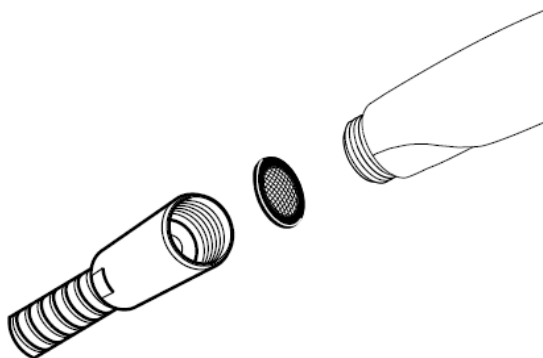


27798000



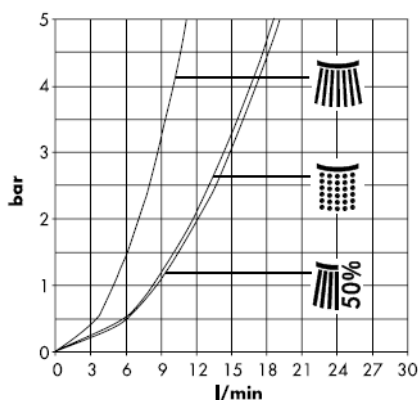
Reglați dimensiunile la suprafața tencuiei.

Montați garnitura de filtru livrată împreună cu capătul de duș de mână pentru evitarea pătrunderii impurităților din rețeaua de alimentare. Impuritățile pătrunse pot influența funcționarea aparatului și/sau provoca deteriorarea capătului de duș. Garanția nu acoperă aceste daune.



Capetele de duș Hansgrohe pot fi utilizate cu boiler instant cu comandă termică sau hidraulică dacă presiunea apei de alimentare înainte de baterie este de min. 0,15 MPa.

Selecta 28520000



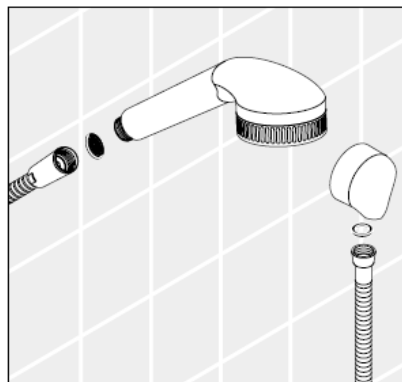
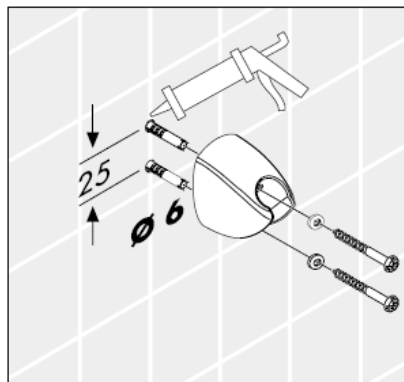
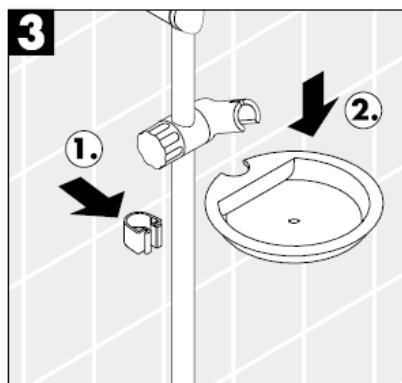
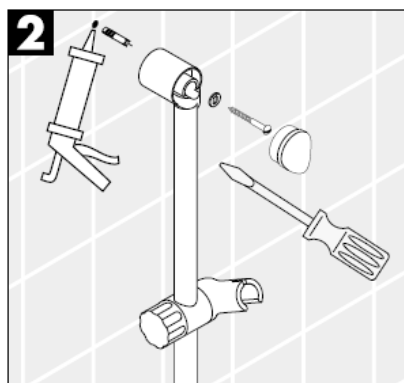
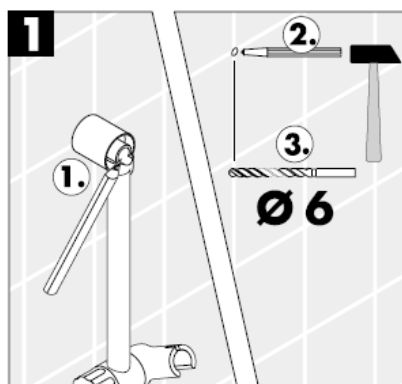
jet normal



Jet slab de
apă



jet ecologic



hansgrohe

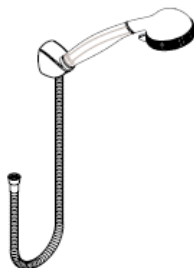
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
România

Οδηγία συναρμολόγησης



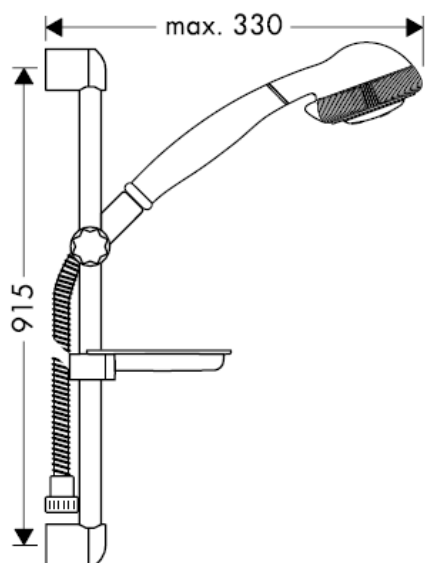
Mediano
27792000



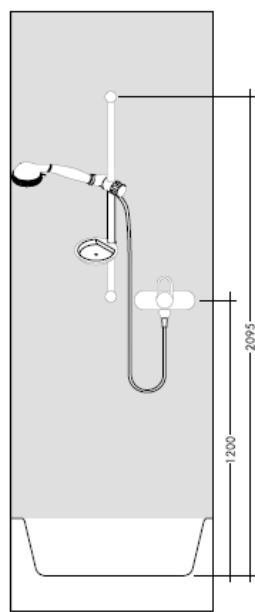
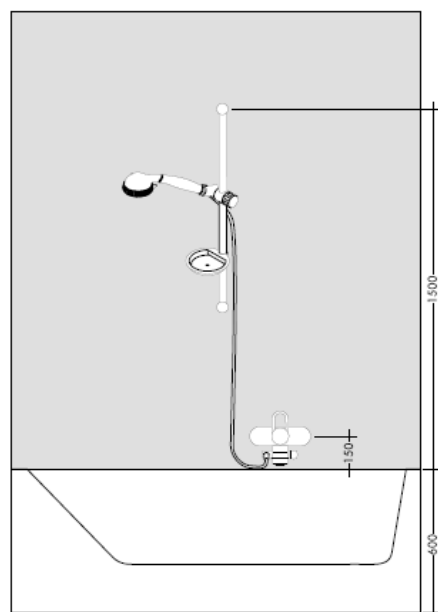
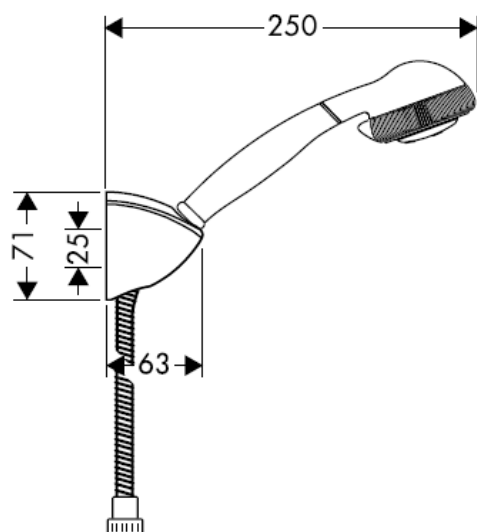
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

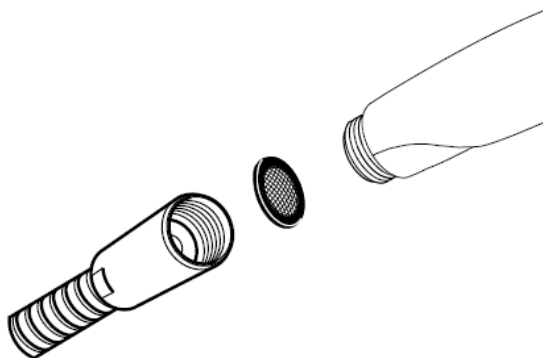


27798000



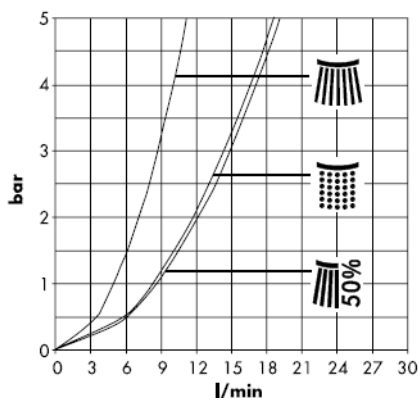
Προσαρμόστε τις
διαστάσεις κατά το
δυνατόν στο ράστερ των
πλακιδίων.

Πρέπει να εγκατασταθεί το παρέμβυσμα φίλτρου που συνοδεύει τον καταιονιστήρα κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να αποφεύγονται ρύποι που προέρχονται από το δίκτυο ύδρευσης. Οι ρύποι από το δίκτυο ύδρευσης μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά και/ ή να προξενήσουν ζημία στα λειτουργικά τμήματα του καταιονιστήρα (ντους). Τέτοιου είδους ζημιές δεν καλύπτονται από την εγγύηση Hansgrohe.



Οι καταιονιστήρες Hansgrohe μπορούν να συνδυαστούν με ταχυθερμοσίφωνες υδραυλικού και θερμικού ελέγχου, όταν η πίεση ροής της βάνας αριθμεί τουλάχιστον 0,15 MPa.

Selecta 28520000



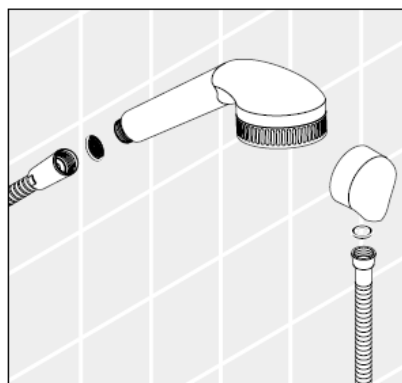
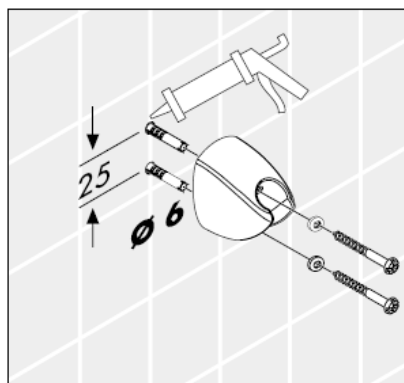
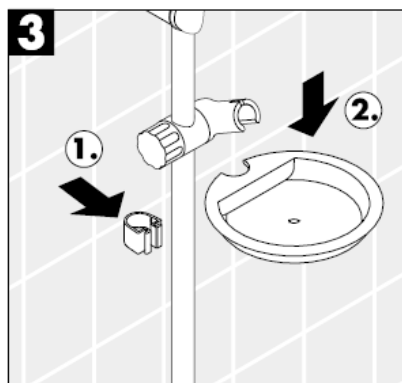
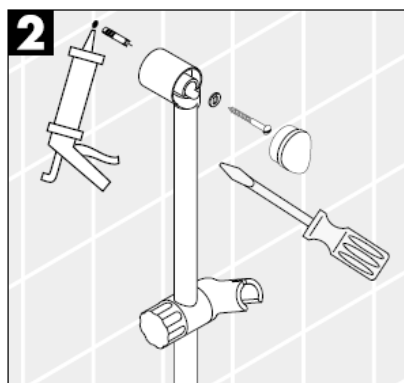
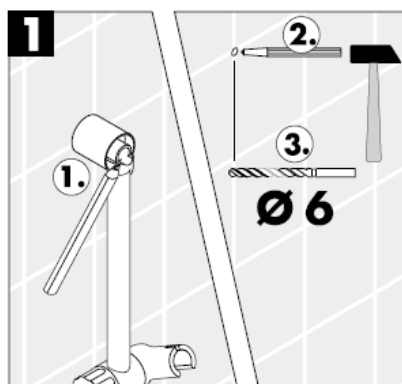
Κανονική δέσμη νερού



μαλακή δέσμη νερού



Δέσμη ECO



hansgrohe

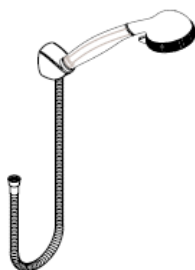
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Ελληνικά

تعليمات التجميع



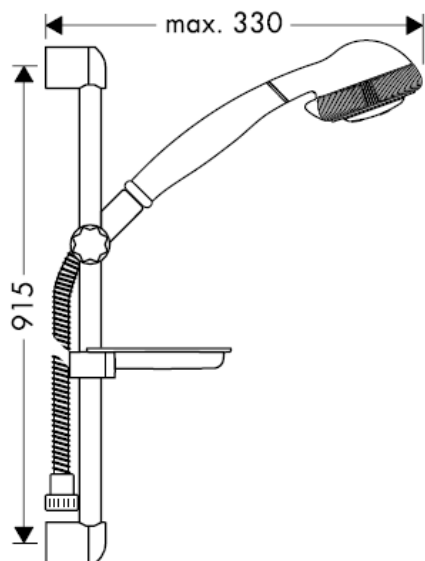
Mediano
27792000



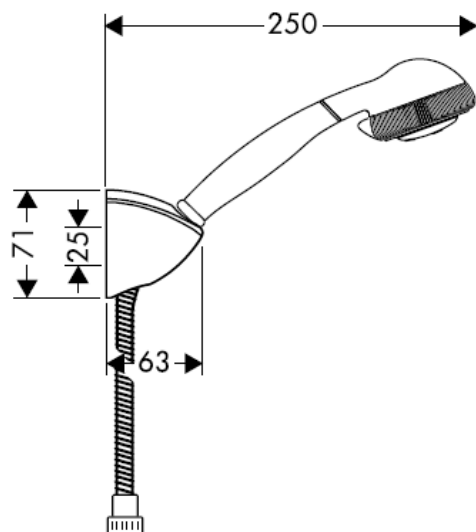
Mediano
27798000

hansgrohe

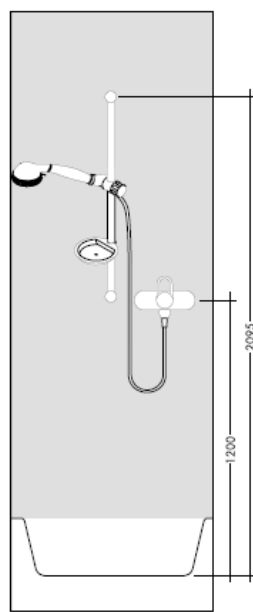
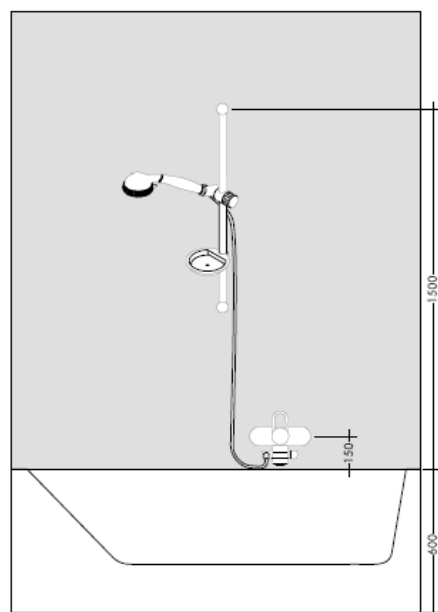
27792000



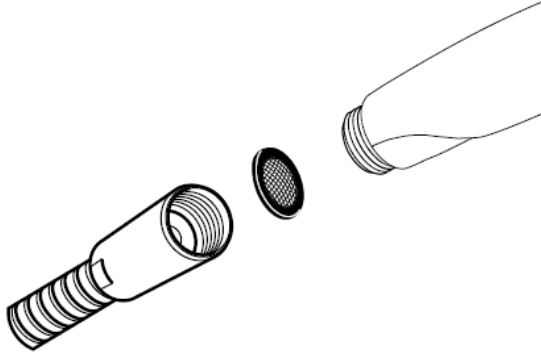
27798000



قم بضبط الأبعاد حسب شكل البلاط
إذا لزم الأمر.

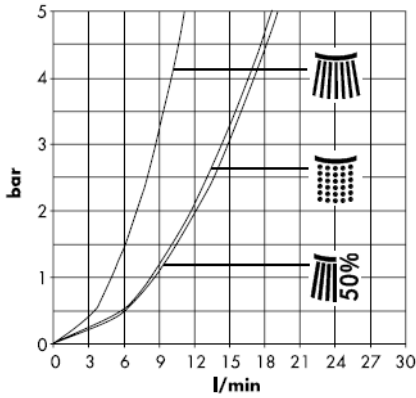


يجب إدخال الحلقة الشبكية لحماية الدش اليدوي من الأوساخ التي تحملها شبكة المواسير. حيث تؤدي الأوساخ الواردة إلى حدوث أعطال أو / وقد تتسبب في تلف أجزاء من من الدش، ومثل هذه الأعطال تلغي كافة المطالبات الخاصة بالمسؤولية أو الضمان.



يمكن استخدام دش هانزجرهه مع سخانات تدفق الماء ذات التحكم الهيدروليكي أو الحراري، مع ضغط تدفق لا يقل عن 1.5 بار.

Selecta 28520000



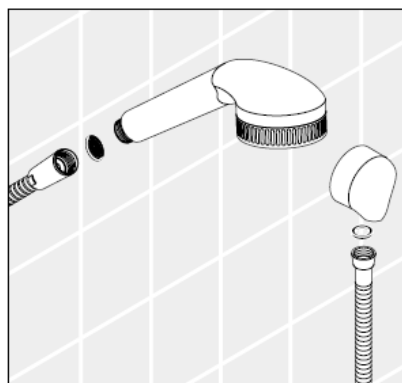
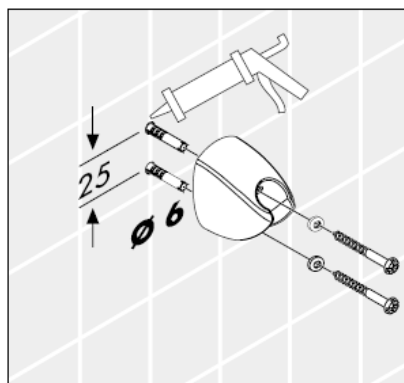
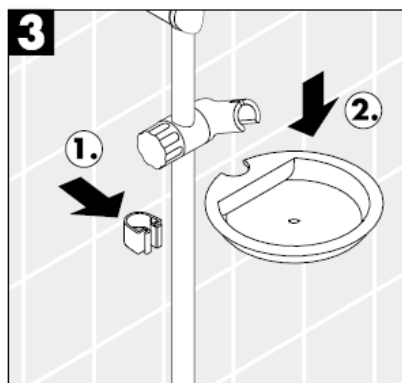
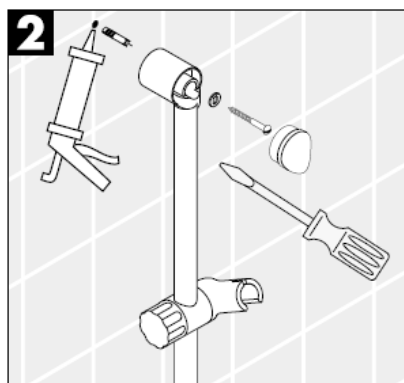
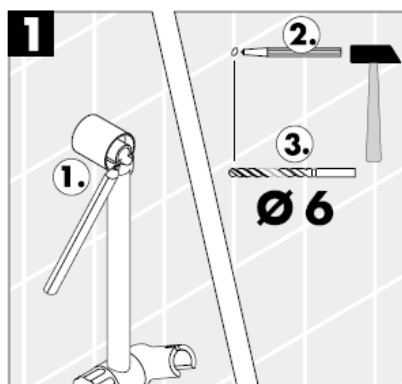
رشاش عادي



رشاش مرن



تيار التدليك 50%



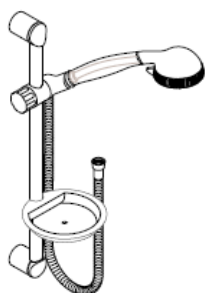
hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

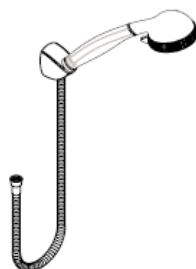
09/2000
9.08703.03

عربي

Navodila za montažo



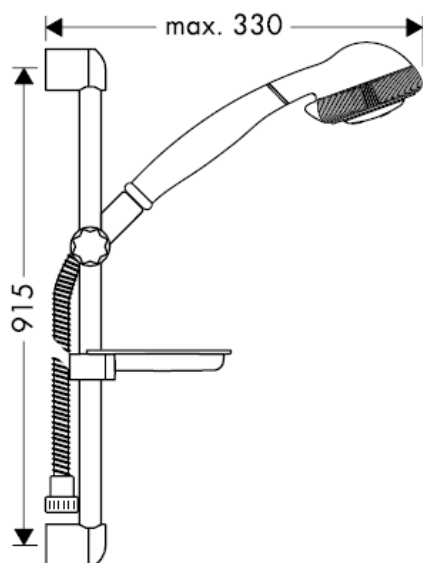
Mediano
27792000



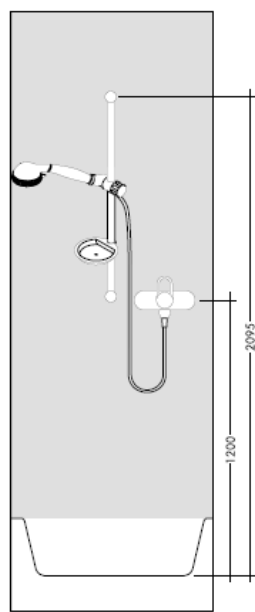
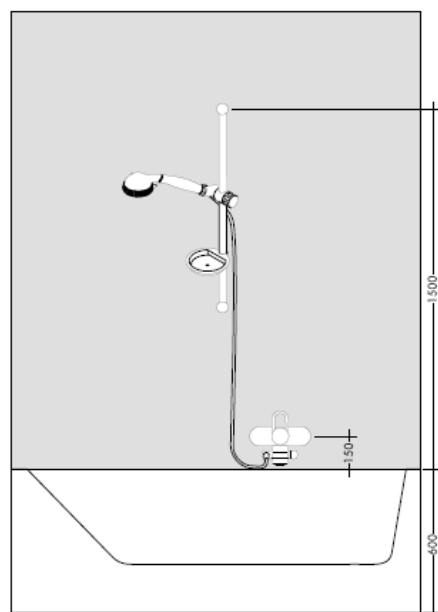
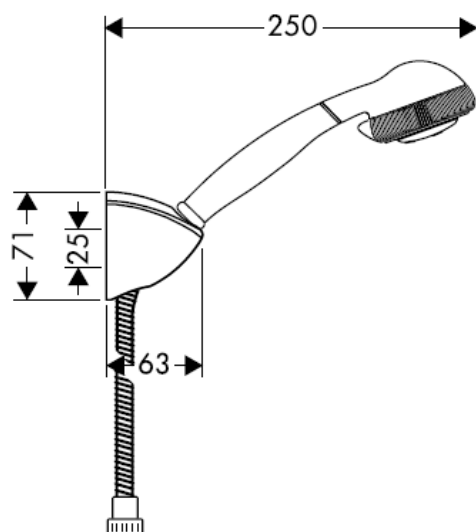
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

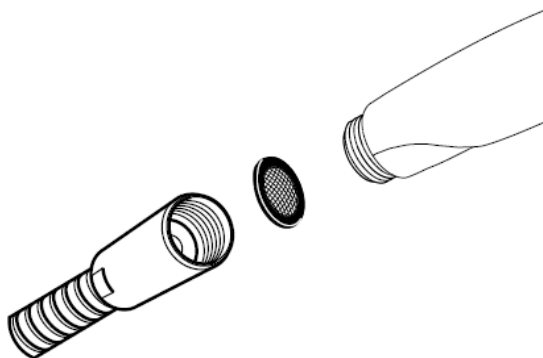


27798000



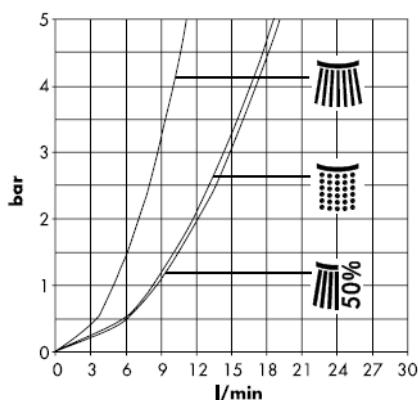
Mere kar najbolj
prilagodite vzorcu
ploščic.

Filter, ki je priložen ročni prhi, je potrebno vgraditi, da prho zaščitimo pred umazanijo iz vodovodne napeljave. Umazanija lahko okvari ali poškoduje dele ročne prhe. Za tako nastalo škodo Hansgrohe ne odgovarja.



Prhe Hansgrohe lahko uporabljate v povezavi s hidravlično in termično uravnavanimi pretočnimi grelniki, če je pretočni tlak pred armaturo najmanj 0,15 MPa.

Selecta 28520000



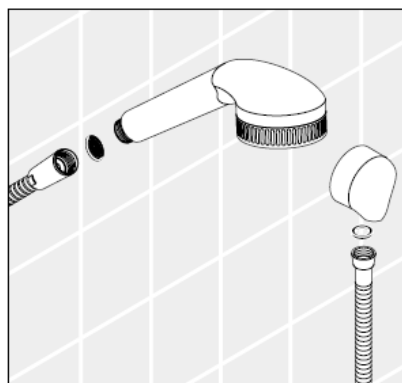
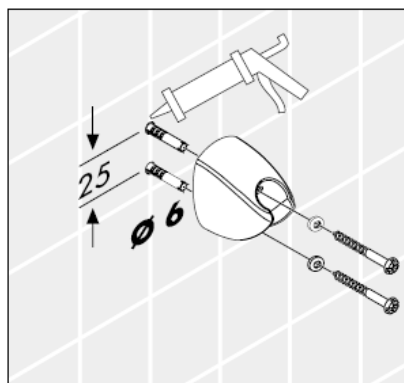
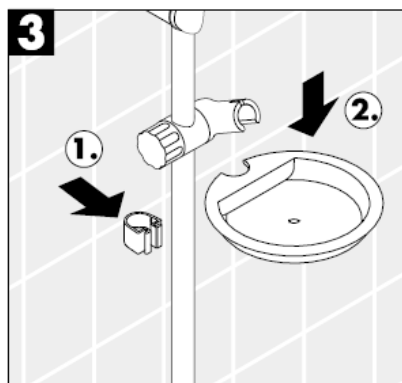
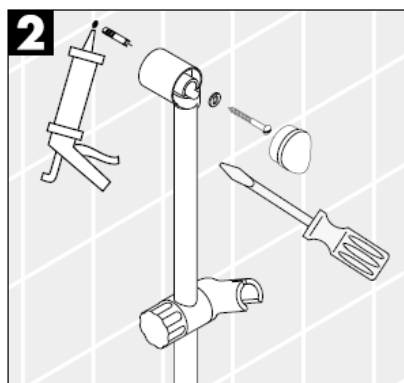
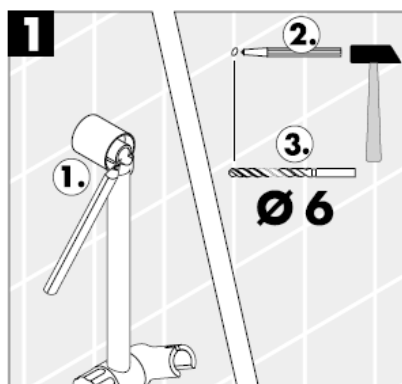
Jet de pluie



Mehki
curek



Ekocurek

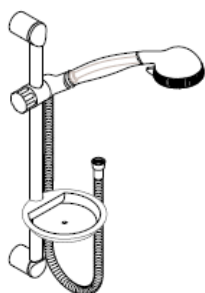


hansgrohe

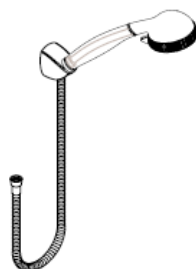
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Slovenski

Paigaldusjuhend



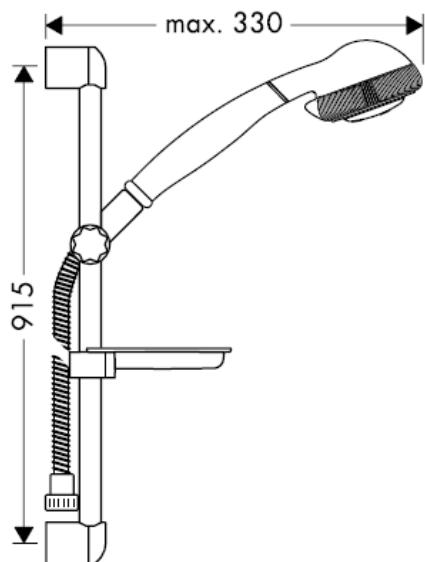
Mediano
27792000



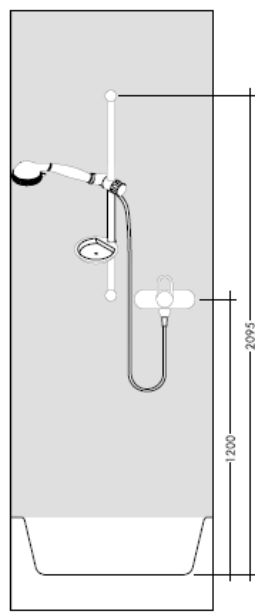
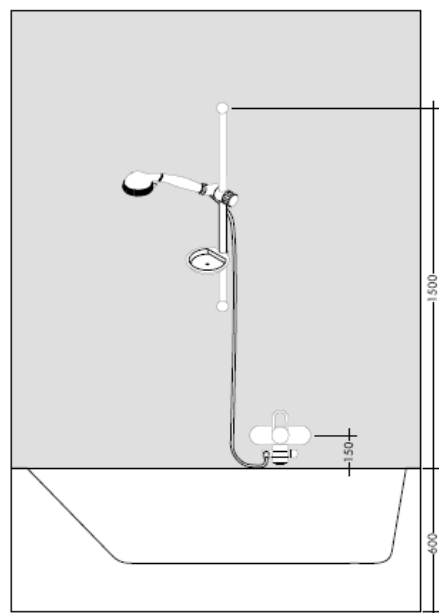
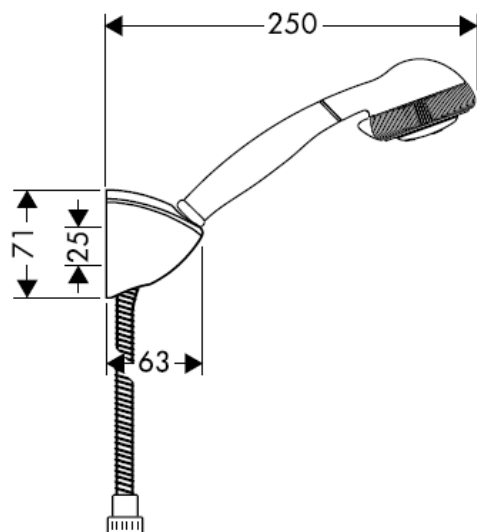
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

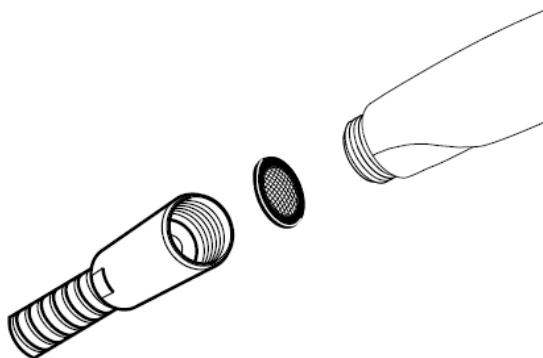


27798000



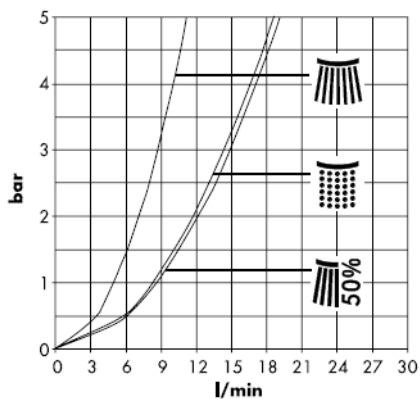
Mõõtude puhul
arvestage võimalusel
plaatide asetusega.

Kaitsmaks dušši torust tuleva mustuse eest, on vaja paigaldada dušiga kaasasolev mustusesõel. Sissetulev mustus võib funktsioneerimist kahjustada ja/või rikkuda duši detaile. Sellest tulenevate kahjude eest Hansgrohe ei vastuta.



Hansgrohe ülepeadušše võib kasutada koos hüdrauliselt ja termiliselt juhitavate boileritega, kui vee rõhk on vähemalt 0,15 MPa.

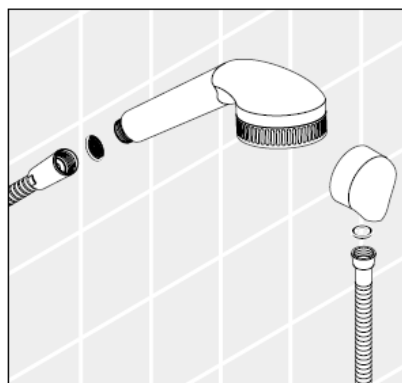
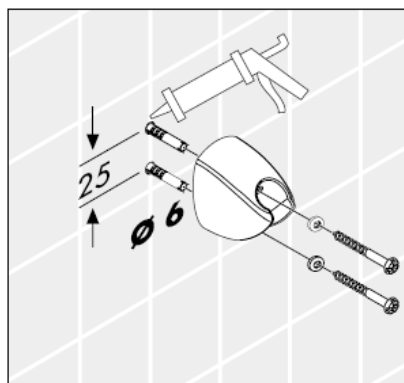
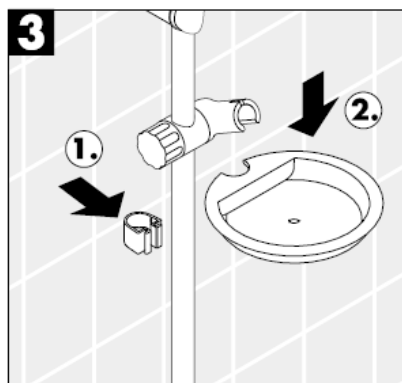
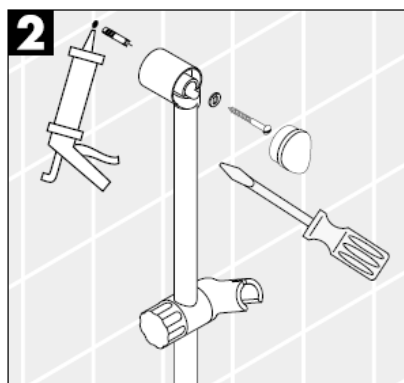
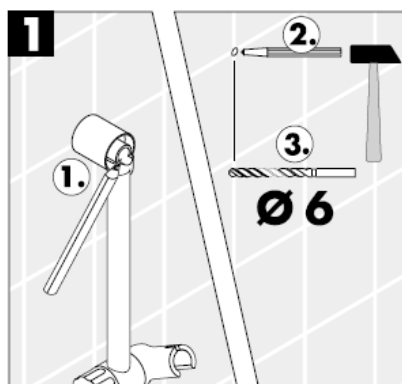
Selecta 28520000



tavajuga

Pehme
juga

Massaažipihu
stus



hansgrohe

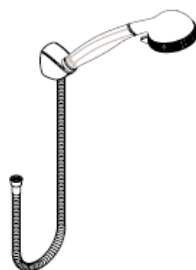
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Estonia

Montāžas instrukcija



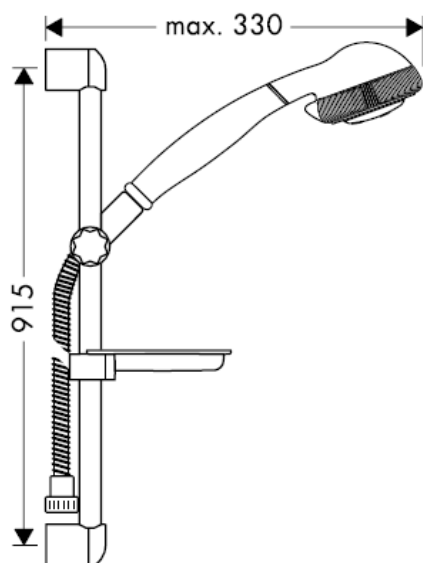
Mediano
27792000



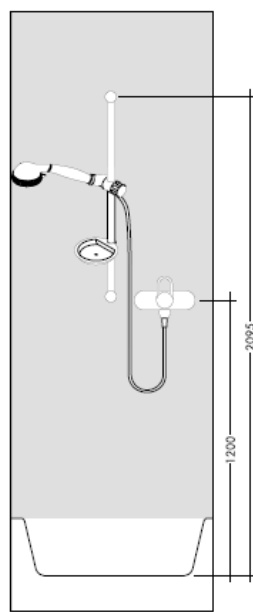
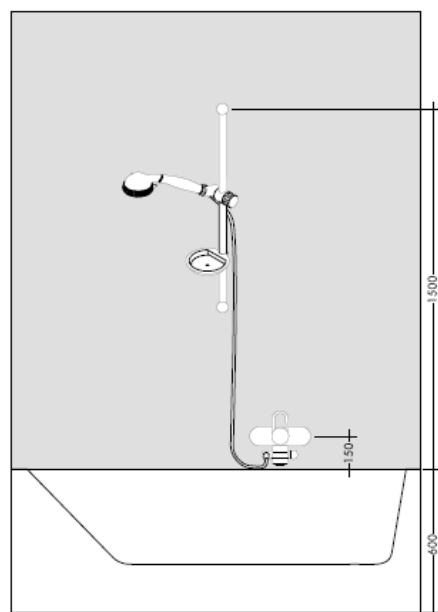
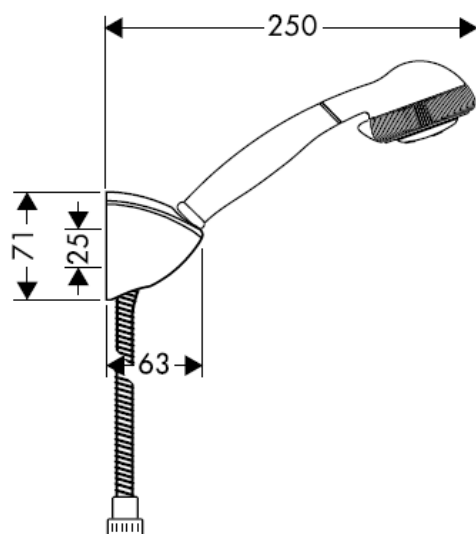
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

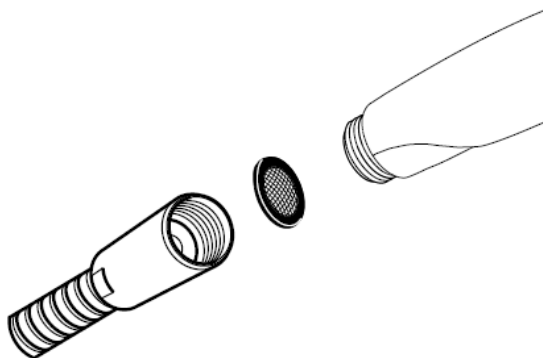


27798000



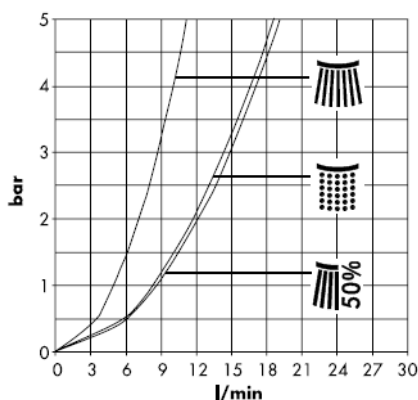
Izmērus pēc iespējas
pielīdzināt flīžu rakstam.

Jāiemonē dušas komplektā esošais filtrs, lai novērstu netīrumu ieplūšanu no ūdens vada. Ieskalotie netīrumi var traucēt dušas funkciju un / vai arī izraisīt rokas dušas daļu bojājumus, par kuriem Hansgrohe nenes atbildību.



Hansgrohe dušas var izmantot kombinācijā ar hidrauliski un termiski vadāmiem caurteces sildītājiem, ja plūsmas spiediens ir vismaz 0,15 MPa.

Selecta 28520000



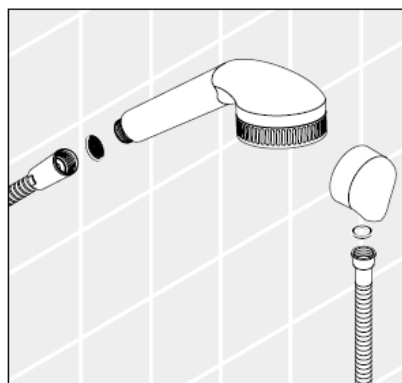
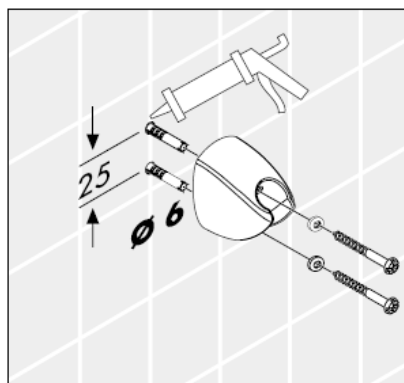
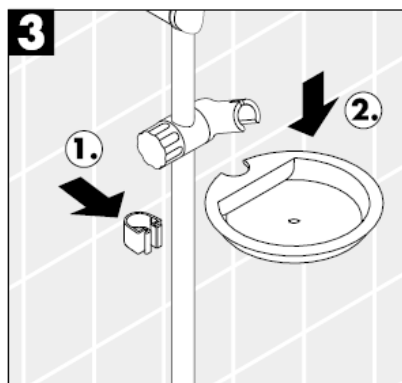
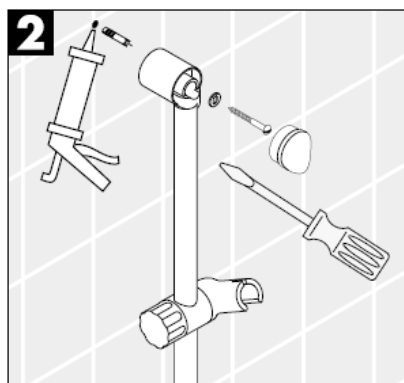
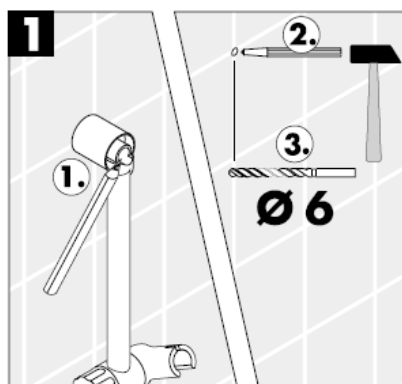
Standarta
strūkļa



Maiga
strūkļa



Eco-strūkļa



hansgrohe

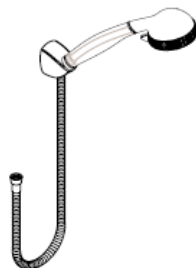
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Latviski

Uputstvo za montažu



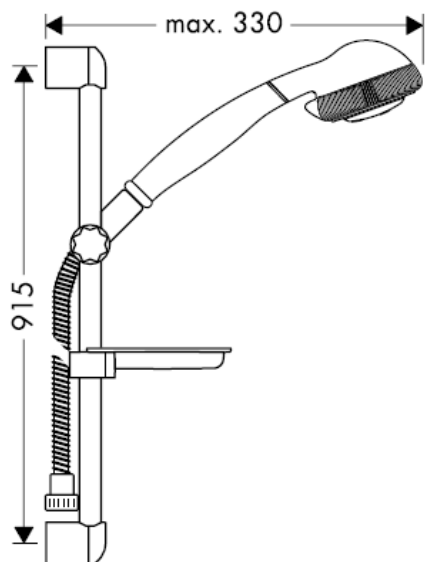
Mediano
27792000



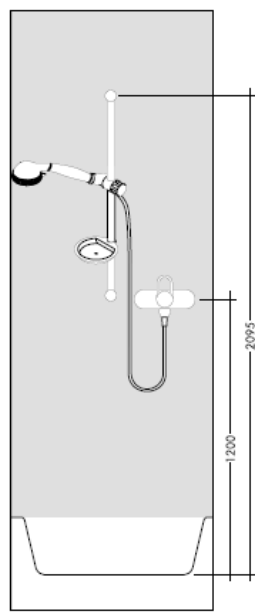
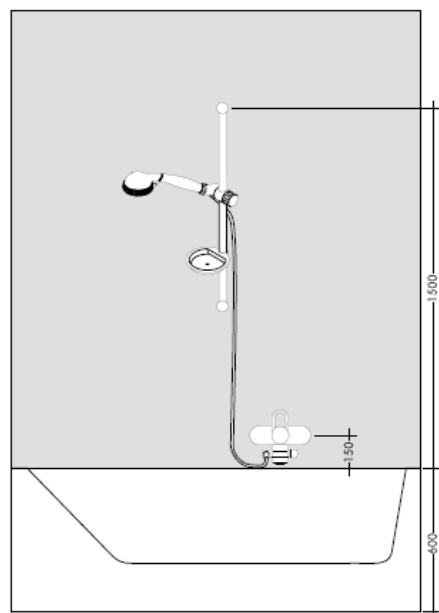
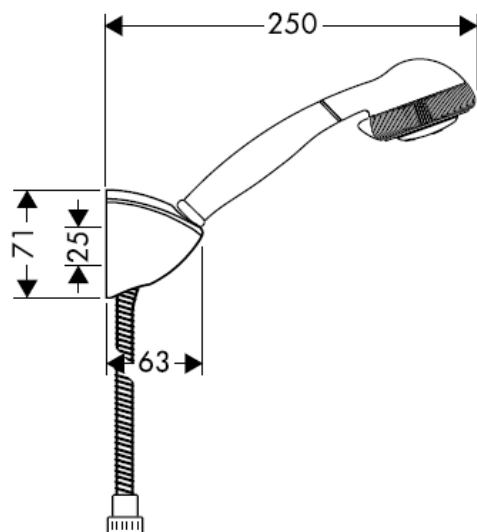
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

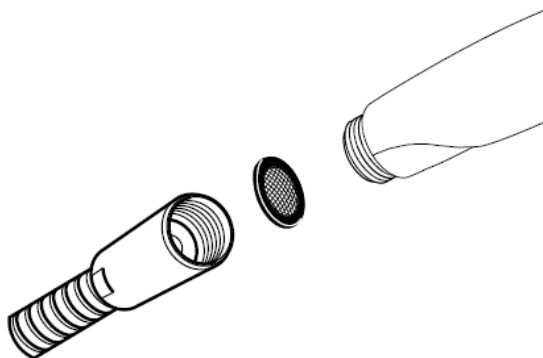


27798000



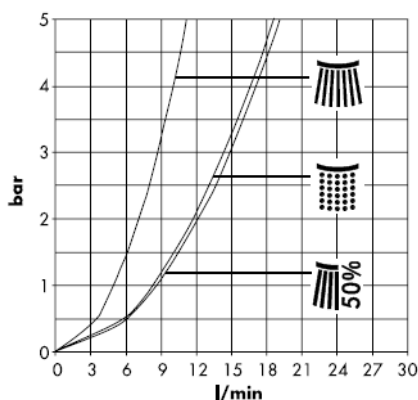
Prilagodite meru što je više moguće rasteru pločica.

Obavezno ugradite mrežicu (A) upakovanu s tušem, čime sprečavate ulazak prljavštine iz vodovoda. Prljavština može dovesti do delimičnog ili potpunog oštećenja delova tuša. Za eventualna oštećenja uzrokovana prljavštinom proizvođač Hansgrohe nije odgovoran.



Hansgrohe tuševi se mogu koristiti u kombinaciji s hidraulički i termički kontrolisanim protočnim bojlerima ukoliko pritisak iznosi najmanje 0,15 MPa.

Selecta 28520000



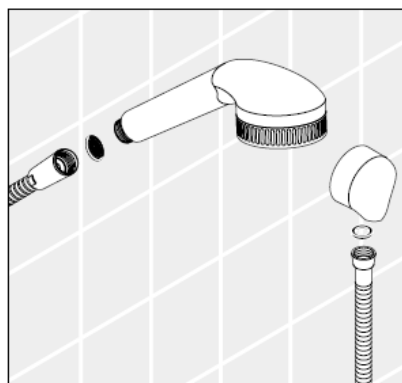
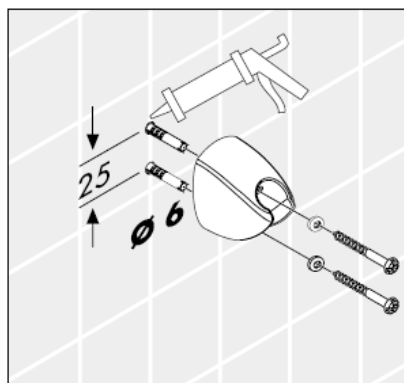
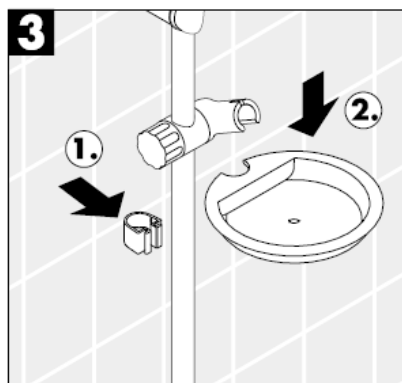
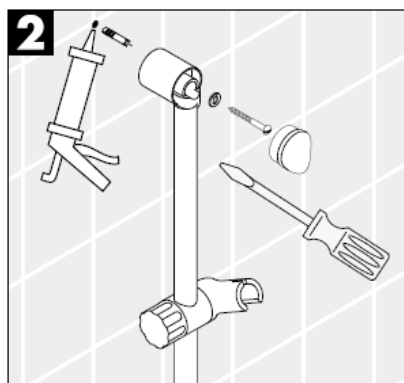
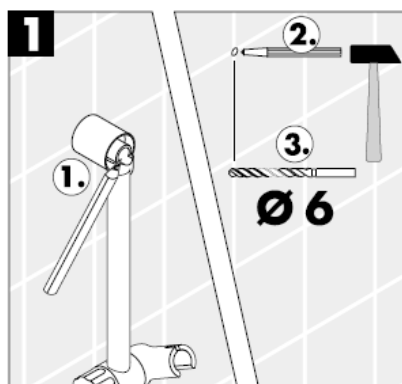
Normalni mlaz



Nežni mlaz



Eco-mlaz



hansgrohe

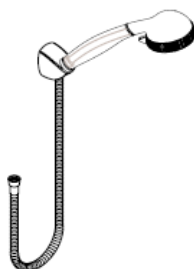
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Srpski

Montasjeveiledning



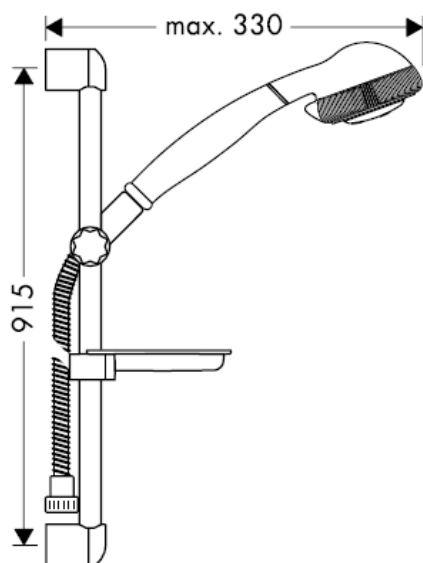
Mediano
27792000



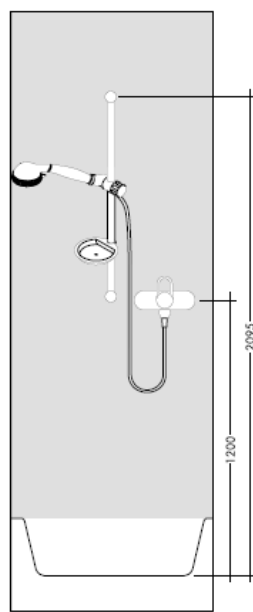
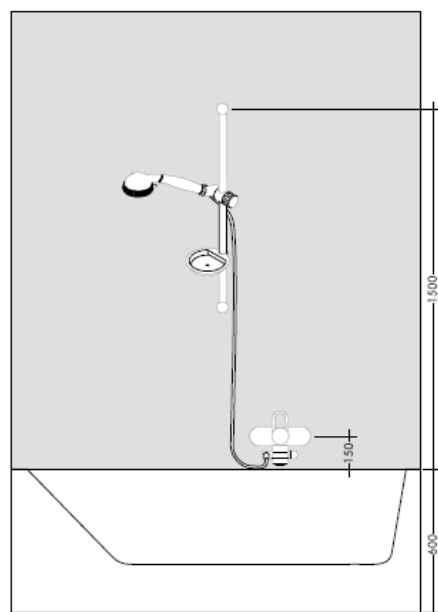
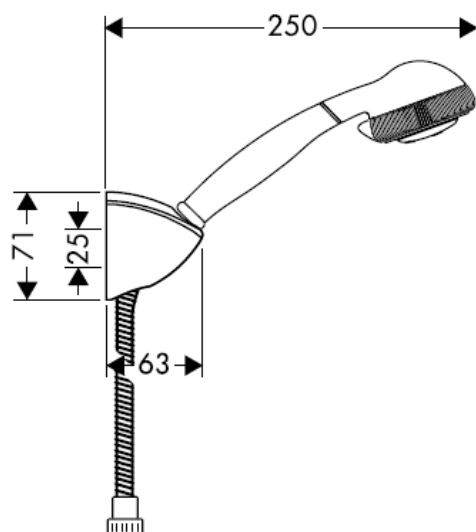
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

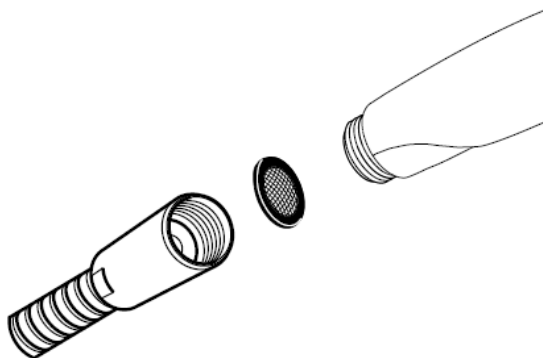


27798000



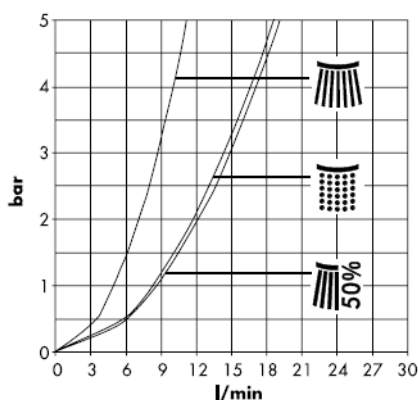
Hvis det er mulig
tilpasses mål til
fliseraster.

Silpakningen som er levert med dusjen skal bygges inn for å forhindre at smuss spyles inn fra ledningsnett. Innspylt smuss kan påvirke funksjonen negativt og/eller kan medføre skader på hånddusjens funksjonsdeler. Hansgrohe påtar seg inget ansvar for skader som resulteres av dette.



Armaturer fra Hansgrohe kan brukes sammen med hydraulisk og termisk styrte gjennomstrømningsovner når gjennomstrømningsstrykket før armaturen er på minst 0,15 MPa.

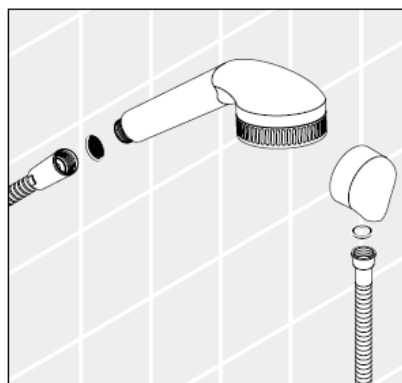
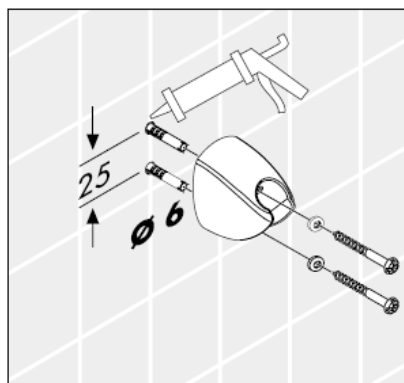
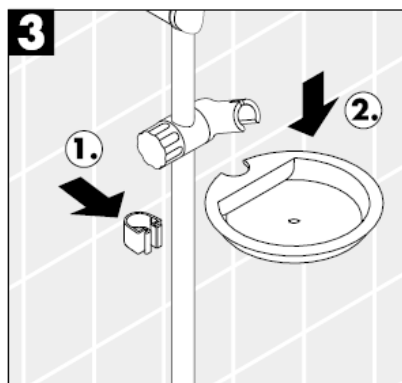
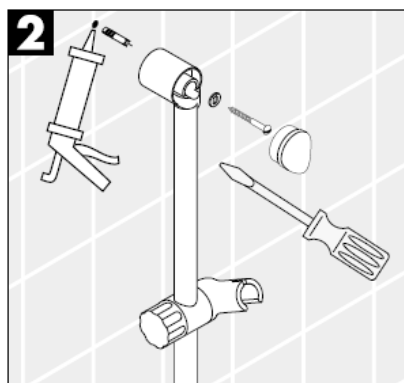
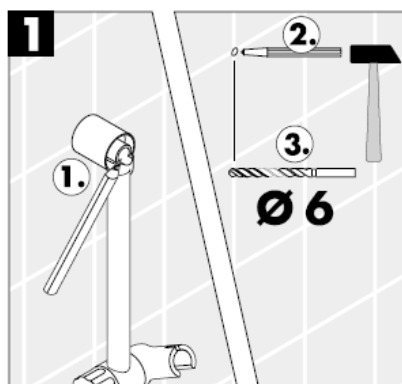
Selecta 28520000




Normalstråle


Softstråle


Ecostråle

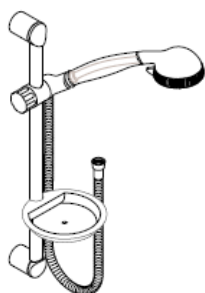


hansgrohe

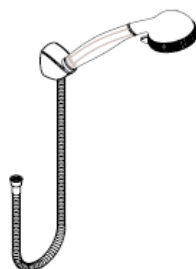
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Norsk

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ



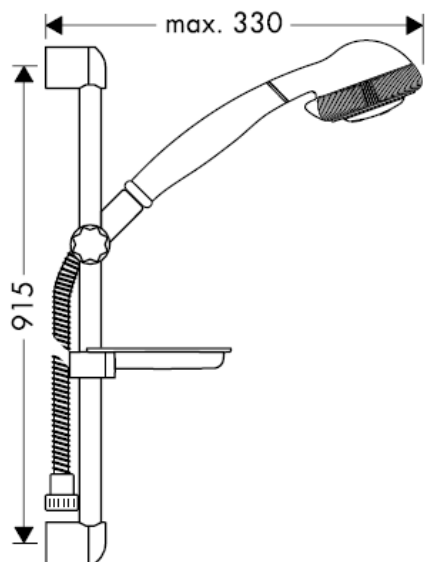
Mediano
27792000



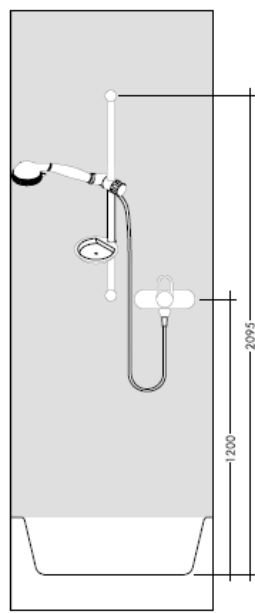
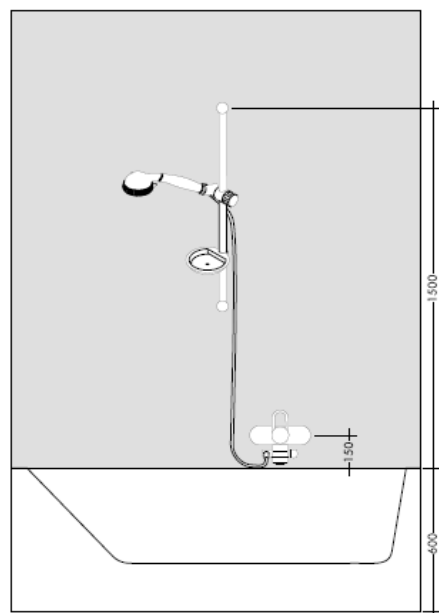
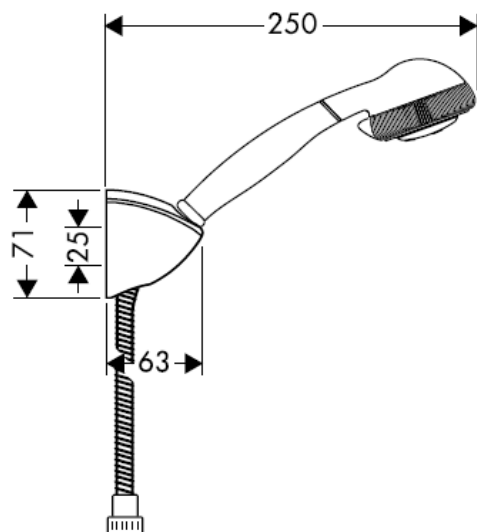
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

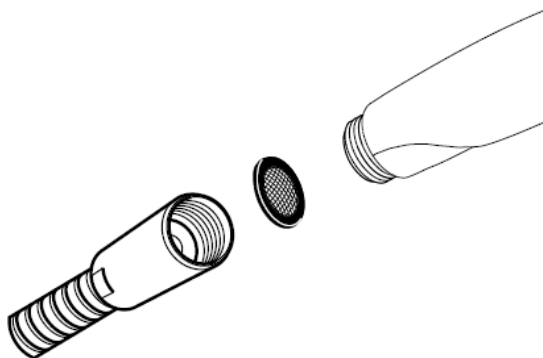


27798000



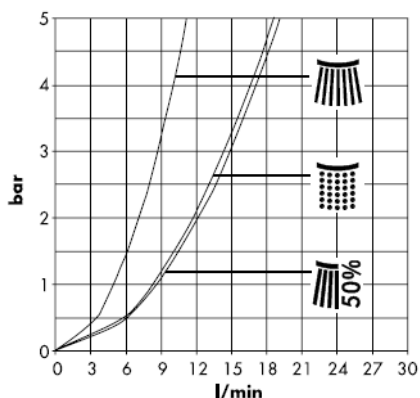
Изравнете по
възможност към
растера на плочките.

Опакованото заедно с разпръскателя уплътнение с цедка трябва да се монтира, за да се избегне натрупване на замърсявания от водопроводната мрежа. Натрупването на замърсявания може да наруши функцията и/или да доведе до увреждания на функционалните части на разпръскателя, Hansgrohe не носи отговорност за получените се по този начин щети.



Разпръскателите на Hansgrohe могат да се използват във връзка с хидравлично и термично управляеми проточни нагреватели, ако хидравличното налягане на арматурата е минимум 0,15 МПа.

Selecta 28520000



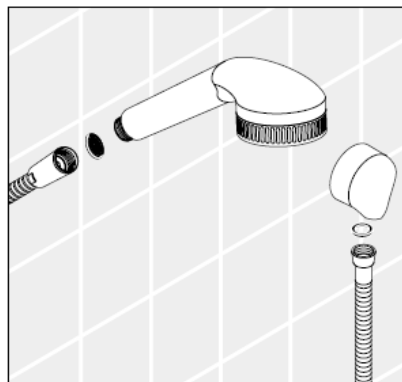
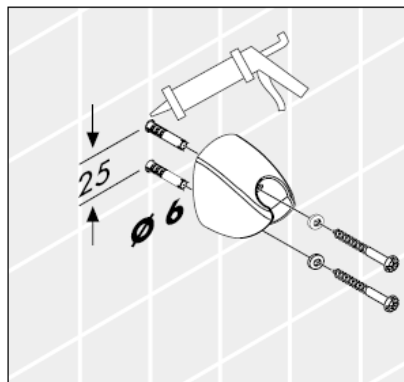
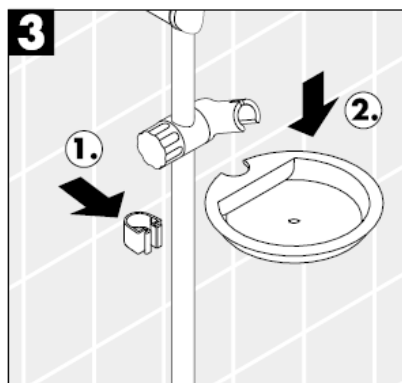
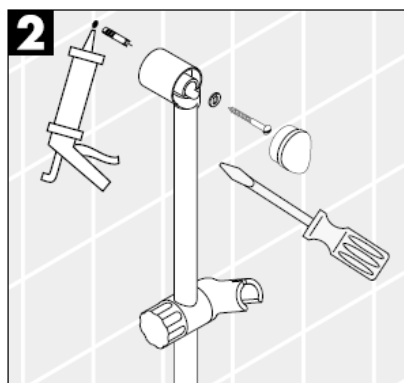
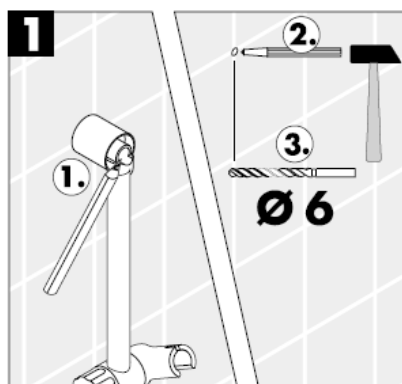
Нормална
струя



Мека
струя



Струя Есо



hansgrohe

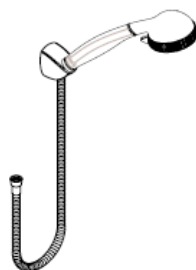
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
БЪЛГАРСКИ

Udhëzime rreth montimit



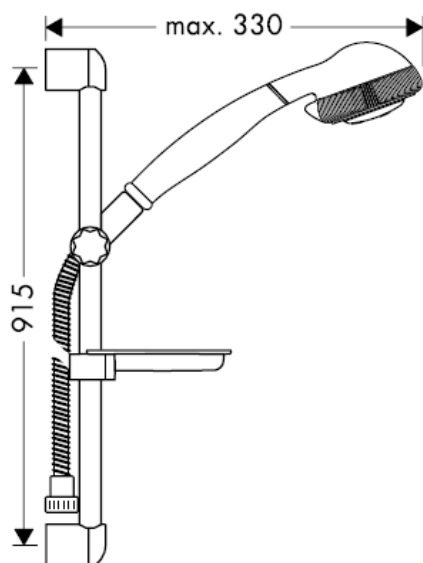
Mediano
27792000



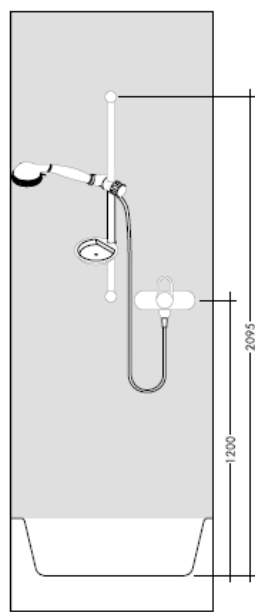
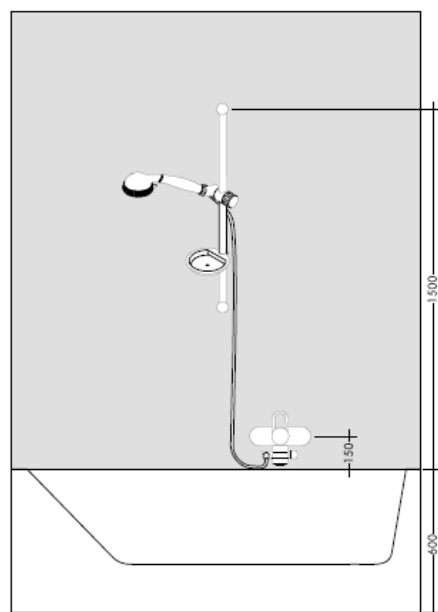
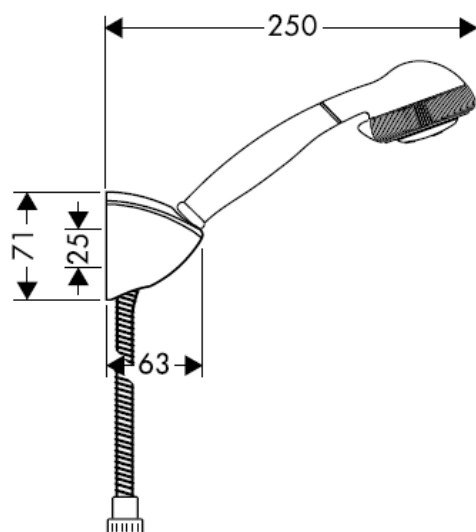
Mediano
27798000

hansgrohe

27792000

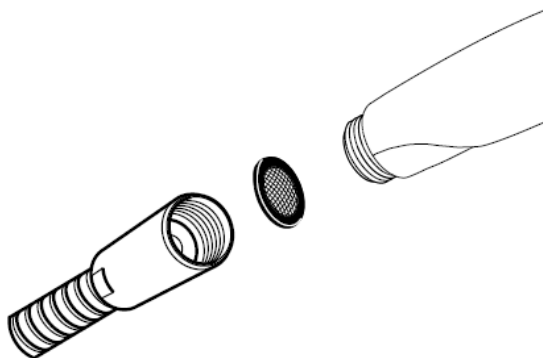


27798000



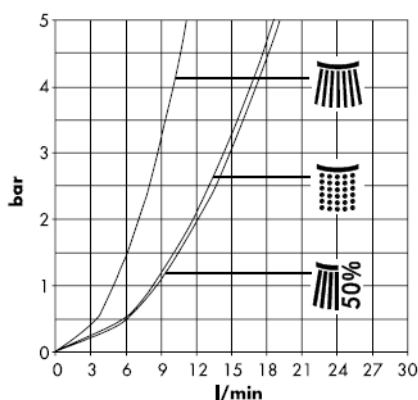
Përmasat e duhen
përshtatur mundësisht
këndit të pllakave të
murit

Sita që i kemi bashkëngjitur spërkatëses duhet përdorur për të evituar thithjen e papastërtive nga rrjeti i ujësllësit. Ndotjet mund të dëmtojnë pjesë funksionale të spërkatëses. Hansgrohe nuk merr përgjegjësinë për dëmet e shkaktuara në këtë mënyrë.



Armaturat e Hansgrohe mund të përdoren në kombinim me ngrohës elektrikë të ujit të drejtuar në mënyrë hidraulike ose termike nëse presioni i rrjedhjes para armaturës është minimumi 0,15 MPa.

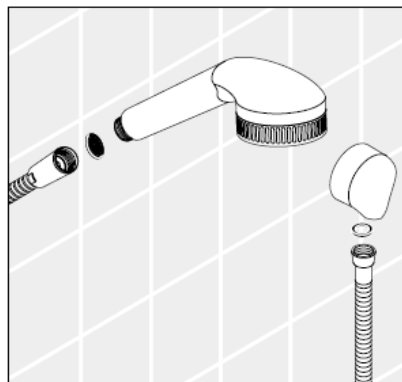
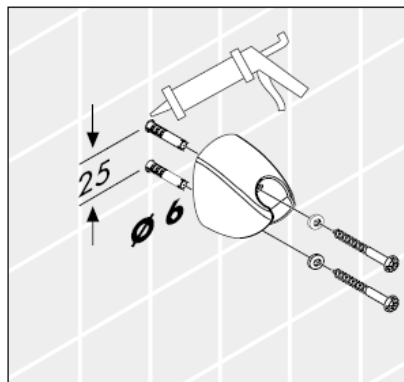
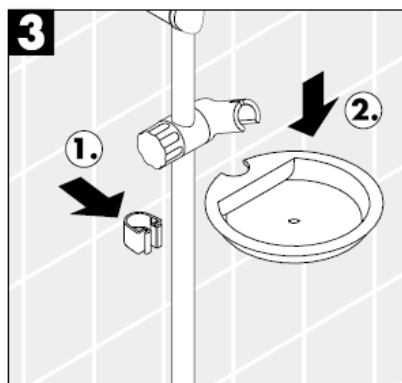
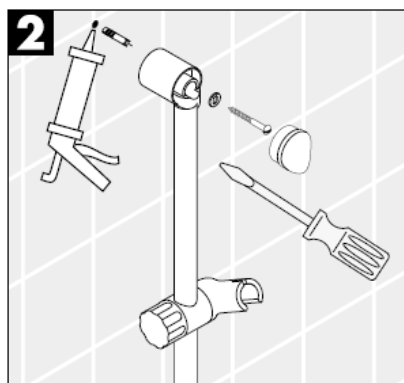
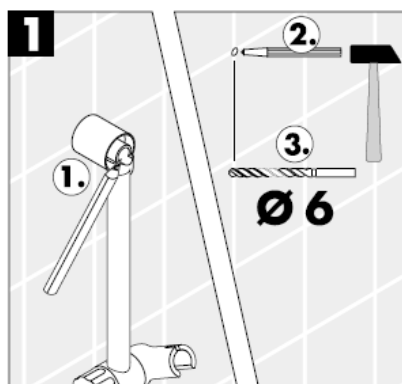
Selecta 28520000




Curril normal


Currili i butë


Currili ekologjik



hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schlittach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2000
9.08703.03
Shqib